

int_LOCK[®] RF
USER MANUAL



▼
ESPAÑOL



▼
ENGLISH



▼
FRANÇAIS

ÍNDICE	2
1. NOTAS IMPORTANTES SOBRE SEGURIDAD	3
2. ESQUEMA DEL PRODUCTO	5
2.1 CONTENIDO	5
2.2 SEÑALES ACÚSTICAS Y LUMINOSAS	6
2.3 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	6
3. INSTALACIÓN	7
3.1 Herramientas necesarias	7
3.2 Instalación de la cerradura	7
4. SINCRONIZAR LOS MANDOS	13
4.1 Sincronizar un mando	13
4.2 Eliminación de los mandos uno a uno	14
4.3 Eliminación de todos los mandos.	15
4.4 Usar un mando para accionar dos o más cerraduras	15
5. APERTURA Y CIERRE	16
5.1 Desde la cerradura	16
6. CONFIGURACIÓN DE OPCIONES	16
6.1 Alarma	16
6.2 Reseteado de fábrica	17
7. BATERIAS Y MANTENIMIENTO	18
8. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	19
8.1. Situaciones posibles	19
8.2 Robo o pérdida del int-KEY RF	19
8.3 Desbloqueo mecánico de emergencia	20
9. DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD	21
10. GARANTÍA GENERAL LIMITADA	22



1. NOTAS IMPORTANTES SOBRE SEGURIDAD

El cumplimiento de las siguientes advertencias es muy importante para garantizar tu seguridad y evitar problemas en el dispositivo, durante la instalación o fallos de sistema.

1- La instalación del sistema de cerradura invisible aumenta considerablemente la seguridad, pero hay que tener en cuenta que **SI SE PIERDEN O SE OLVIDAN TODOS LOS MANDOS EN EL INTERIOR** de la estancia, implica la total imposibilidad de abrir y tener que recurrir a una apertura de emergencia con el consiguiente daño a la puerta. **Te recomendamos GUARDAR UN MANDO** en casa de alguna persona de tu confianza para tener una opción más en caso de tener que hacer una apertura de emergencia.

2- LEE ATENTAMENTE este manual antes de utilizar el producto.

3- Al sacar del estuche el dispositivo comprueba que están incluidos todos los componentes.

4- CONSERVA ESTE MANUAL durante toda la vida útil del producto y consúltalo cuando tengas dudas o problemas.

5- A fin de evitar que tanto el producto como el usuario sufra algún daño, **NUNCA INTENTES ABRIR O REPARAR** el producto.

6- Te recomendamos poner una **batería nueva si te vas a ausentar** durante más de 6 meses.

7- UTILIZA LAS BATERIAS RECOMENDADAS. NO UTILICES NUNCA baterías alcalinas convencionales de 9V ni baterías recargables. Esto puede reducir la autonomía de estas y causar un daño significativo al dispositivo o incluso tu propia seguridad personal. Puedes pedir recambios de baterías en el link:

<https://store.ayr.es/product/pila-litio-9v-int-lock/>

8- NO INSTALES EL PRODUCTO EN ESPACIOS donde se registren temperaturas o concentración de humedad por encima o por debajo de lo indicado en el apartado datos técnicos, en lugares con exceso de polvo o contaminación, o en algún otro entorno inadecuado. **No lo expongas directamente a la lluvia.**

9- Asegúrate que el dispositivo funciona correctamente **antes de abandonar la estancia.**

10- Si pierdes algún mando que tengas asociado a la cerradura **int-LOCK**, recomendamos que resetees el producto para eliminar el mando que has perdido y garantizar la seguridad de tu hogar.

11- NO UTILICES PRODUCTOS QUIMICOS como alcohol o benceno para limpiar el producto. Utiliza un paño suave.

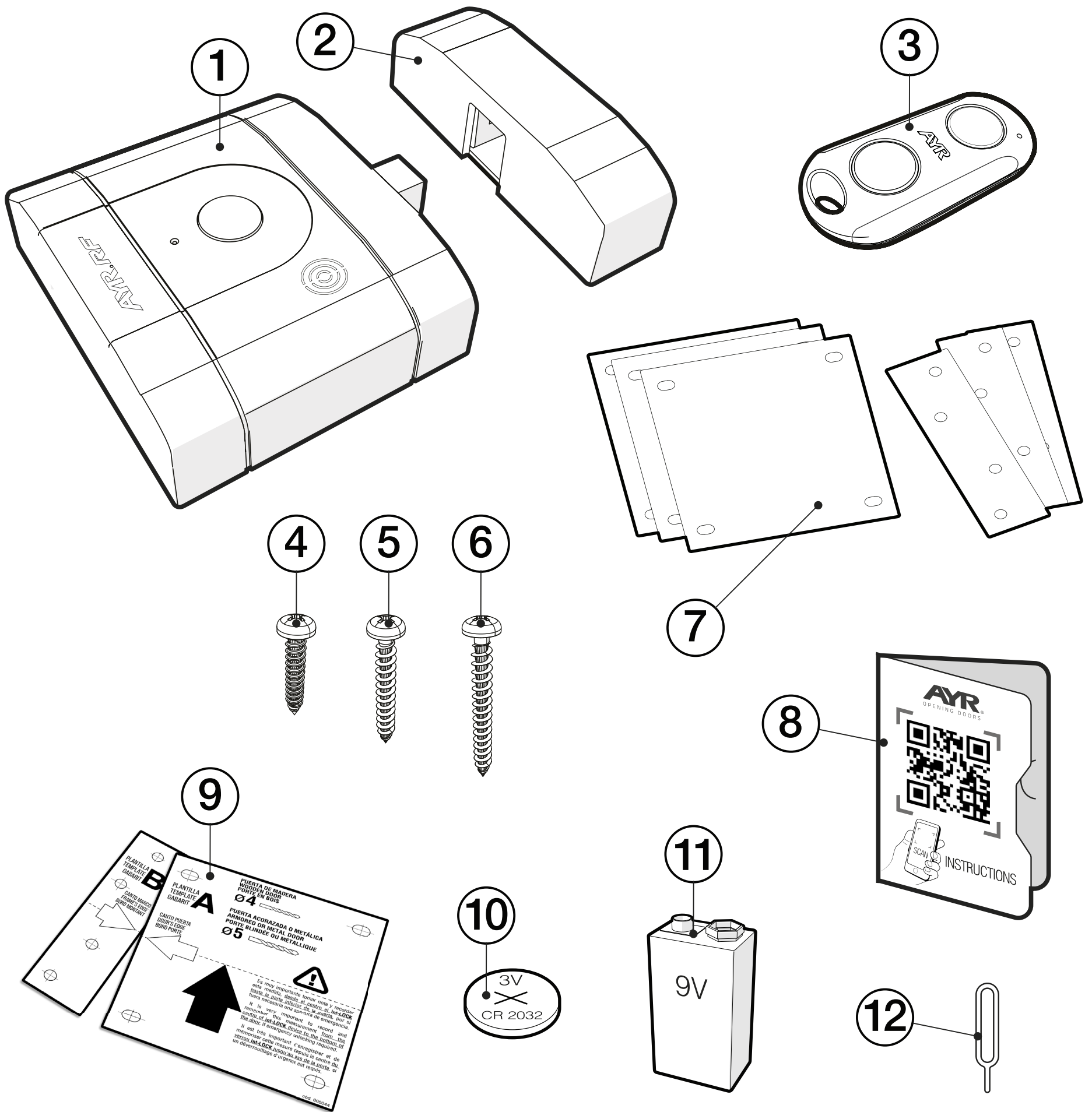
12- Cuando acabe la vida útil del producto, deshazte de él siguiendo la normativa local sobre residuos.

13- Todas las especificaciones y descripciones están actualizadas al momento de la publicación. Sin embargo, el constante afán por mejorar los productos **AYR**, nos permite reservarnos el derecho de hacer cambios en cualquier momento sin previo aviso u obligación.



14-¡ATENCIÓN! : **no forzar manualmente** el pasador para abrir la cerradura ya que esto podría provocar la rotura del motor.

SIEMPRE utilizar el pulsador principal de apertura/cierre.



2.1 CONTENIDO

1. Cerradura	x1	7. Calzos suplemento	x6
2. Puente Cerradero	x1	8. Manual de instrucciones	x1
3. Mando RF		9. Plantillas de instalación	x2
(modelo con 2 mandos)	x2	10. Pila 3V CR2032	
(modelo con 4 mandos)	x4	(modelo con 2 mandos)	x2
4. Tornillo chapa 6,3x32mm	x8	(modelo con 4 mandos)	x4
5. Tornillo madera 6x40mm	x4	11. Pila de litio 9V (CP9V)	x1
6. Tornillo madera 6x50mm	x4	12. Útil de emparejamiento	x1

2.2 SEÑALES ACÚSTICAS Y LUMINOSAS

ES

LUZ	SONIDO	ACCIÓN / AVISO
VERDE	1 beep	APERTURA
ROJO	1 beep	CIERRE
ROJO	3 beep	ACTIVACIÓN ALARMA
VERDE/ROJO	beeps largos	BATERÍA AL 20%
VERDE	cada 30s beep	PUERTA ABIERTA
VERDE FIJA	-----	MODO DFU
ROJO	1 beep corto	ESTADO SINCRONIZACION
ROJO FIJO	1 beep largo	RESET DE FÁBRICA

2.3 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

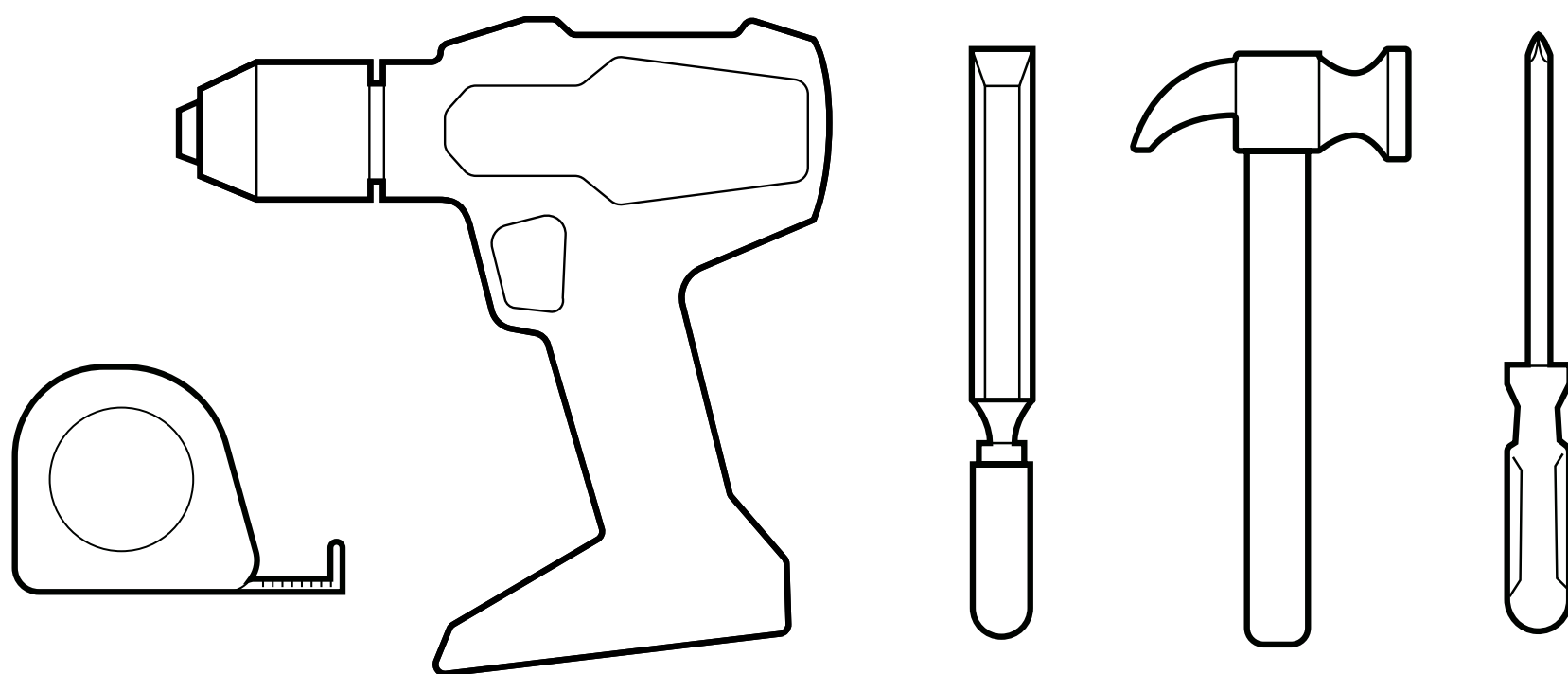
CERRADURA

Tamaño cerradura	140 x 120 x 36 mm
Tamaño puente cerradero	32 x 120 x 36 mm
Alimentación	batería de 9V DC
Conectividad	Radiofrecuencia
Cobertura	10 m
Tipo de instalación	interior
Temperatura de trabajo	-20°C hasta 70°C
Humedad de trabajo	5% hasta 80%

MANDO

Tamaño	57 x 33 x 11 mm
Alimentación	batería CR2032 3V
Conectividad	Radiofrecuencia
Cobertura	10 m
Temperatura de trabajo	-20°C hasta 70°C
Humedad de trabajo	5% hasta 80%

3.1 Herramientas necesarias



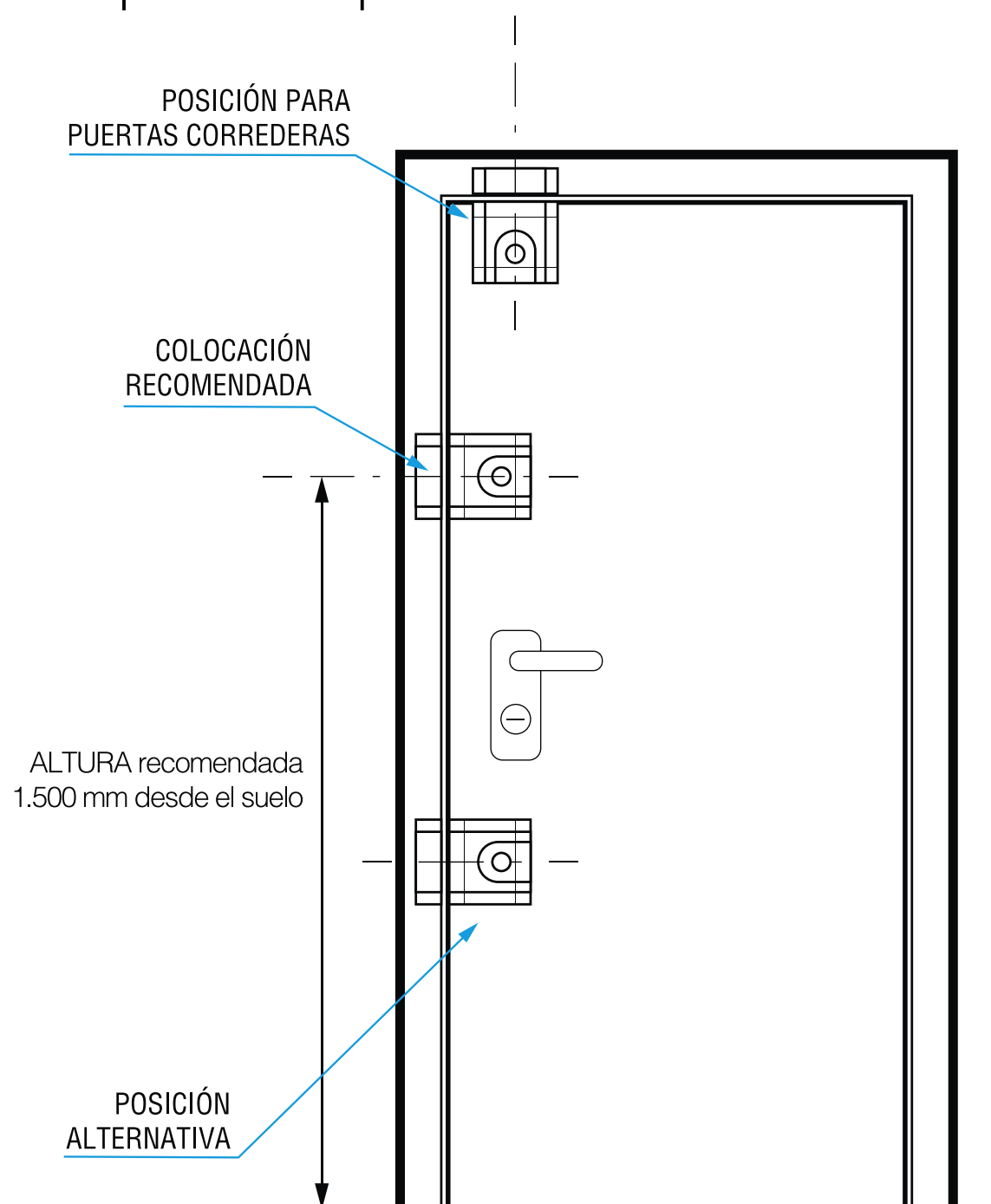
broca $\varnothing 5$
para puerta metálica
o acorazada



broca $\varnothing 4$
para puerta de madera

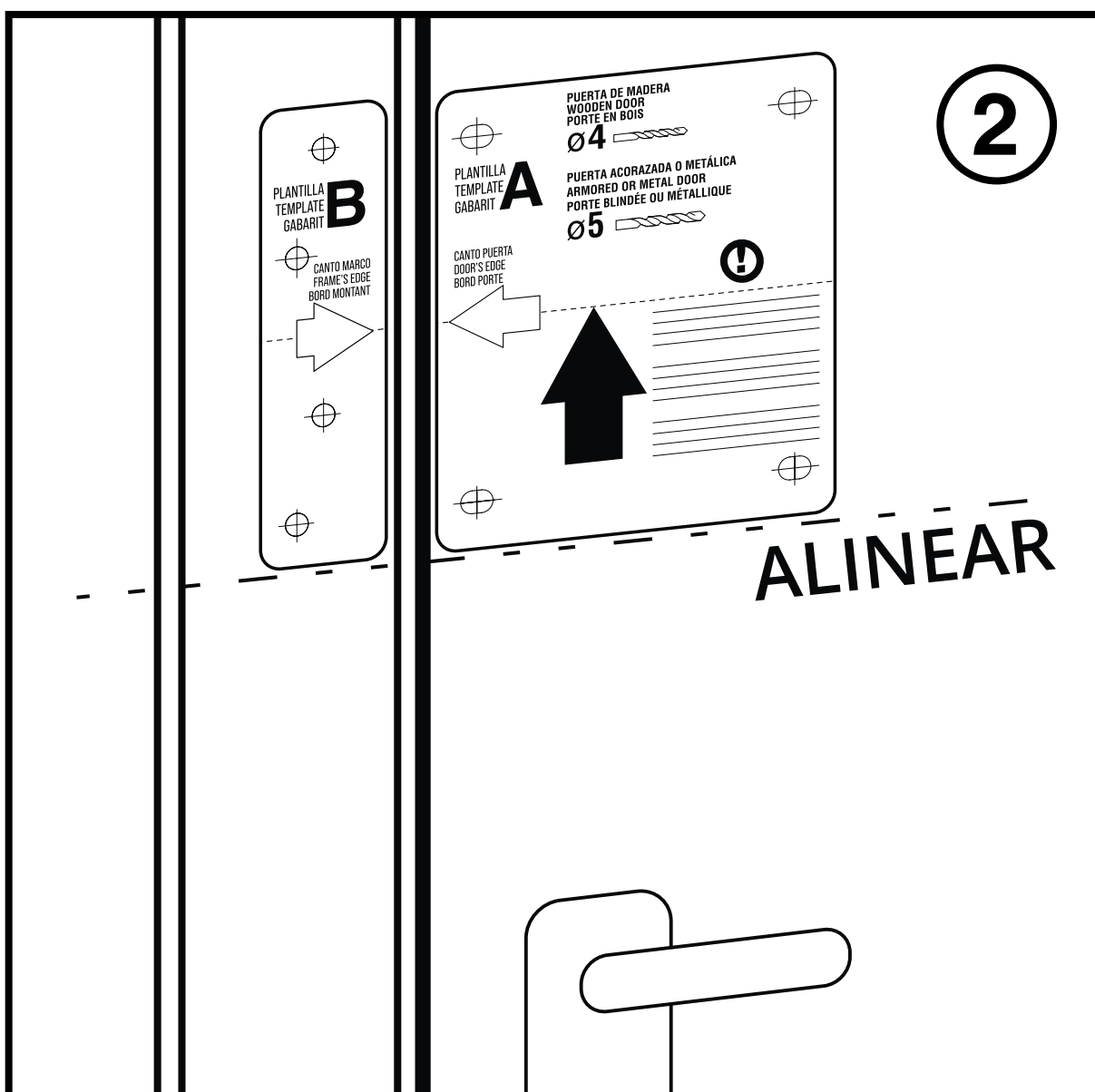
3.2 Instalación de la cerradura

1 - Determina la posición óptima de la cerradura en la puerta.

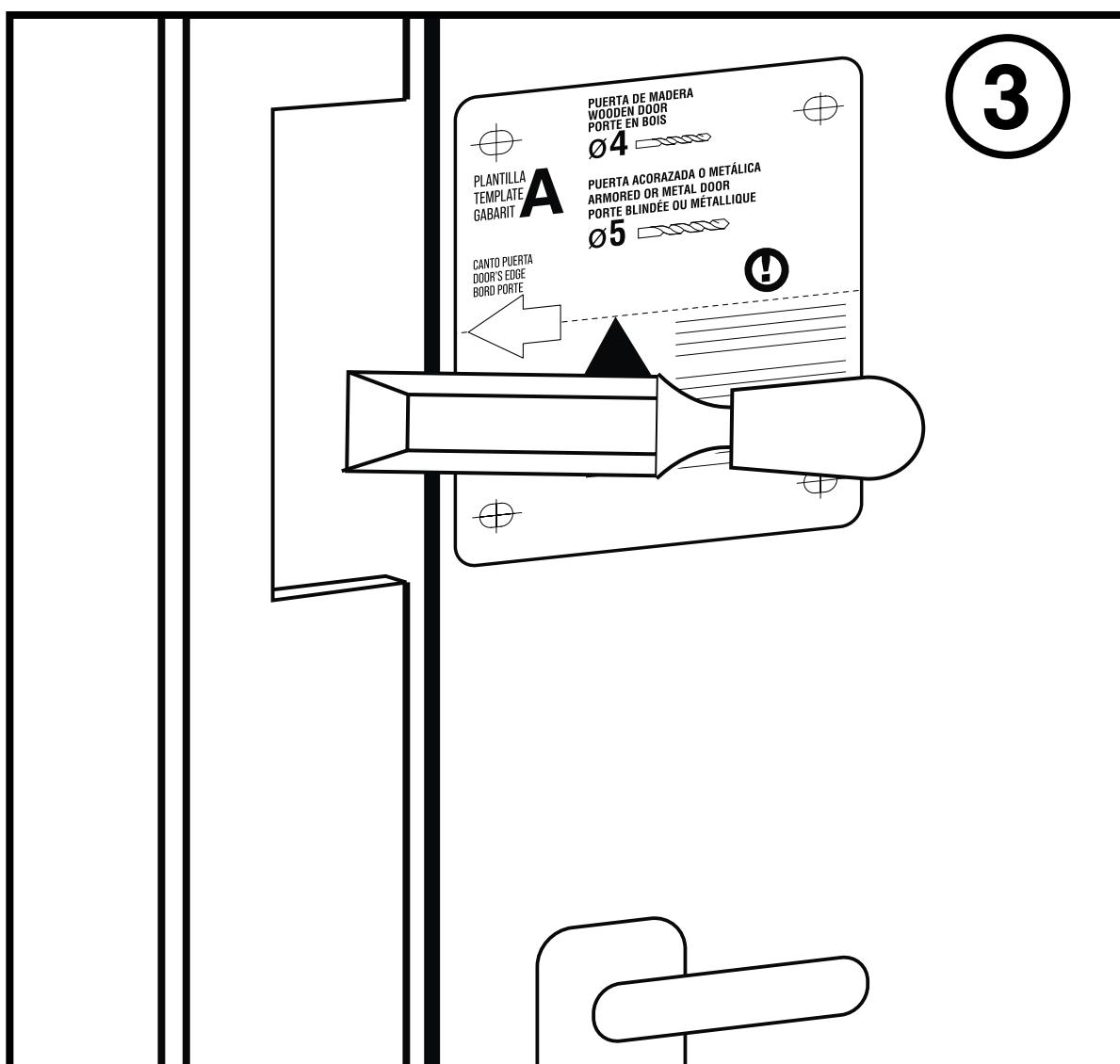


2- Retira el protector adhesivo de las **plantillas A y B**, y sitúalas cuidadosamente en el lugar adecuado asegurándote de que quedan perfectamente alineadas y que no supera las medidas mínima y máxima de separación.

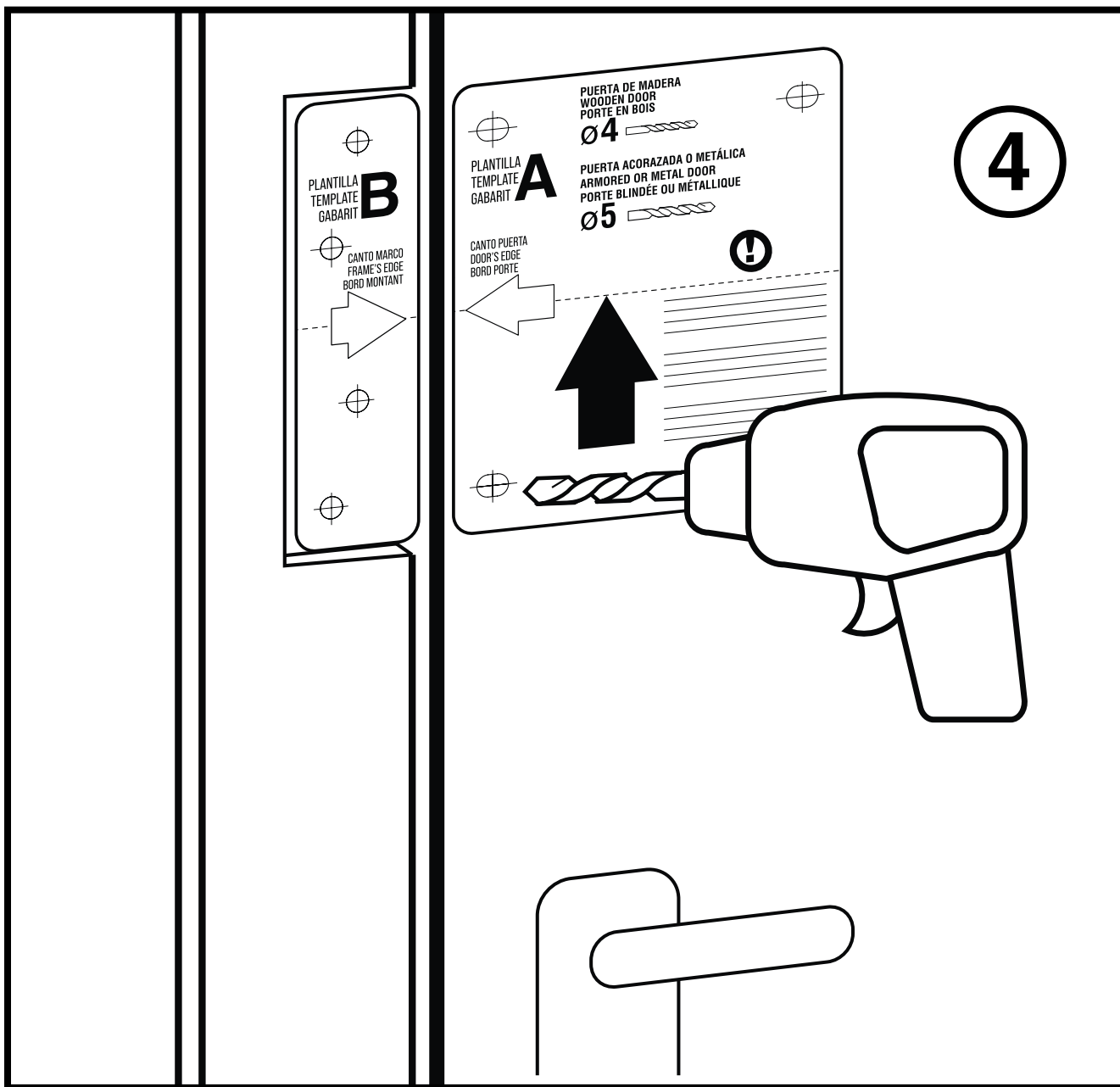
ADVERTENCIA: Es muy importante tener en cuenta que las medidas mínima y máxima de separación entre las 2 plantillas sea de **8 a 24 mm**.



3- En el caso de que el marco sobresalga de la hoja de la puerta, la plantilla B te servirá para marcar el alojamiento donde encajar el puente cerradero.



4- Una vez realizado el alojamiento para el puente cerradero en el marco, taladra los agujeros para los tornillos con la broca de 4 mm para los tornillos de rosca madera. En el caso de **puertas metálicas o acorazadas**, usar una **broca para metales de $\varnothing 5$** .

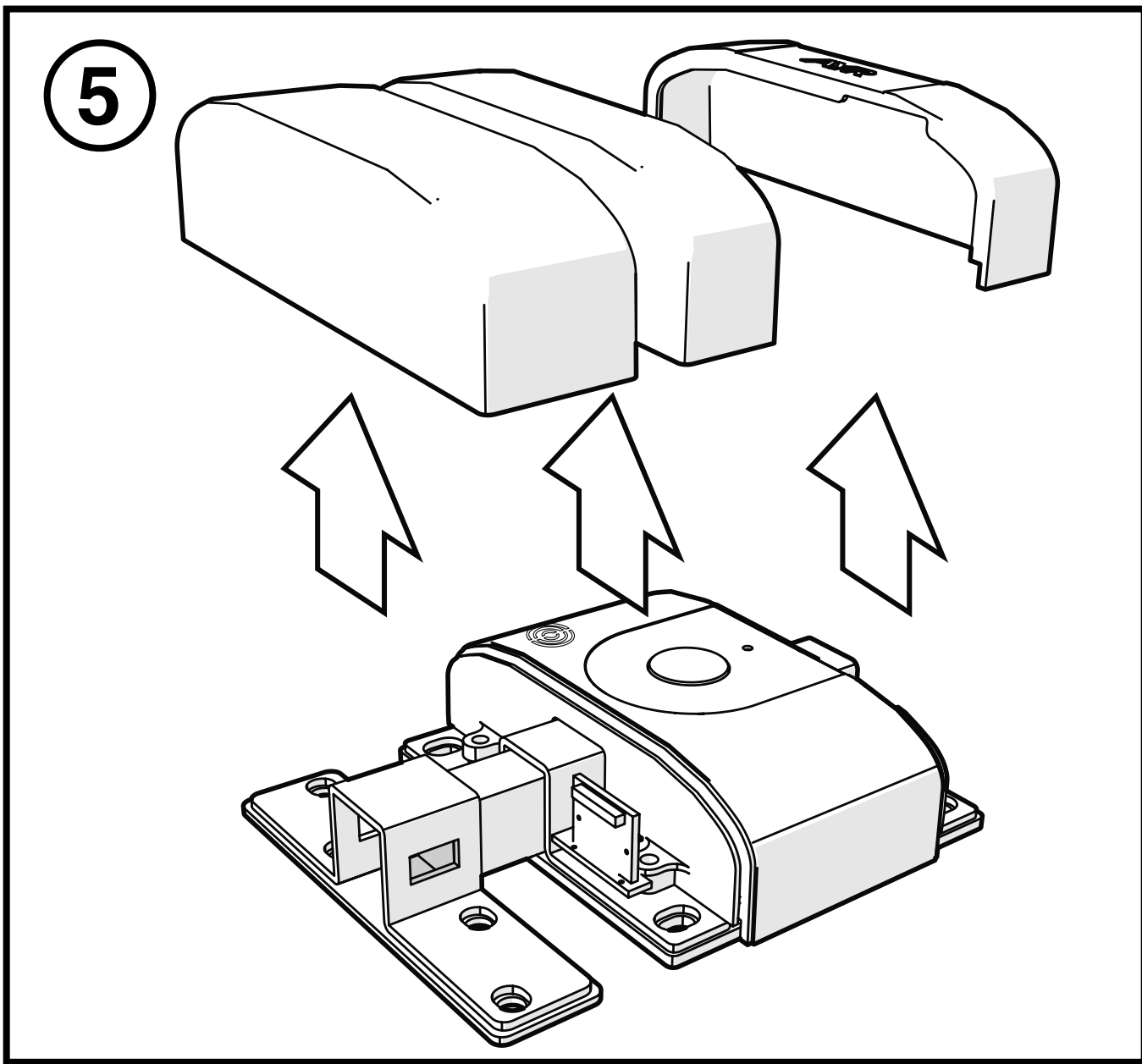


¡ATENCIÓN!: No sobrepases la profundidad de la puerta al taladrar los tornillos. Asegúrate que no hay ningún problema para perforar la puerta, separándote lo necesario para no interferir, por ejemplo, en una cerradura de puntos múltiples.

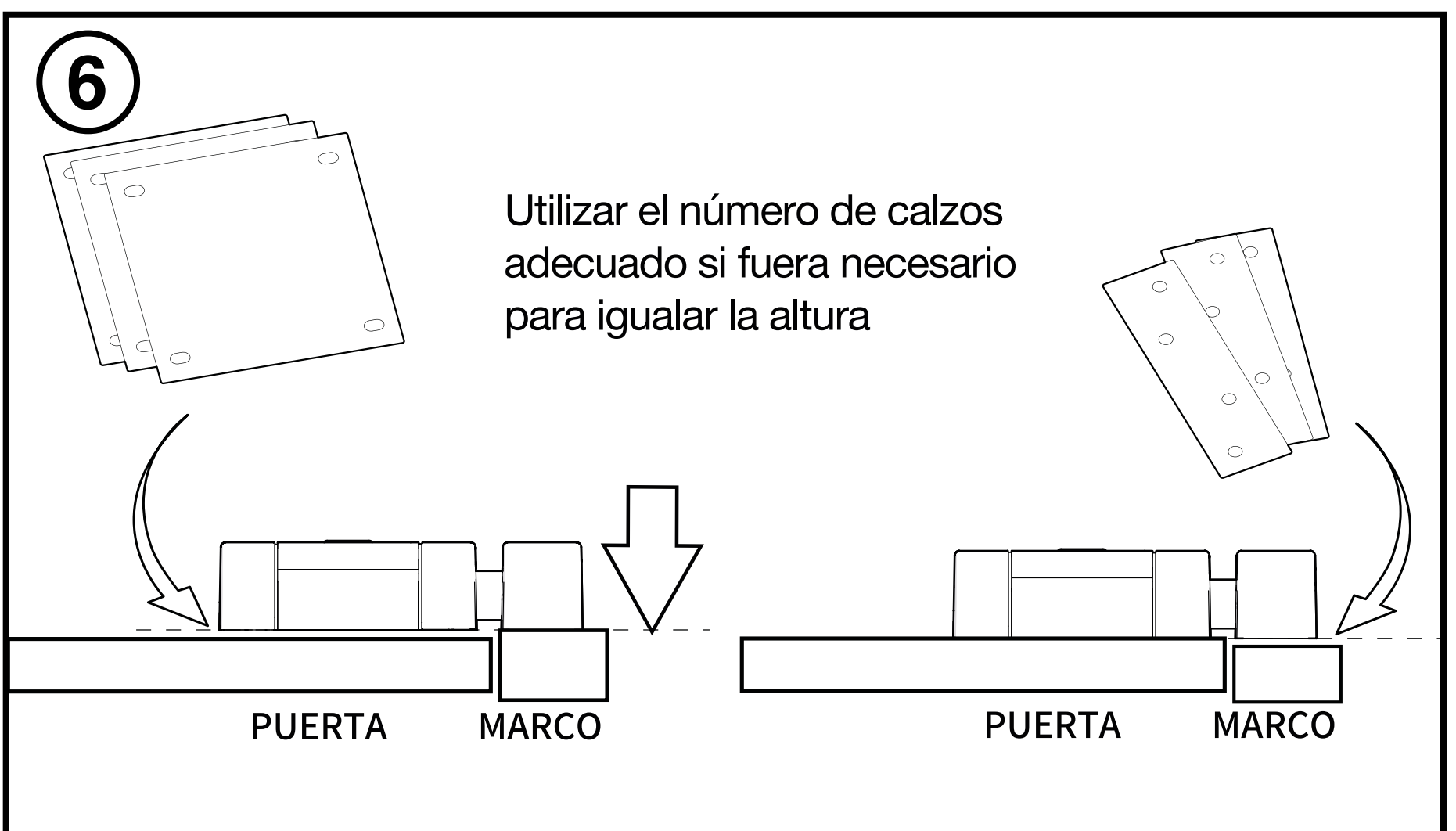
En el caso de tener que instalar la cerradura sobre **PUERTAS METÁLICAS O ACORAZADAS**, debes utilizar los tornillos de rosca chapa DIN 7981 de 6,3 mm de diámetro incluidos (nº 4) y utilizar una broca para metales de $\varnothing 5$.

A continuación, retira las plantillas de papel para empezar a colocar el int_LOCK

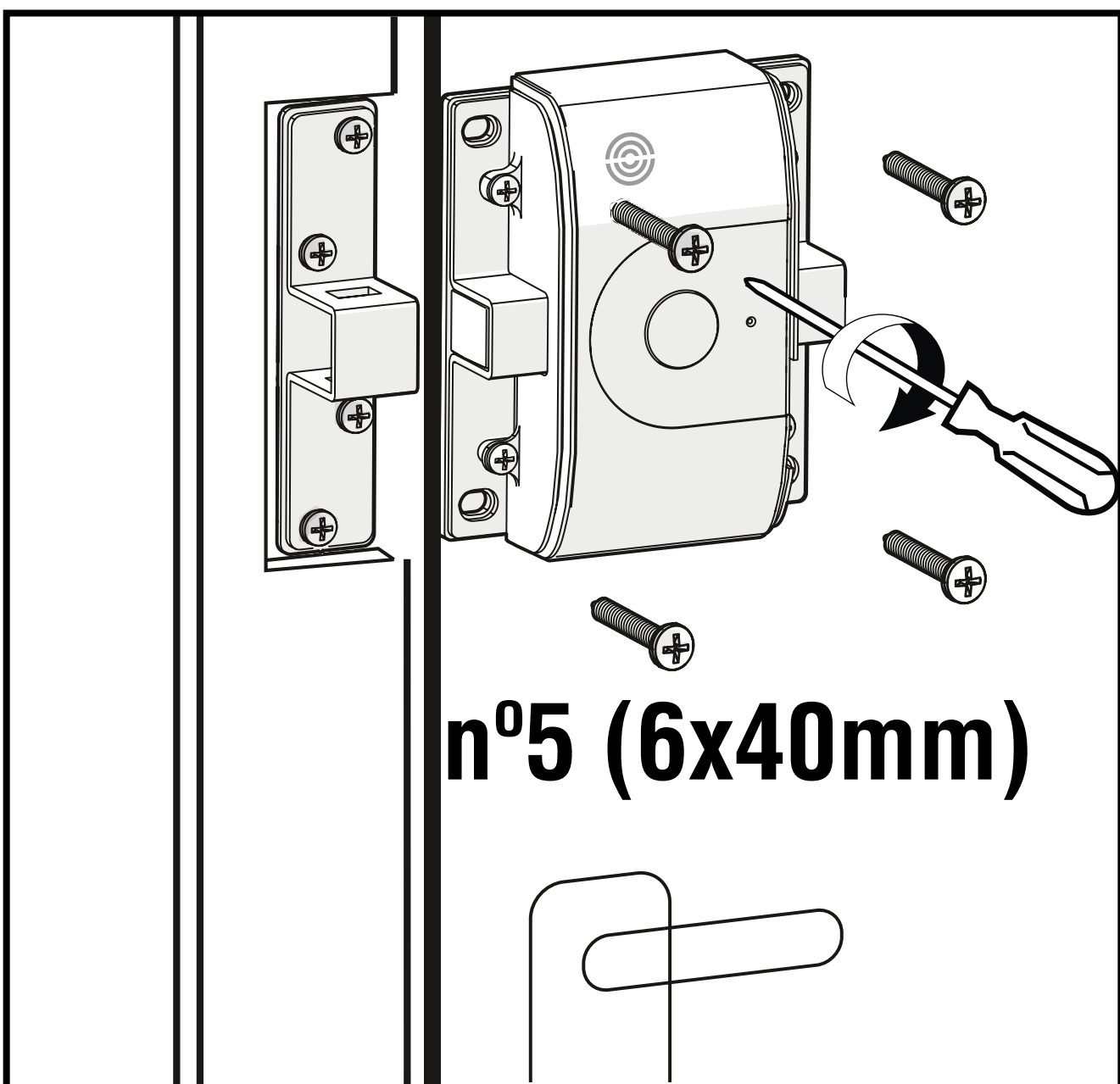
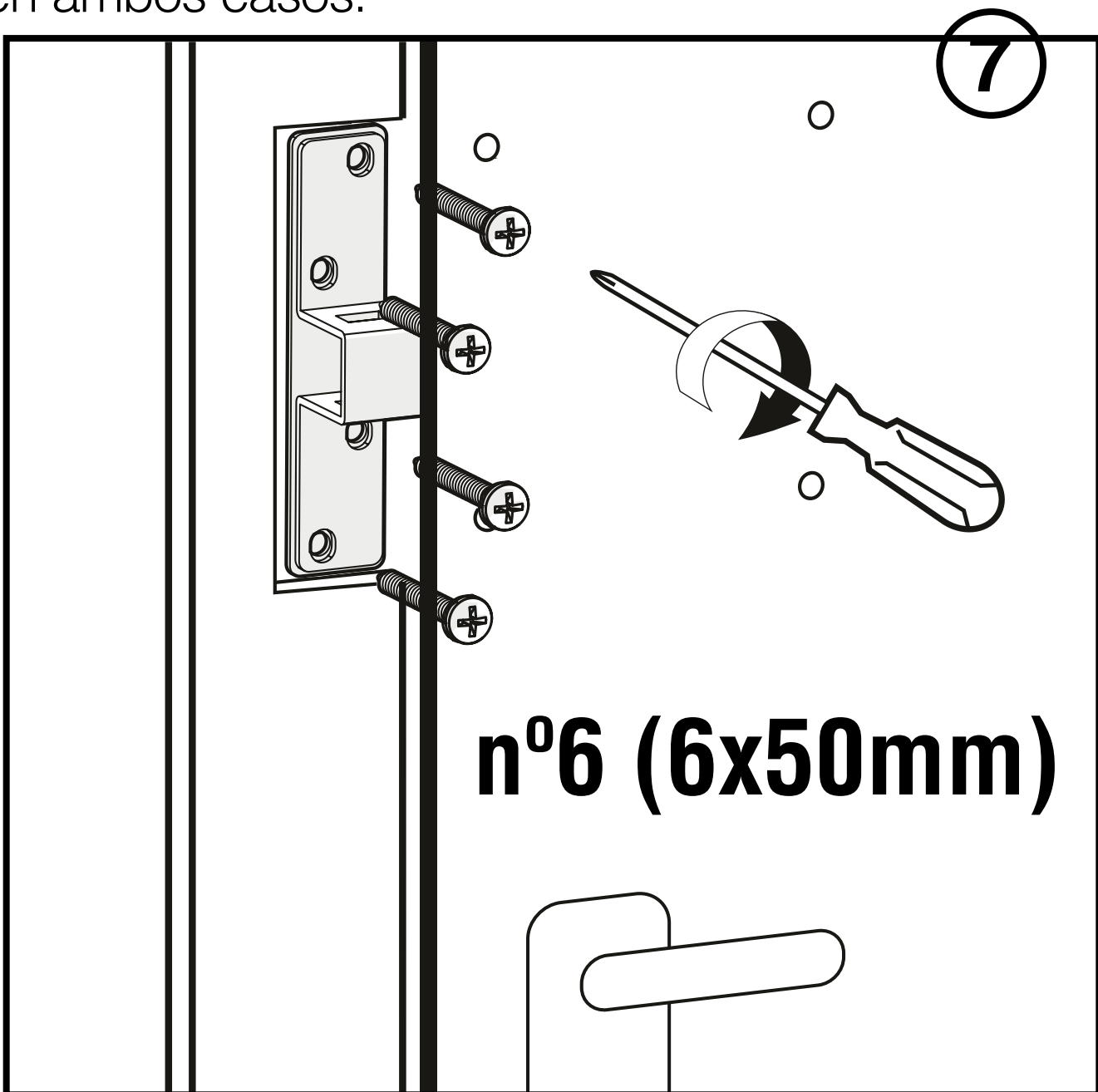
5- Retira las tapas embellecedoras de la cerradura y del puente cerradero.



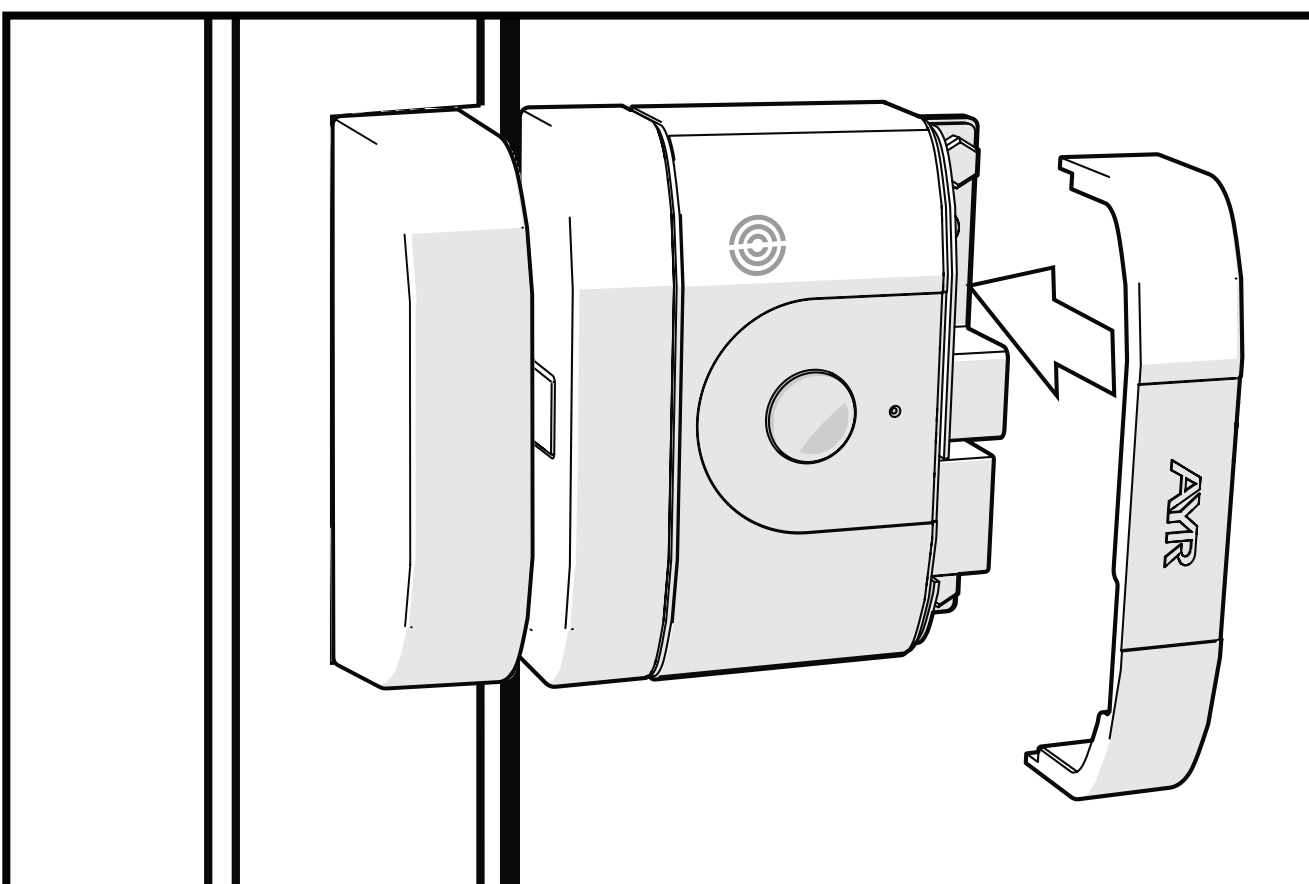
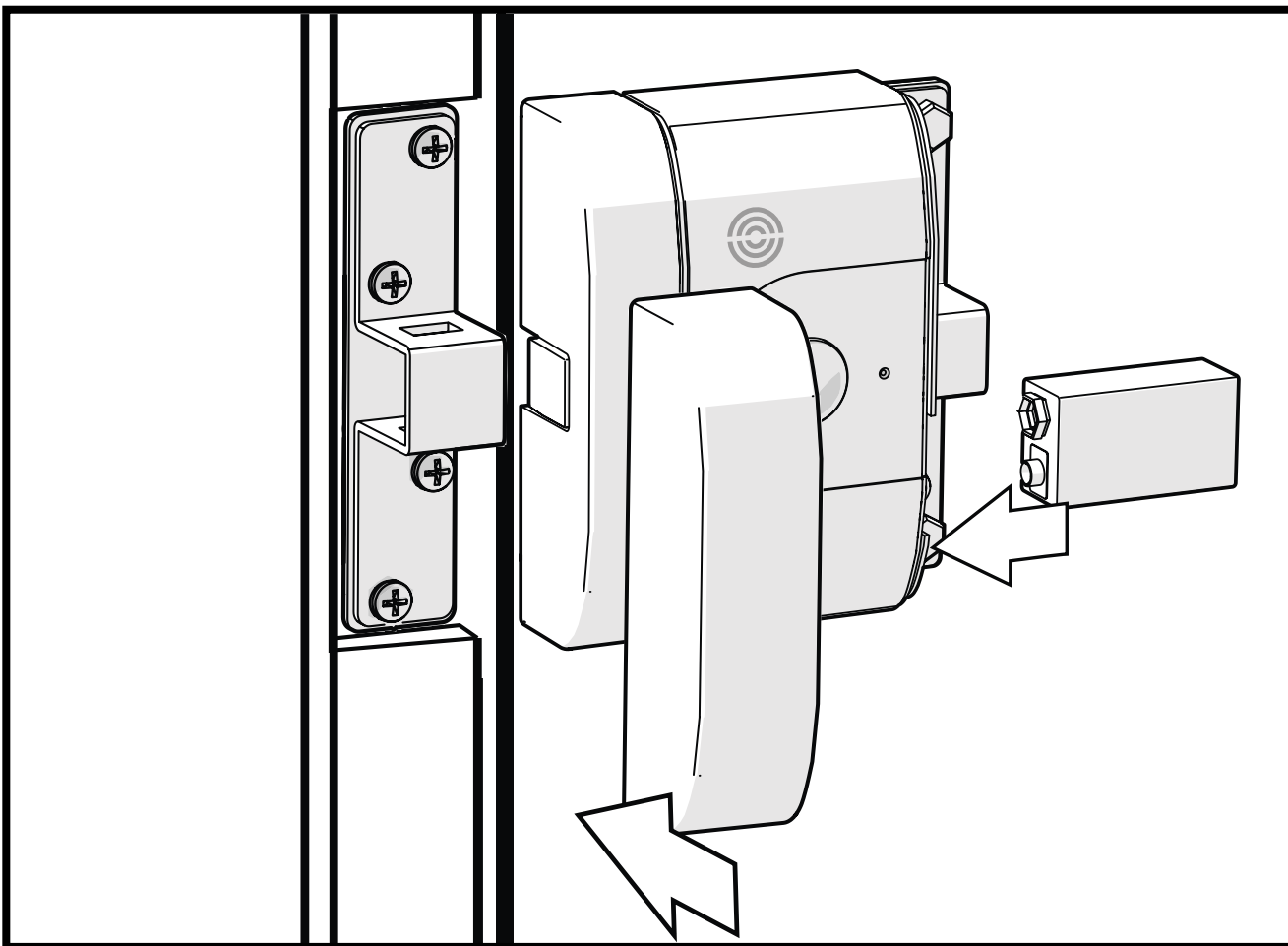
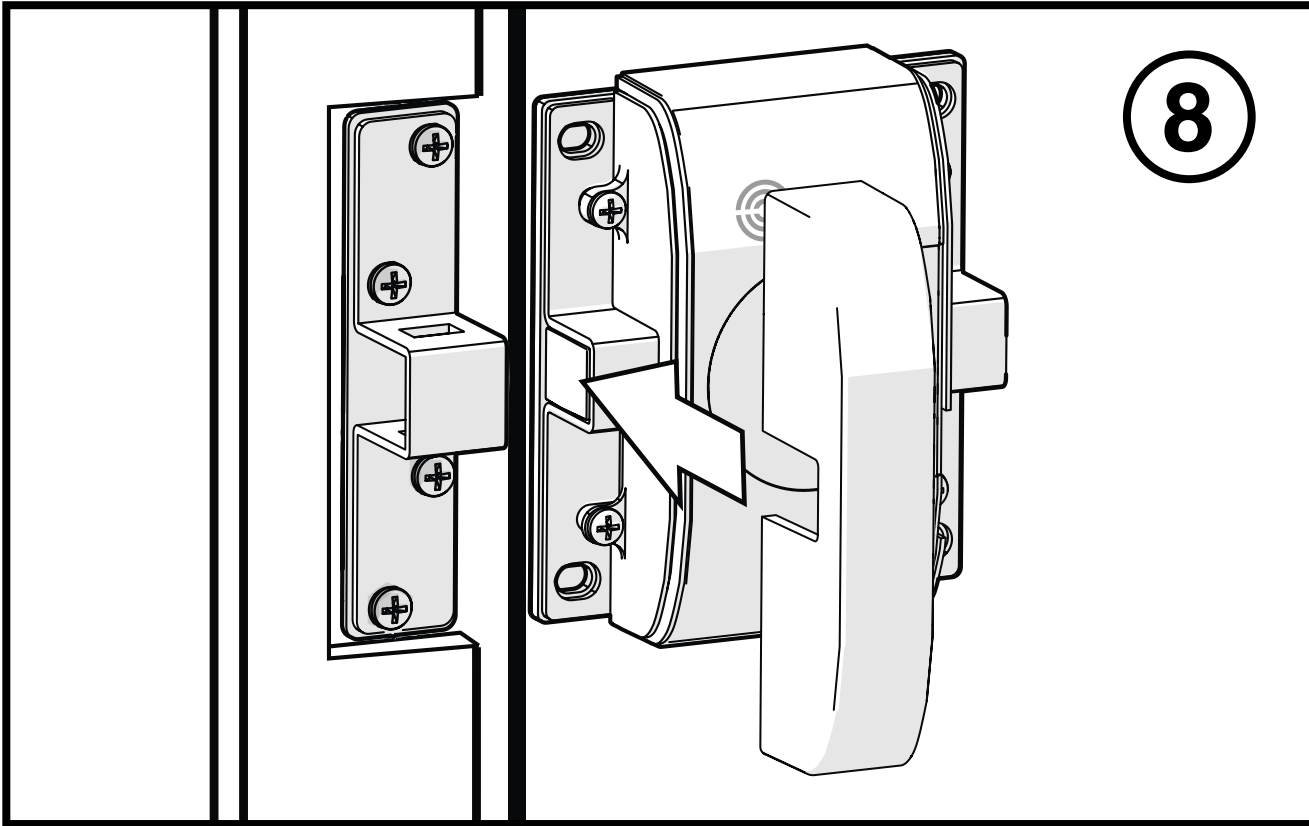
6- Coloca los calzos incluidos que sean necesarios para compensar cualquier desnivel entre marco y puerta y atornilla los elementos.



7- Los tornillos que utiliza la cerradura son el **nº 5 (6 x 40 mm)** y el cuerpo del puente cerradero son el **nº 6 (6 x 50 mm)** para puertas de madera. **Para puertas metálicas y acorazadas** utilizar el **nº4 (6,3 x 32 mm)** en ambos casos.

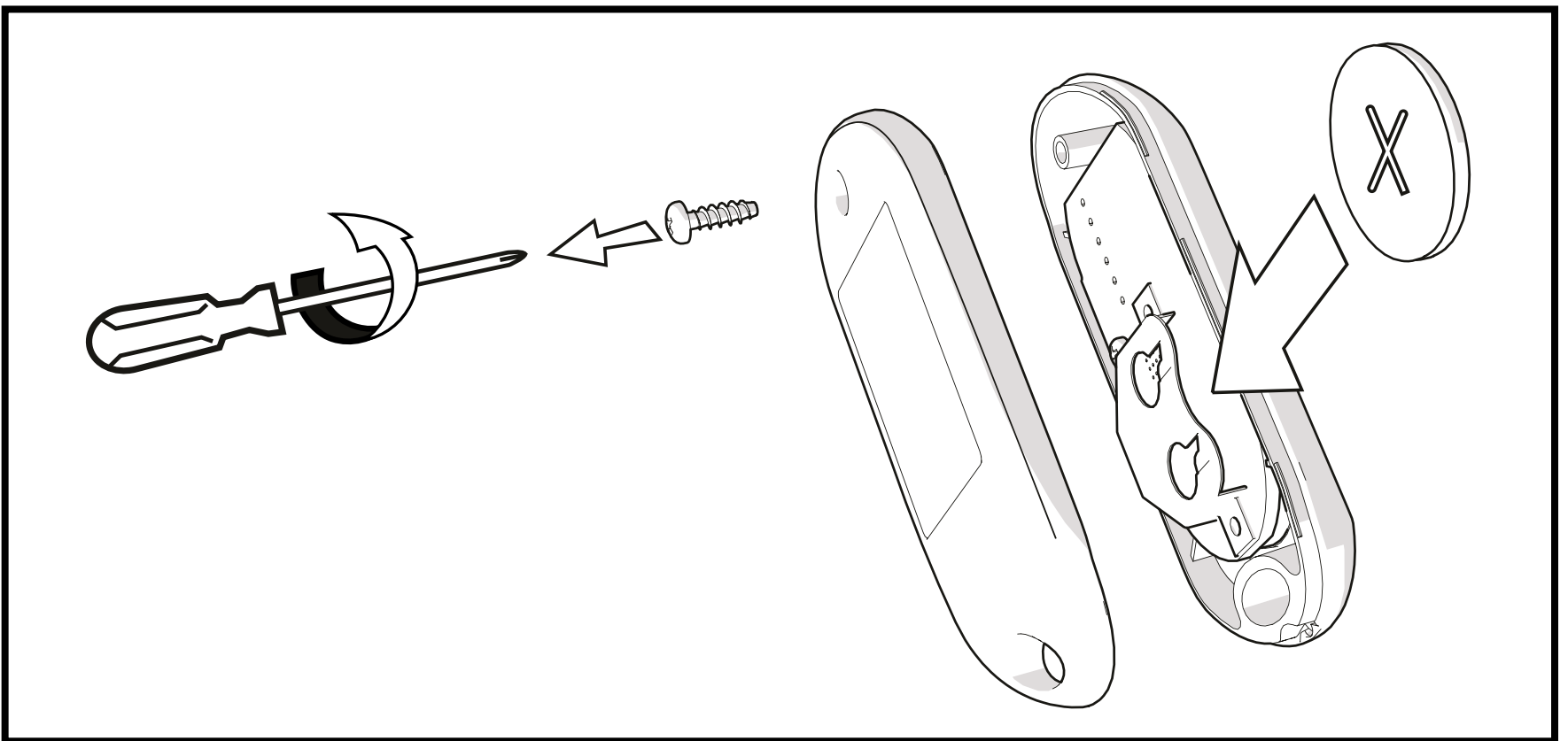


8- Coloca las tapas embellecedoras del puente y de la cerradura, introduce la batería incluida en la posición correcta y acopla la tapa para la batería.



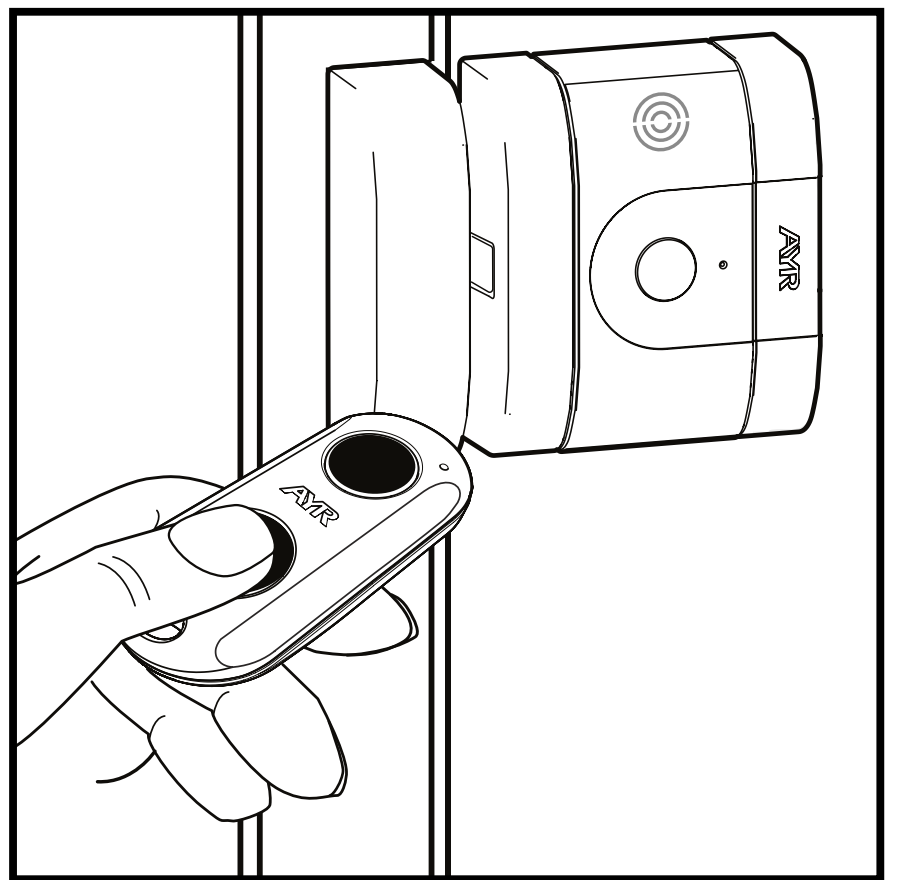
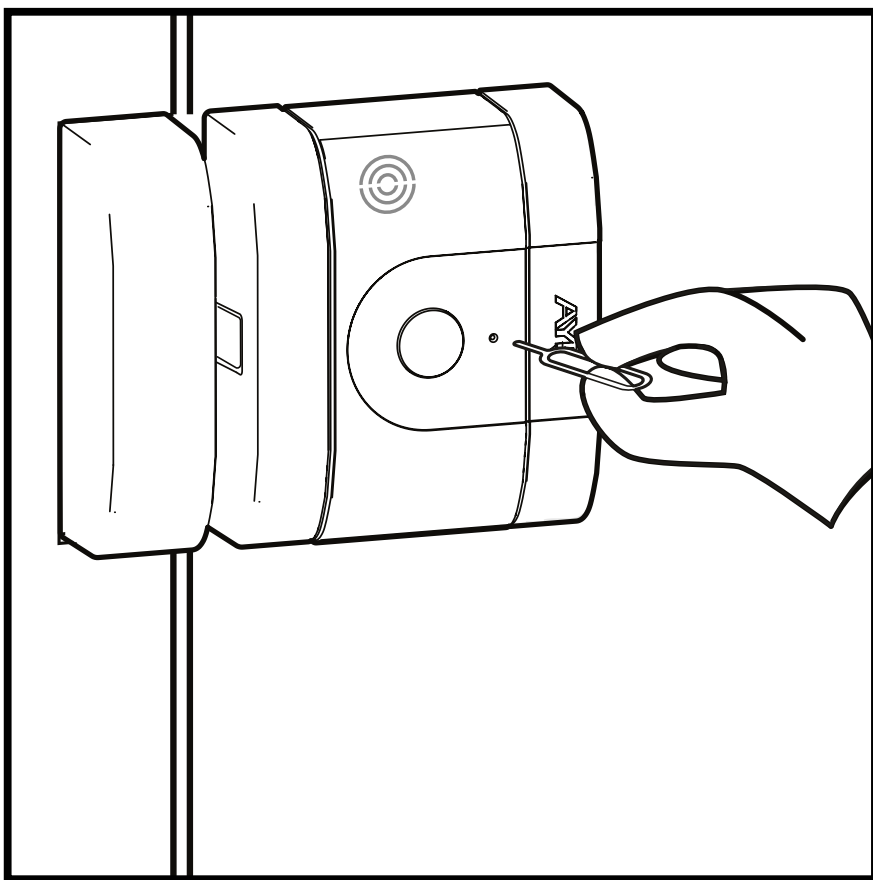
4.1 Sincronizar un mando

1- Coloca en el interior del mando la pila de botón suministrada.



2- Ten el mando RF a mano y asegúrate que la puerta está cerrada y la cerradura abierta.

3- Inserta el útil de emparejamiento en el agujero de sincronización hasta que notes un ligero "Clic" y se ilumine el LED en rojo y suene un BIP a la vez.



4- Presiona cualquier botón del mando RF.

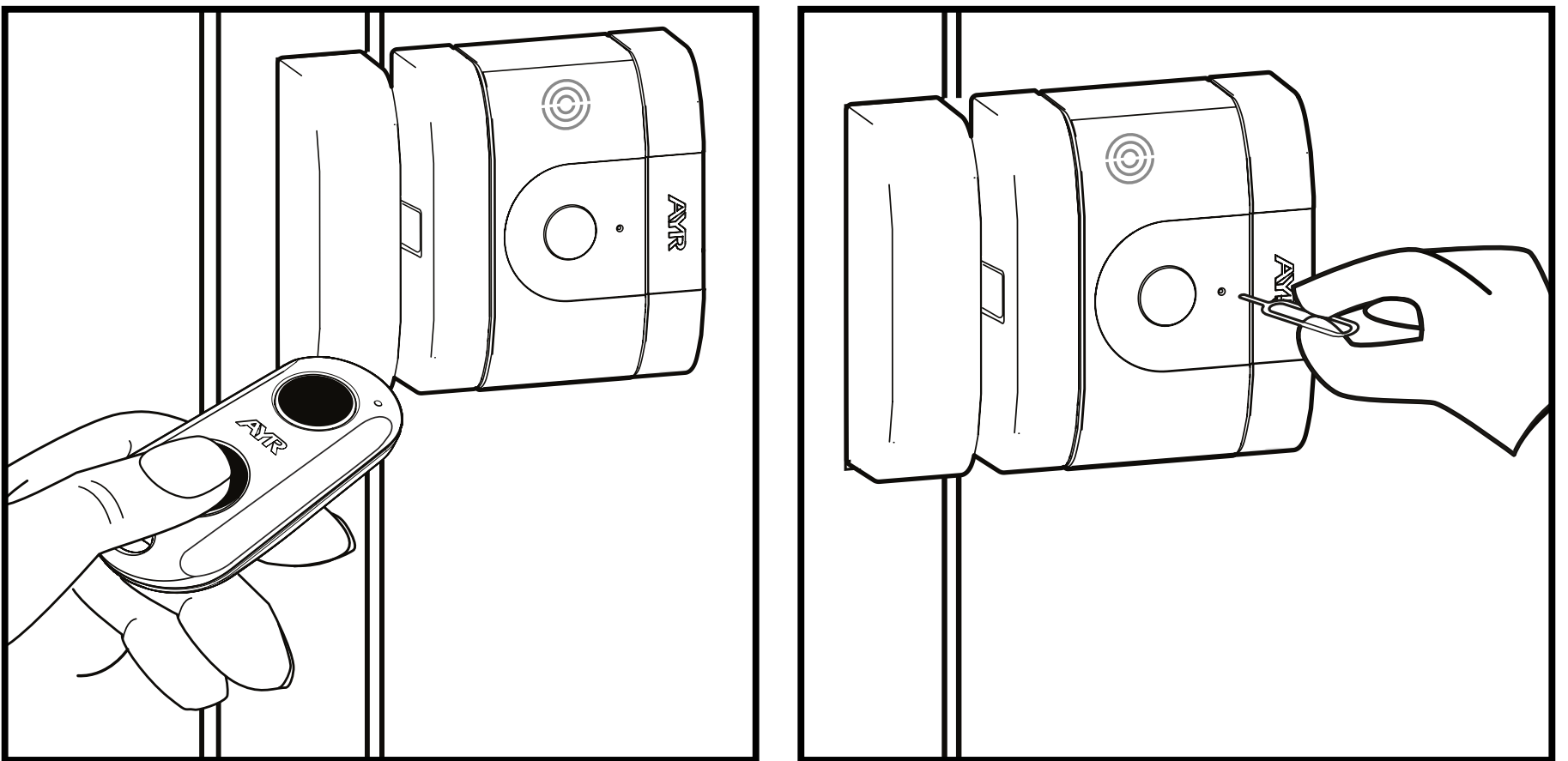
5- En este momento el mando se ha sincronizado y está listo para su uso. **Repite el proceso para sincronizar cada mando RF.**



NOTA: El proceso de sincronización tiene una duración determinada. Su fin será marcado con una señal sonora y la iluminación de los LEDs.

4.2 Eliminación de los mandos uno a uno

- 1-** Asegúrate de que el mando tiene pila y funciona correctamente.
- 2-** Ten el mando a eliminar de la cerradura a mano. Realiza una apertura de la cerradura con el mando a eliminar.
- 3-** Inserta el útil de emparejamiento en el agujero de sincronización hasta que notes un ligero “Clic” y mantén presionado el pulsador interior durante unos segundos hasta que se iluminen los LED en verde a la vez y escuches un bip.



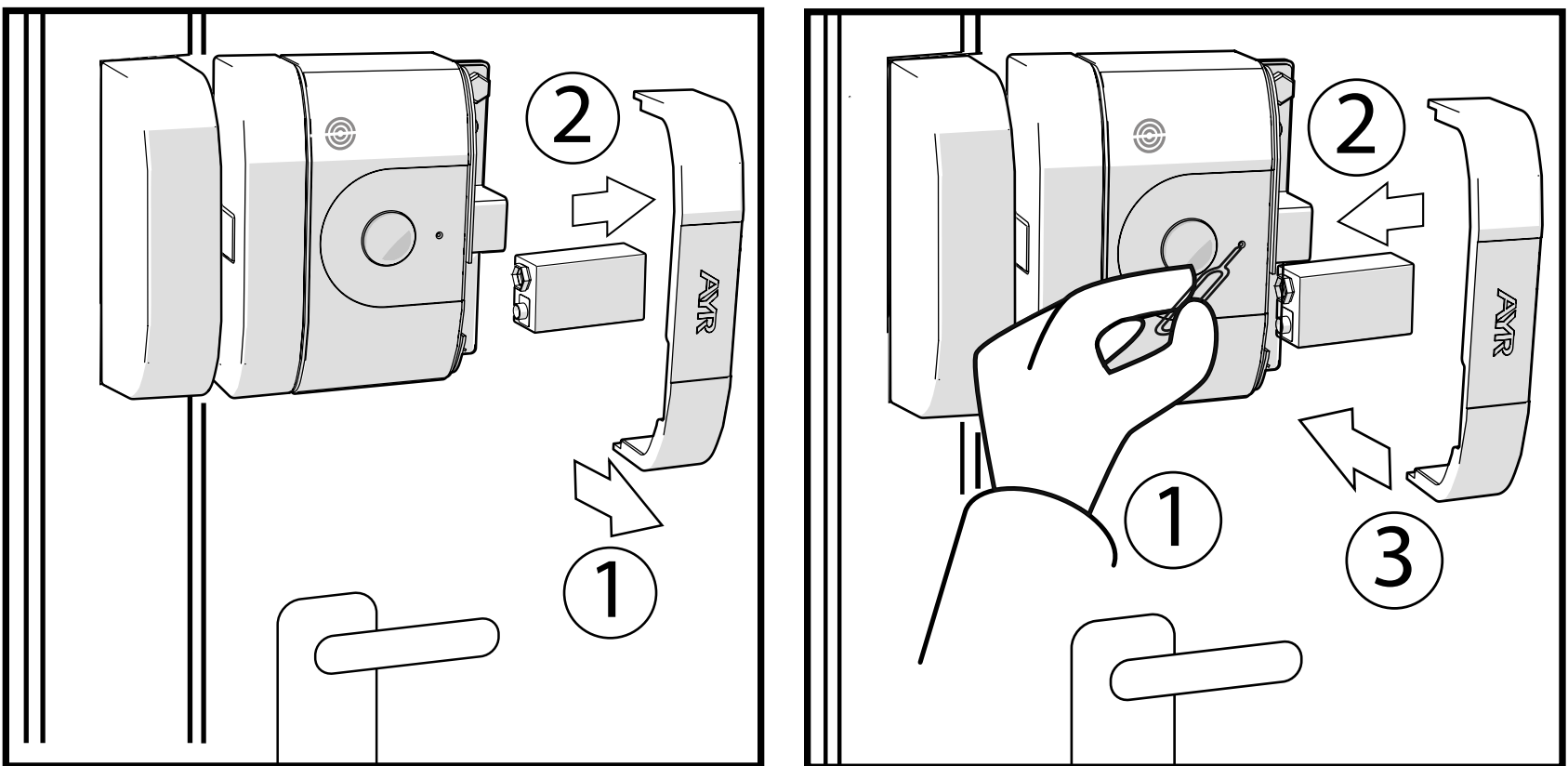
- 4-** En este momento el mando se ha eliminado de la cerradura y ya no podrás accionar la cerradura desde el mando.
- 5-** Repite el proceso para eliminar cada mando.

4.3 Eliminación de todos los mandos.

ES

1- Quita la tapa y retira la pila de la cerradura. Pulsa varias veces el botón central hasta que los LED dejen de encenderse.

2- Inserta el útil de emparejamiento en el agujero de sincronización hasta que notes un ligero “Clic” y mantén presionado el pulsador interior. No lo sueltes durante el resto del proceso.



3- Sin retirar el útil de emparejamiento, inserta la pila. Sonará un pitido largo con parpadeo de LED rojo.

4- Quita el útil de emparejamiento y pon la tapa.

5- En este momento se han eliminado todos los mandos de la cerradura.

4.4 Usar un mando para accionar dos o más cerraduras

Para utilizar dos cerraduras desde el mismo mando, realiza la asociación del mando a distancia con la primera cerradura y luego repite el mismo proceso con la segunda. Si vas a utilizar dos cerraduras sobre la misma puerta, te recomendamos que realices la configuración de todos los mandos en la primera cerradura y luego pases a configurar los mandos en la segunda.



NOTA: No realices la sincronización de los mandos en las dos cerraduras a la vez, ya que puede producirse un error durante el proceso de asociación de los dispositivos.

5. APERTURA Y CIERRE

5.1 Desde la cerradura

Pulsar el botón central para abrir y cerrar. Se iluminará y sonará un beep de confirmación.

5.2 Desde el mando RF

Presionando el botón inferior podrás abrir la cerradura y con el superior cerrarla.

6. CONFIGURACIÓN DE OPCIONES

6.1 Alarma

La cerradura dispone de un sensor de vibración que activa un zumbador en el momento en que se detecten golpes y vibraciones en la puerta, esto alertará a los intrusos de manera disuasoria. Si realizas la activación de la alarma desde la cerradura con el pulsador principal o desde el mando, la alarma se desactiva cada vez que realices una apertura.

Se puede activar desde:

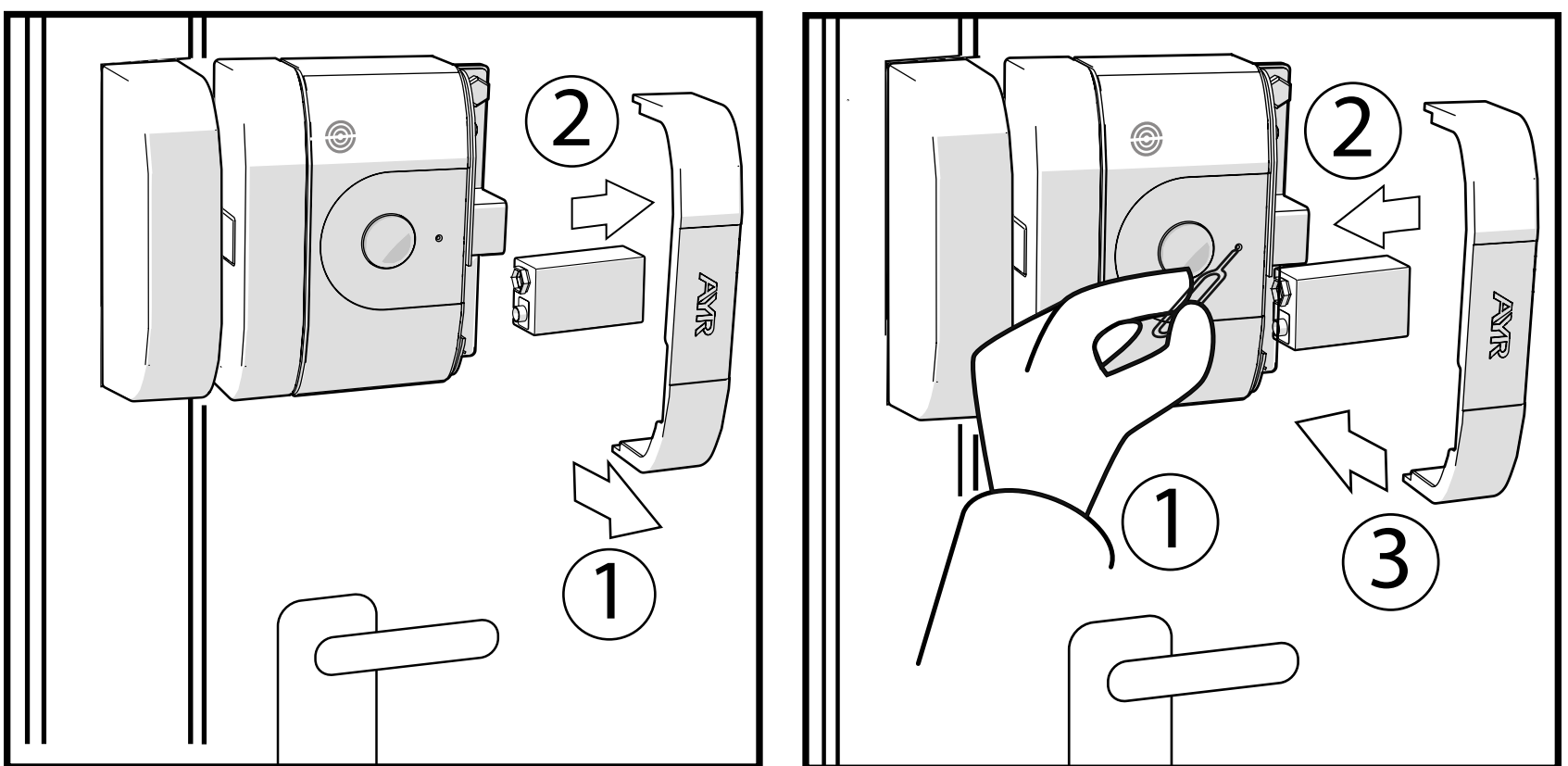
- **CERRADURA:** Manteniendo presionado durante tres segundos el pulsador de accionamiento durante el proceso de cierre (pulsación larga).
- **MANDO:** Manteniendo presionado durante tres segundos el botón de cierre del mando.

6.2 Reseteado de fábrica

1- Quita la tapa y retira la pila de la cerradura. Pulsa varias veces el botón central hasta que los LED dejen de encenderse.

2- Inserta el útil de emparejamiento en el agujero de sincronización hasta que notes un ligero “Clic” y mantén presionado el pulsador interior. No lo sueltes durante el resto del proceso.

3- Sin retirar el útil de emparejamiento, inserta la pila. Sonará un pitido largo con parpadeo de LED rojo.



4- Quita el útil de emparejamiento y pon la tapa.

5- En este momento se ha restablecido la configuración de fábrica de la cerradura.

7. BATERIAS Y MANTENIMIENTO

La cerradura utiliza una batería de Litio de 9V. Esta batería se incluye en el mismo estuche del producto y puede durar varios meses dependiendo del uso.

ADVERTENCIA: NO UTILICES NUNCA baterías alcalinas convencionales de 9V ni baterías recargables.

ES MUY IMPORTANTE que la pila de 9V sea de Litio y tenga el mismo tamaño que la original para garantizar un correcto contacto con los bornes de la cerradura.

Se recomienda utilizar la batería específica para **int-LOCK** distribuida por **AYR** para evitar posibles daños o una reducción considerable de la autonomía del sistema.

Puedes pedir recambios de baterías en el link:

<https://store.ayr.es/product/pila-litio-9v-int-lock/>

También se recomienda el uso de las baterías de litio en el **mando RF**, ya incluidas en el estuche. Estas pueden tener una autonomía aproximada de unos 9 meses dependiendo del uso intensivo que se le aplique.

Tanto la batería de litio de 9V para la cerradura como la del mando, son distribuidas por **AYR**. Puedes pedirnos baterías adecuadas para tu cerradura contactando a través de la página **www.ayr.es**



NOTA: tanto la memoria del sistema como la del mando **NO se perderán** durante el cambio de baterías.

8.1. Situaciones posibles

PROBLEMA	CAUSA
la cerradura NO cierra	<p>El mando está fuera de cobertura de la cerradura. La batería está totalmente agotada o en mal estado.</p> <p>El sensor no detecta el cerradero, puede estar muy lejos o la puerta abierta.</p> <p>Distancia de separación entre el puente cerradero del marco y la cerradura, superior o inferior a la indicada en el manual.</p>
la cerradura NO abre	<p>El mando está fuera de cobertura de la cerradura.</p> <p>El mando ha sido eliminado de la cerradura.</p> <p>Existe mucho ruido e interferencias alrededor.</p> <p>Inhibidor de frecuencias cercano a la cerradura.</p>
Baja autonomía	<p>El motor ejerce mucha fuerza sobre el pasador, revisar montaje.</p> <p>La pila no es de Litio, las alcalinas tienen la mitad de capacidad.</p> <p>La pila es recargable, no alcanzan la tensión ni capacidad requerida.</p>
Si la cerradura NO funciona	<p>Asegúrate de estar dentro del rango de cobertura del dispositivo y de tener batería en el mando.</p>

8.2 Robo o pérdida del int-KEY RF

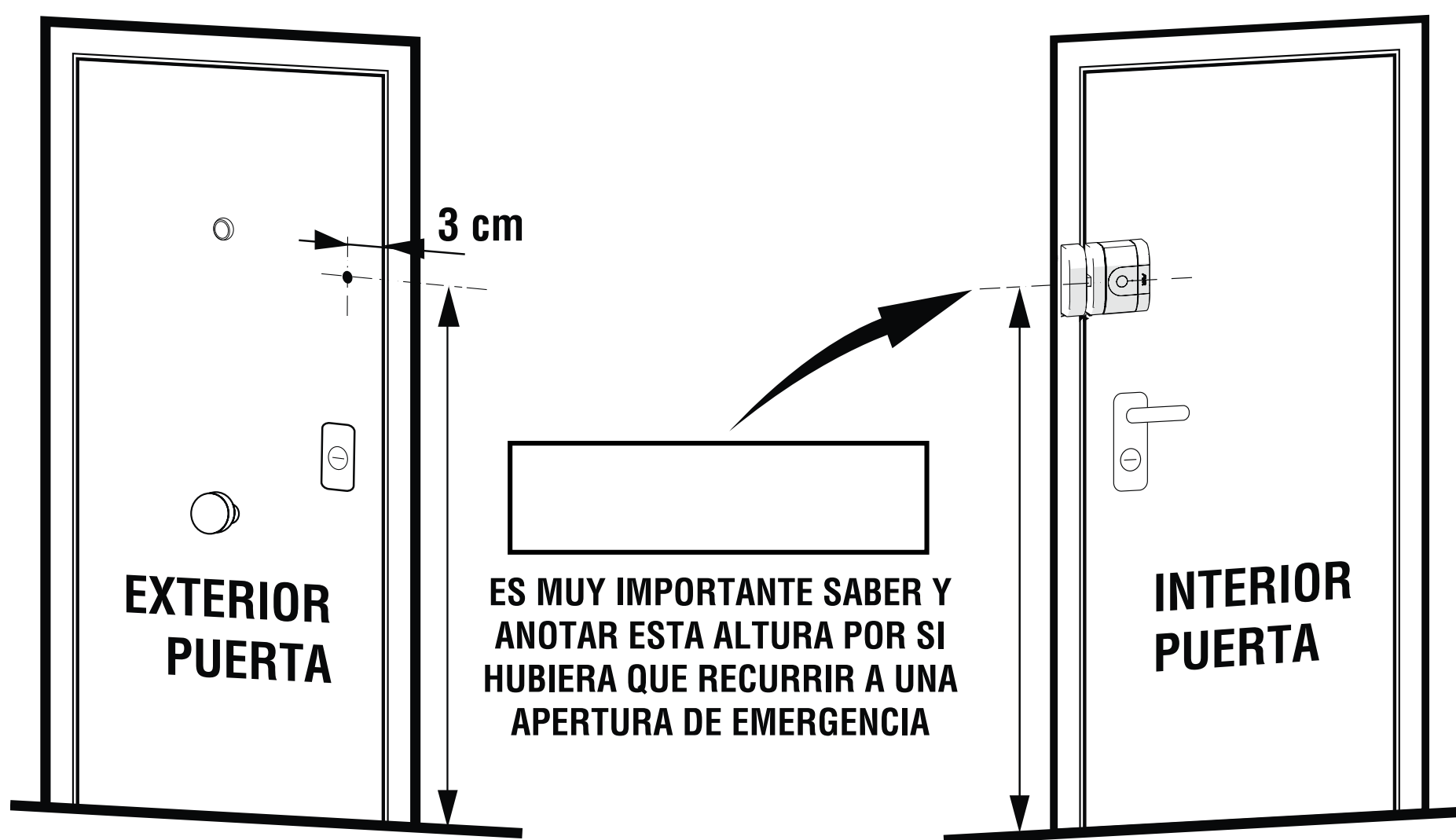
En caso de robo o extravío de algún mando asociado a tu cerradura, **realiza la eliminación de todos los mandos asociados a la cerradura (apartado 4.3)** y vuelve a enlazar el resto de los mandos. Así conseguirás asegurar que el mando desaparecido no podrá abrir de nuevo la cerradura.

8.3 Desbloqueo mecánico de emergencia

ES

La cerradura es lo suficientemente segura para que en ningún caso quede bloqueada y no puedas realizar la apertura, incluso en el caso de que la batería se agote o pierdas tu Smartphone y tu mando.

No obstante dispones de una opción para una apertura de emergencia en la que realizando un pequeño agujero de 6 mm por la parte exterior de la puerta a la altura del centro de la **cerradura y a 3 cm** del canto de la puerta podrás introducir un destornillador y realizar la apertura con un mínimo daño fácilmente reparable.



ATENCIÓN: Ten en cuenta que debes recordar o guardar en un lugar seguro y fuera de la estancia protegida la posición exacta del punto de taladro de desbloqueo de emergencia.

Puedes utilizar la **tarjeta del Club AYR** en donde encontrarás un espacio para anotar la altura desde el suelo al centro de la cerradura y guardarla en otro lugar fuera del espacio protegido, para en el caso de necesitarla poder recurrir a ella.

9. DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

NOMBRE DEL DECLARANTE: AYR Accesorios y Resortes, S.L. CIF: B03006681

Dirección: c/Albacete, 3 - 03440 Ibi, Alicante (España)

Tel. +34 96 555 22 00

Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad la conformidad del producto.

Descripción: **Cerradura electrónica**

Marca: **AYR**

Modelo: **504**

Fabricante: **AYR Accesorios y Resortes, S.L.**

País de fabricación: **España**

Al que se refiere esta declaración, con las normas u otros documentos normativos

EN 300 328 V2.1.1 (2016)

EN 301 489-1 2017: V2.2.1

EN 301 489-17 V3.2.0 (2017)

UNE-EN 60335-1:2012/A13:2017

EN 62479:2011

de acuerdo con las disposiciones de la Directiva 2014/53/UE del Parlamento Europeo y del Consejo de 16 de abril de 2014, tras puesta a la legislación española mediante el Real Decreto 188/2016, de 6 de mayo de 2016.

Ibi, 13 de enero de 2019

Carlos Alberó Valls

Director Gerente

AYR[®]
OPENING DOORS

ACCESORIOS Y RESORTES S.L.
C/Albacete, 3, 03440 Ibi, Alicante
Apdo. 89 / CIF B03006681
info@ayr.es | www.ayr.es

AYR garantiza por la presente, si el consumidor ha adquirido el producto **AYR** original en un distribuidor autorizado de **AYR**, que el producto está libre de defectos de fabricación, por el periodo legal exigible en cada país, desde la fecha en la que el producto fue adquirido. La garantía limitada estará vigente en el caso que después de una inspección realizada por **AYR** lo encuentre como defectuoso y en el caso que el producto no haya sido sometido a alguna “acción inapropiada”, como se definen en el **código QR** mostrado a continuación, que podrá escanear y descargar las condiciones de garantía completas .



AYR®

OPENING DOORS

Accesorios y Resortes S.L.

C/Albacete, 3 apdo. 89
03440 Ibi - Alicante - Spain

+34 965 552 200

 +34 661 70 83 42

info@ayr.es - www.ayr.es

Todas las especificaciones y descripciones están actualizadas al momento de la publicación. Sin embargo, el constante afán por mejorar los productos **AYR**, nos permite reservarnos el derecho de hacer cambios en cualquier momento sin previo aviso u obligación.

INDEX

1. IMPORTANT SAFETY NOTES	24
2. DESCRIPTION	26
2.1 CONTENTS	26
2.2 ACOUSTIC AND LIGHT SIGNALS	27
2.3 SPECIFICATIONS	27
3. INSTALLATION	28
3.1 Required tools	28
3.2 Installing the lock	28
4. SYNCHRONISING REMOTE CONTROLS	34
4.1 Synchronising a controller	34
4.2 Elimination of one-by-one controls	35
4.3 Elimination of all controls.	36
4.4 Using one control to operate two or more locks	36
5. OPENING AND CLOSING	37
5.1 From the lock	37
6. OPTION SETTINGS	37
6.1 Alarm	37
6.2 Factory reset	38
7. BATTERIES AND MAINTENANCE	39
8. PROBLEM SOLVING	40
8.1. Possible situations	40
8.2. Theft or loss of the RF int-KEY	41
9. DECLARATION OF CONFORMITY	42
10. GENERAL LIMITED WARRANTY	43



1. IMPORTANT SAFETY NOTES

Compliance with the following warnings is very important to ensure your safety and to avoid problems with the device, during installation or system failures.

1- The installation of the invisible lock system considerably increases security, but it must be taken into account that **IF ALL THE REMOTES ARE LOST OR FORGOTTEN INSIDE** the room, it will be totally impossible to open and you will have to resort to an emergency opening with the consequent damage to the door. **We recommend that you KEEP A REMOTE** at the home of someone you trust to have another option in the event of having to open the door in an emergency.

2- READ THIS MANUAL CAREFULLY before using the product.

3- When opening the case, check that all components are included.

4- KEEP THIS MANUAL for the entire life of the product and refer to it whenever you have questions or problems.

5- To prevent damage to the product and the user, **NEVER ATTEMPT TO OPEN OR REPAIR** the product or its accessories.

6- We recommend that you fit a new battery if you are going to be away for more than 6 months.

7- USE RECOMMENDED BATTERIES. DO NOT USE conventional 9V alkaline or rechargeable batteries. This may reduce the battery life and cause significant damage to the device or even your own personal safety. You can order replacement batteries in the support section of **www.ayr.es**. You can order replacement batteries by clicking on the link:

<https://store.ayr.es/product/pila-litio-9v-int-lock/>

8- DO NOT INSTALL THE PRODUCT IN SPACES with temperatures or humidity concentrations above or below those indicated in the technical data section, in places with excessive dust or pollution, or in any other unsuitable environment. **Do not expose directly to rain.**

9- Make sure that the device is working properly **before leaving the room.**

10- If you lose a remote control that you have associated with the **int-LOCK**, we recommend that you reset the product to delete the remote control that you have lost and guarantee the security of your home.

11- DO NOT USE CHEMICAL PRODUCTS such as alcohol or benzene to clean the product. Use a soft cloth.

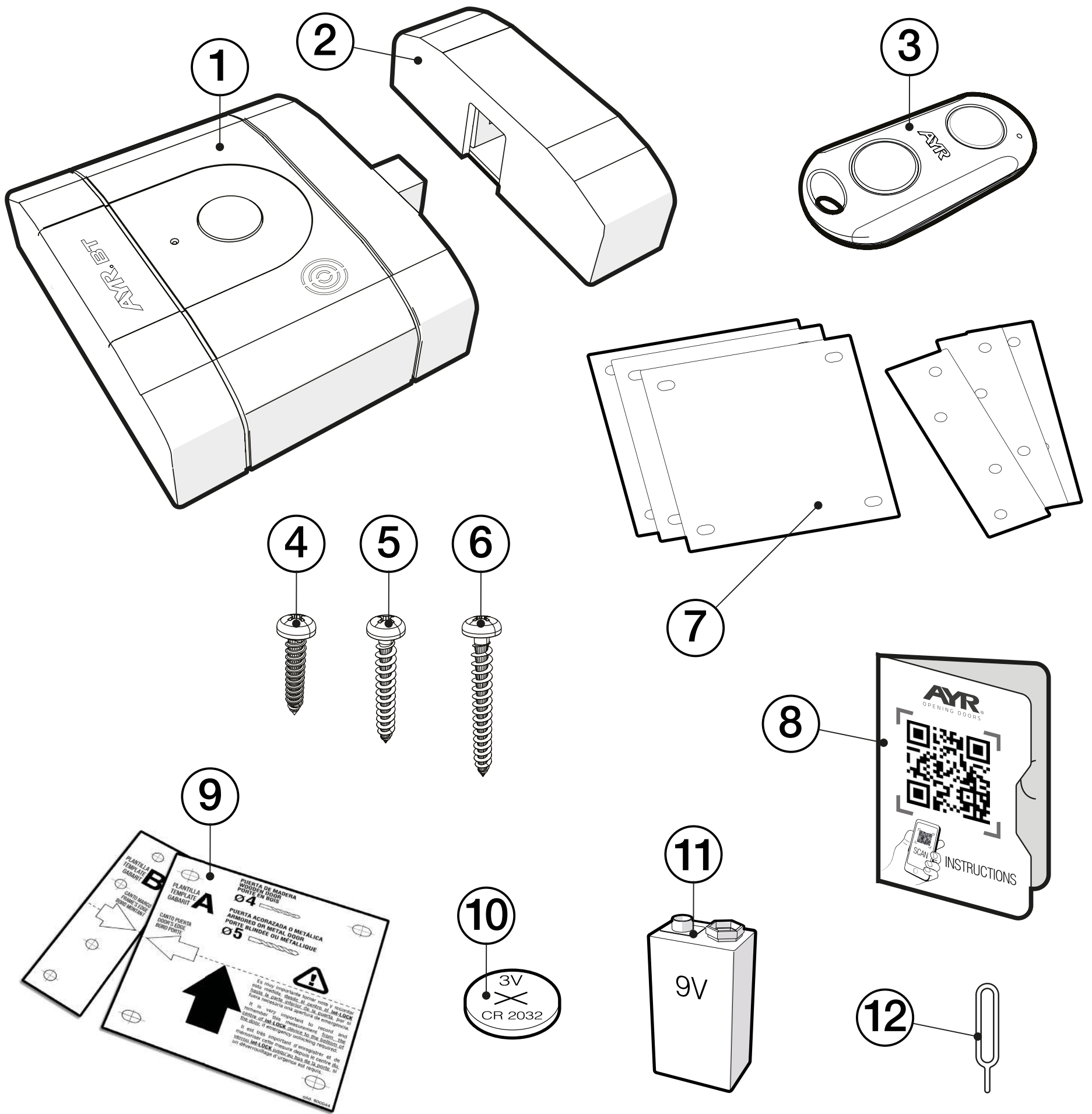
12- When the product has reached the end of its useful life, dispose of it in accordance with local waste regulations.

13- All specifications and descriptions are current at the time of publication. However, the constant drive to improve **AYR** products allows us to reserve the right to make changes at any time without notice or obligation.



14-WARNING! Do not manually force the pin to open the lock as this could cause the motor to break.

ALWAYS use the main open/close button.



2.1 CONTENTS

- | | | | |
|--------------------------------|----|--------------------------------------|-----|
| 1. Lock | x1 | 7. Supplementary shims | x6 |
| 2. Locksmith bridge | x1 | 8. Instruction manual | x1 |
| 3. RF remote | | 9. Installation templates | x2 |
| (model with 2 remote controls) | x2 | 10. 3V CR2032 battery | x2 |
| (model with 4 remote controls) | x4 | (model with 2 remote controls) | x2 |
| 4. Metal screw 6,3x32mm | x8 | (model with 4 remote controls) | x4 |
| 5. Wooden screw 6x40mm | x4 | 11. 9V lithium battery (CP9V) | x1 |
| 6. Wooden screw 6x50mm | x4 | 12. Pairing tool | x1. |

2.2 ACOUSTIC AND LIGHT SIGNALS

EN

LIGHT	SOUND	ACTION/NOTIFICATION
GREEN	1 beep	OPEN
RED	1 beep	CLOSE
RED	3 beep	ALARM ACTIVATION
GREEN/RED	long beeps	20% BATTERY
GREEN	every 30s beep	OPEN DOOR
STEADY GREEN	-----	DFU MODE
RED	1 short beep	SYNCHRONOUS STATE
STEADY RED	1 long beep	FACTORY RESET

2.3 SPECIFICATIONS

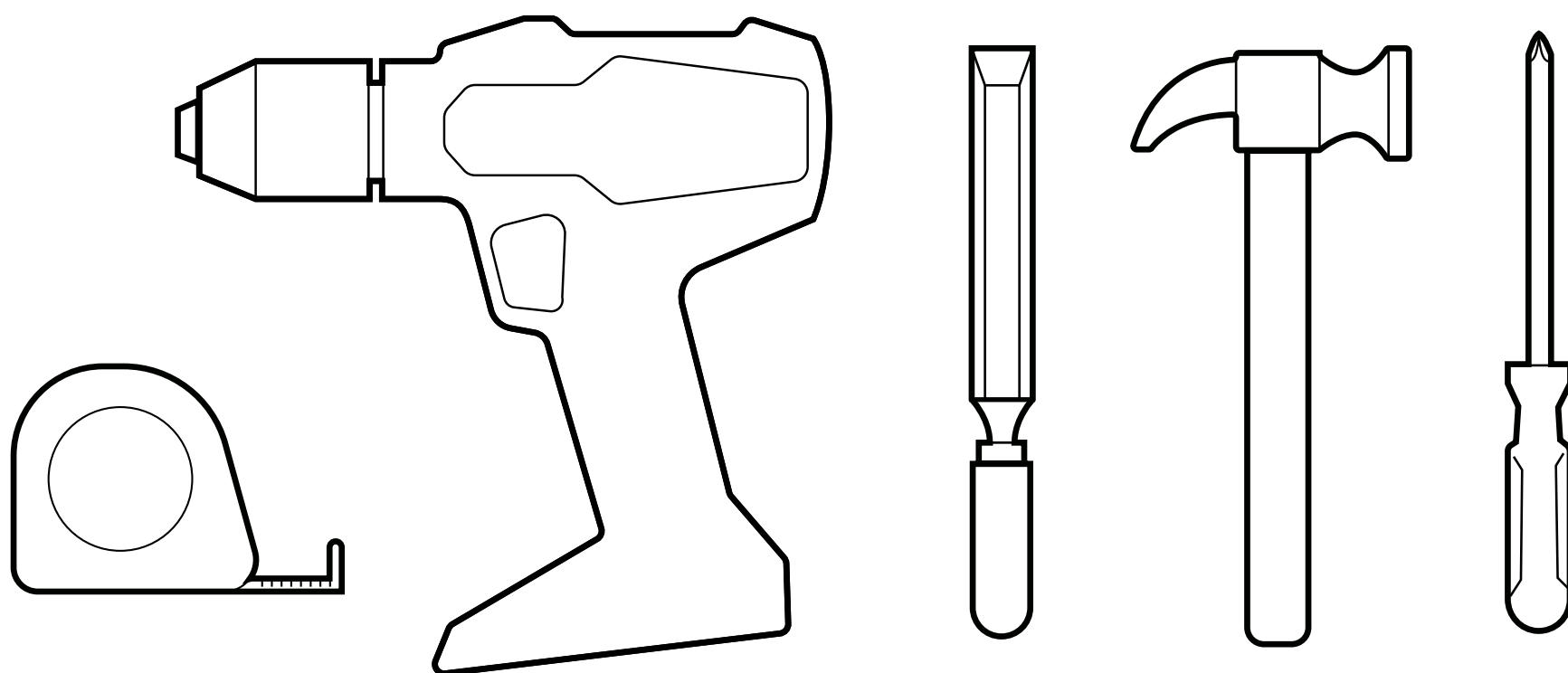
LOCK

Lock size	140 x 120 x 36 mm
Strike plate size	32 x 120 x 36 mm
Power input	9V DC battery
Connectivity	Radiofrequency
Coverage	10 m
Type of installation	indoors
Working temperature	-20°C to 70°C
Working humidity	5% to 80%

RF REMOTE CONTROL

Size	57 x 33 x 11 mm
Power input	CR2032 3V battery
Connectivity	Radiofrequency
Coverage	10 m
Working temperature	-20°C to 70°C
Working humidity	5% to 80%

3.1 Required tools



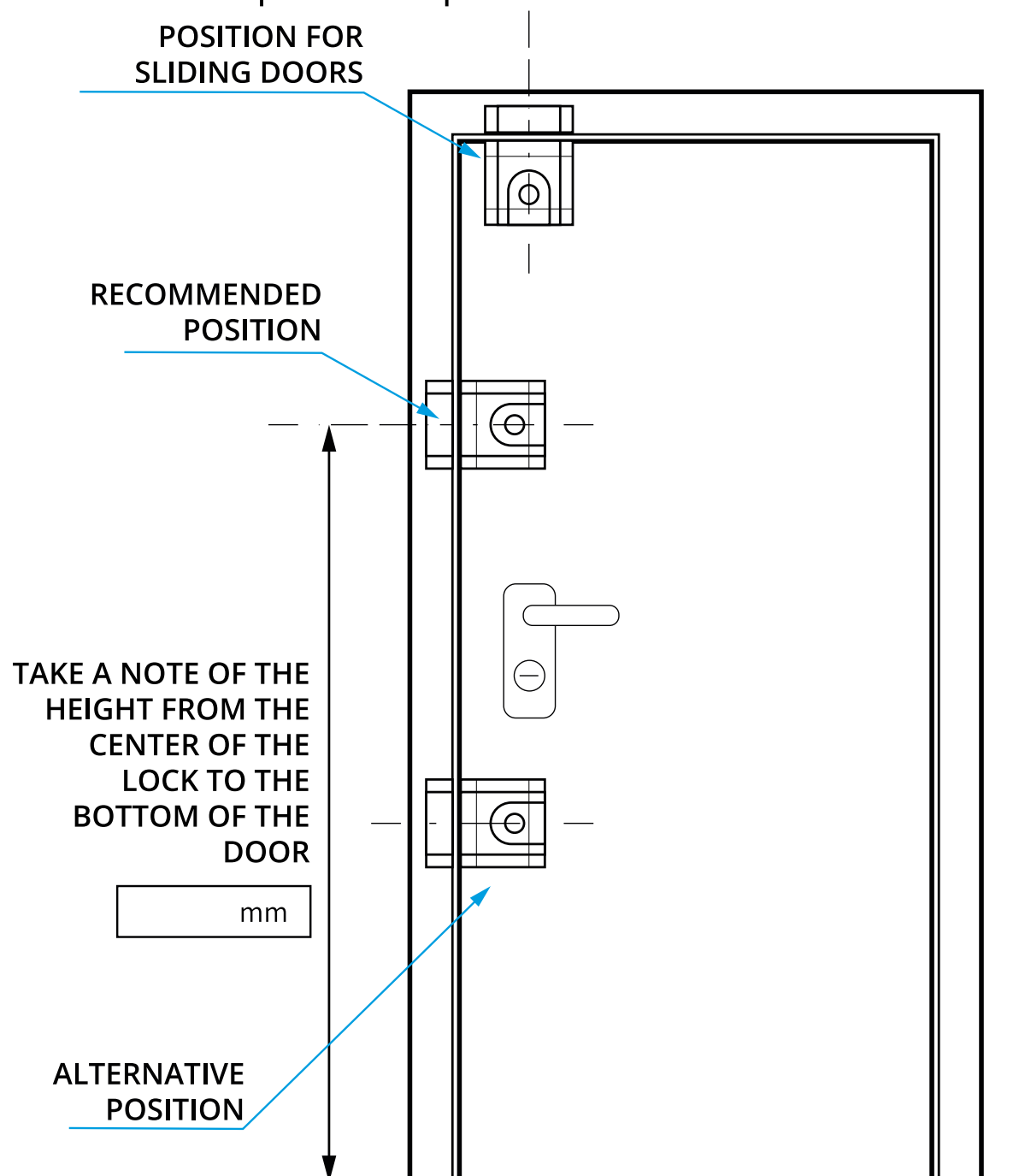
ø5 drill bit for metallic or armoured door



ø4 drill bit for wooden door

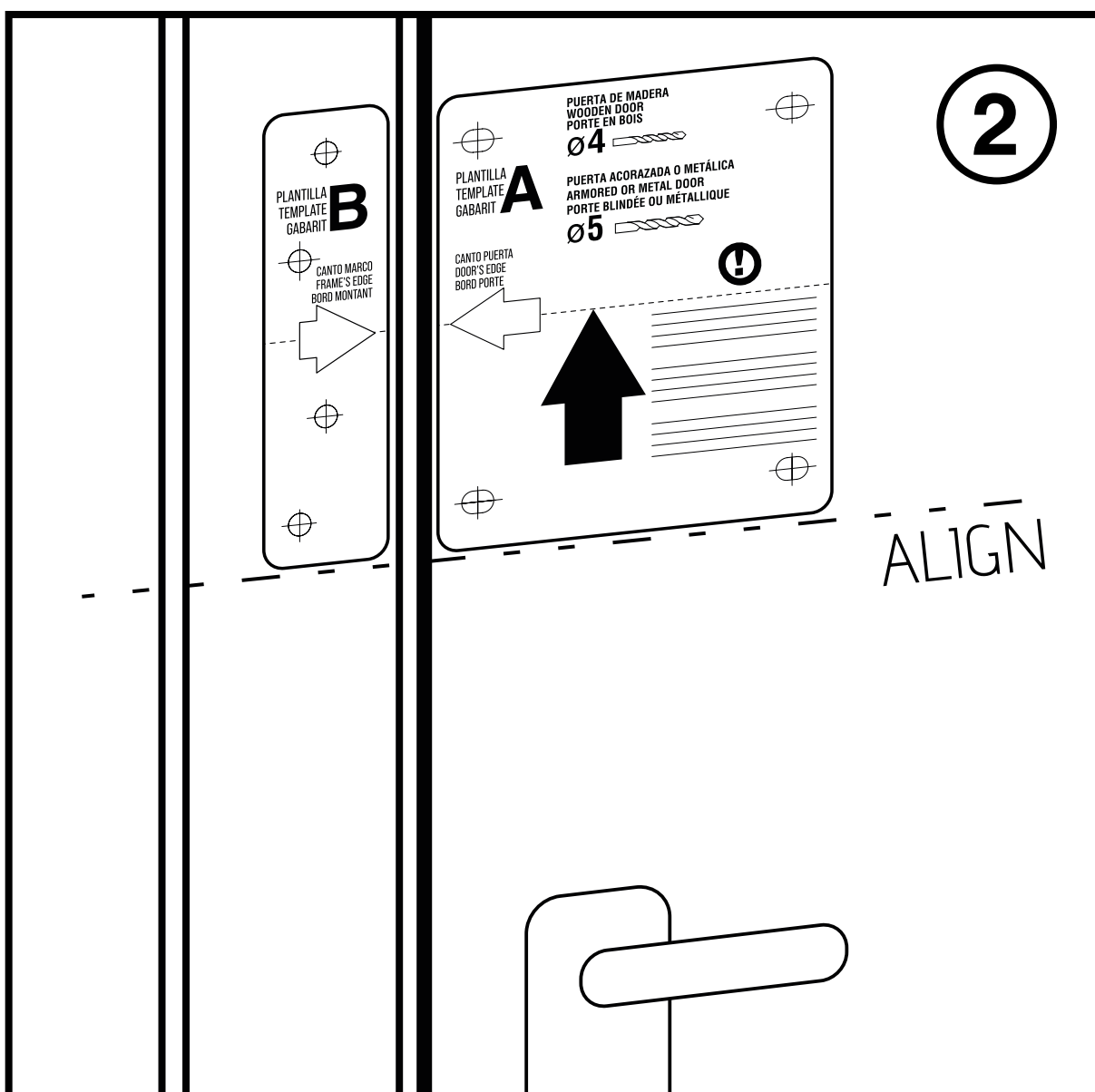
3.2 Installing the lock

1 - Determines the optimum position of the lock on the door.

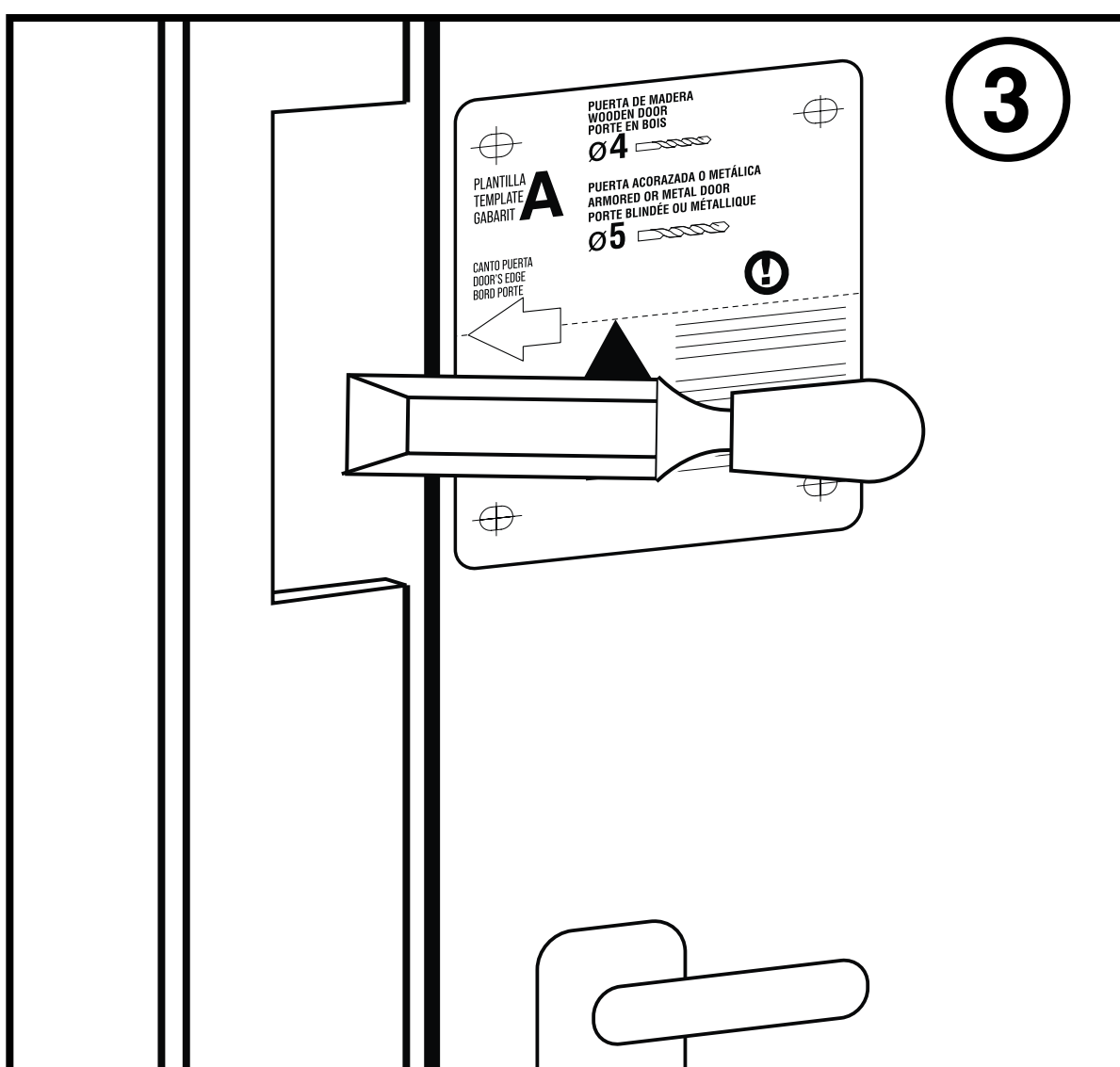


2- Remove the adhesive protector from templates A and B, and carefully place them in the right place making sure they are perfectly aligned and do not exceed the minimum and maximum spacing measurements.

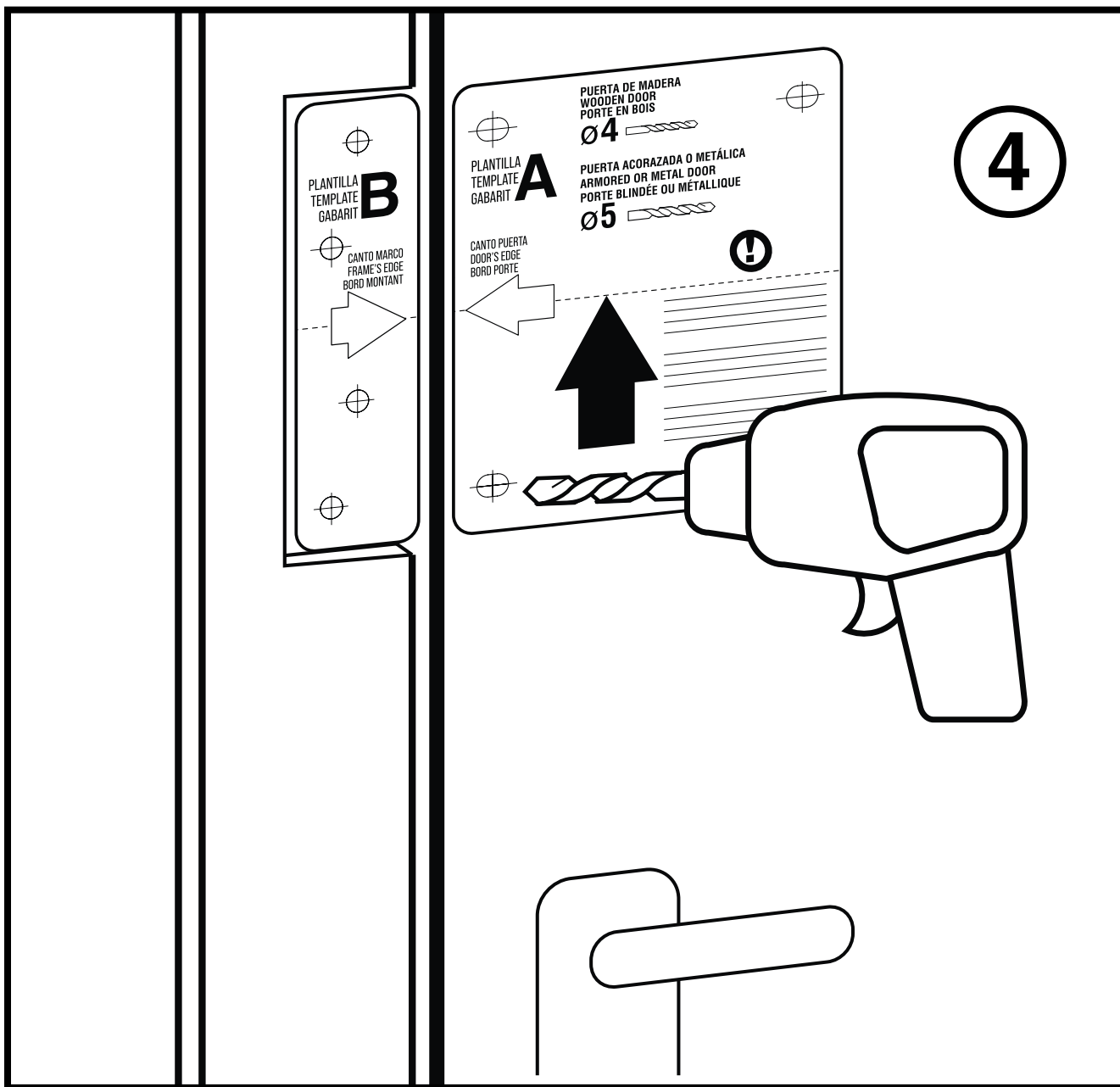
WARNING: It is very important to ensure that the minimum and maximum **spacing between the 2 templates is 8 to 24 mm.**



3- If the frame protrudes from the door leaf, use template B to mark the housing into which the strike plate fits.



4- Once the housing for the strike plate has been made in the frame, drill the screw holes using the **4 mm drill bit** for the self-tapping screws **for wood**. In the case of **metal or armoured doors**, use a **ø5 metal drill bit**.

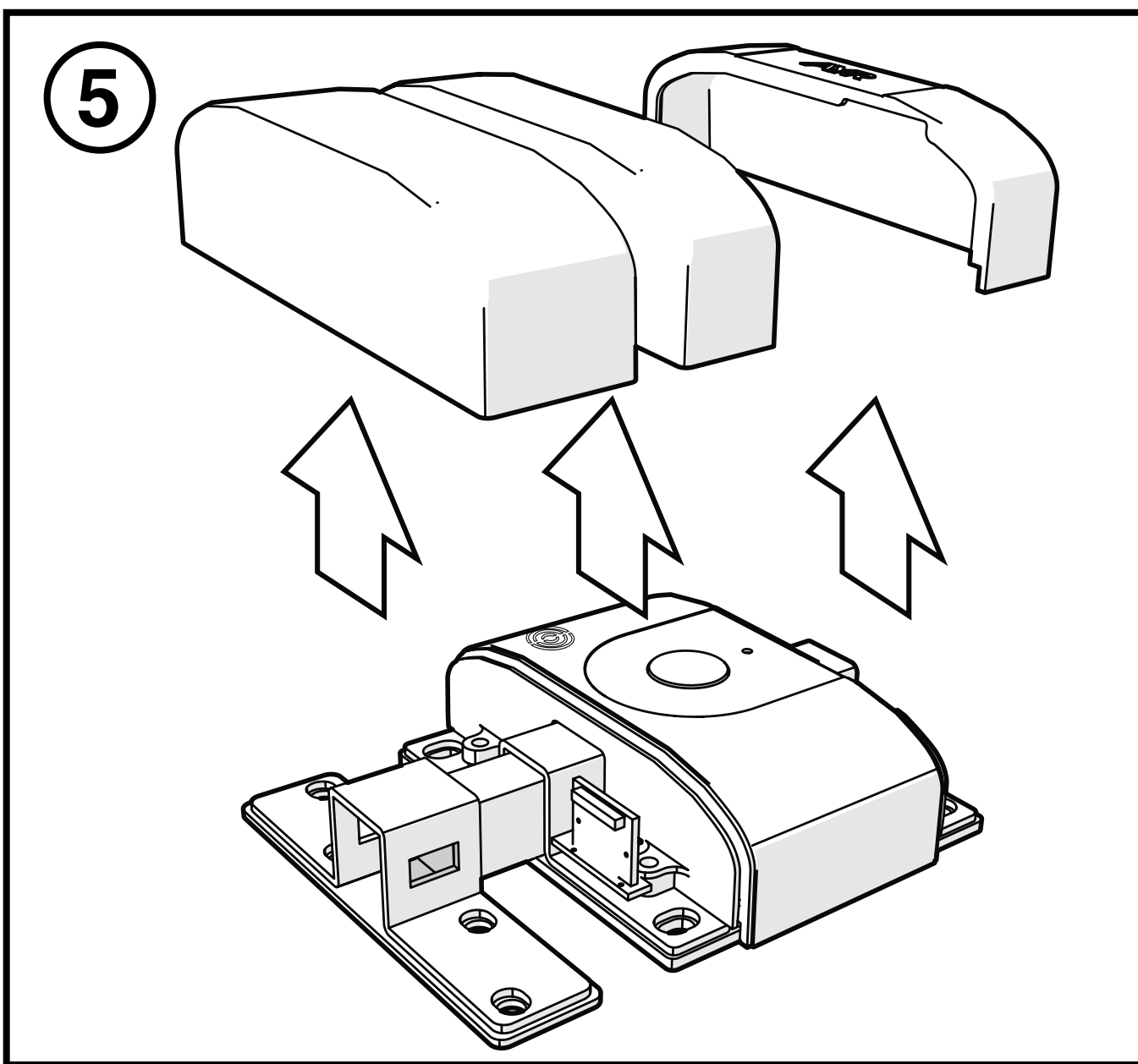


BE CAREFUL: Do not exceed the depth of the door when drilling the screws. **Make sure there is no problem drilling into the door**, giving yourself as much space as necessary so as not to interfere with, for example, a multi-point lock.

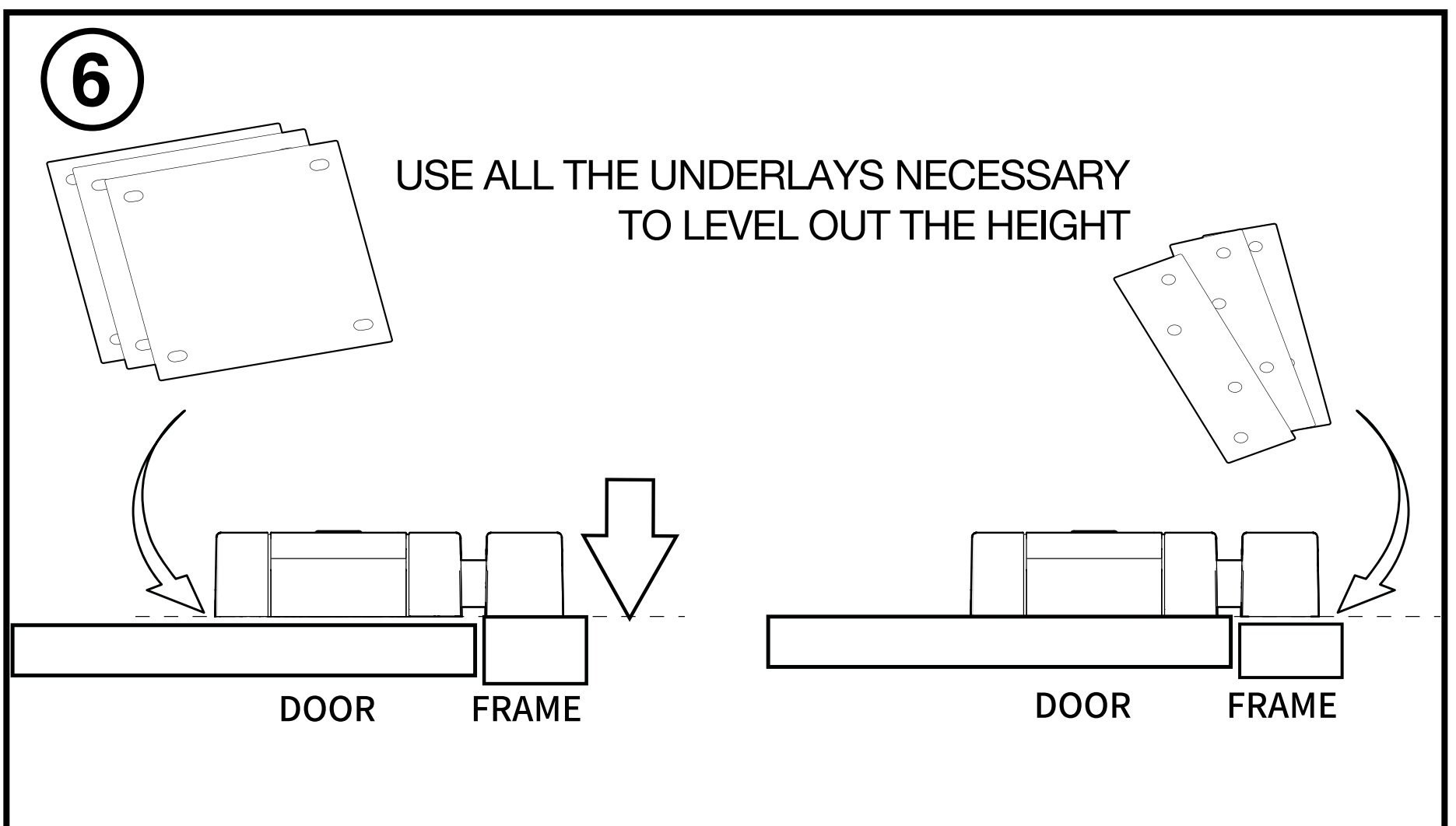
BE CAREFUL: If you have to install the lock on a **METAL OR an ARMoured DOOR**, you must use the included **DIN 7981** self-tapping screws for metal with a diameter of **6.3 mm (No. 8)** and a **ø5 metal drill bit**.

Then, remove the paper templates to start placing the int_LOCK

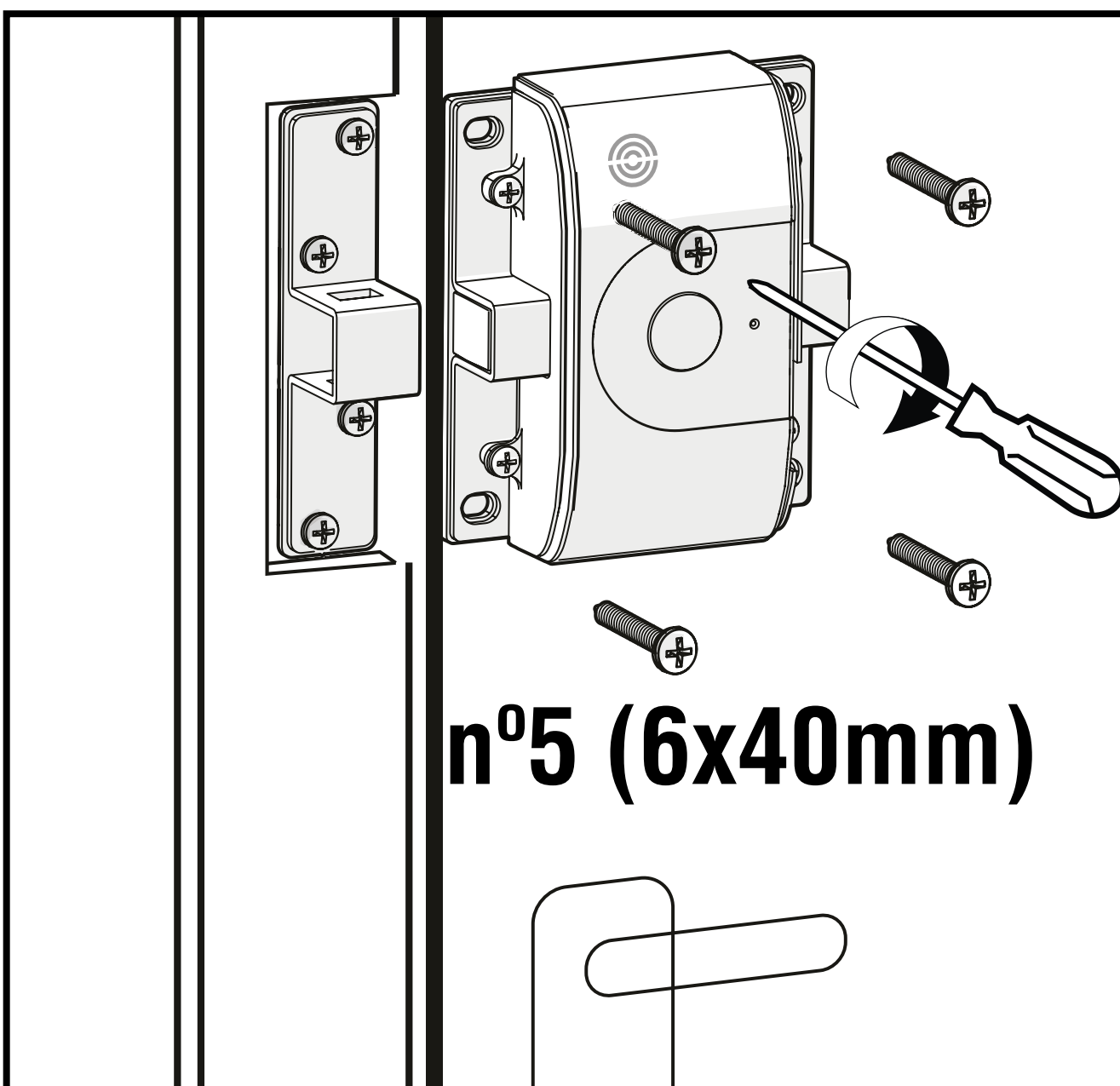
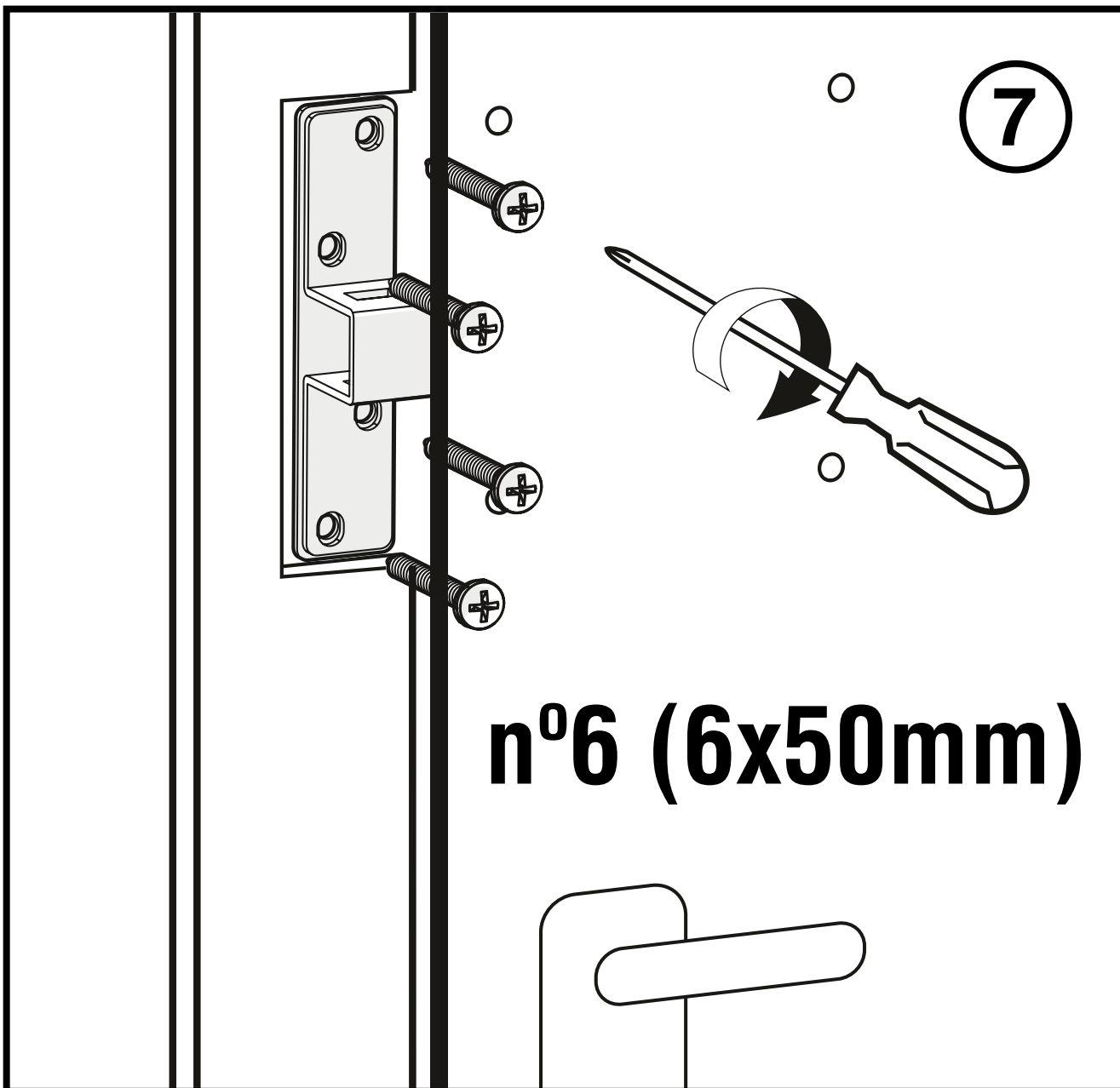
5- Remove the lock and locking bridge trim covers.



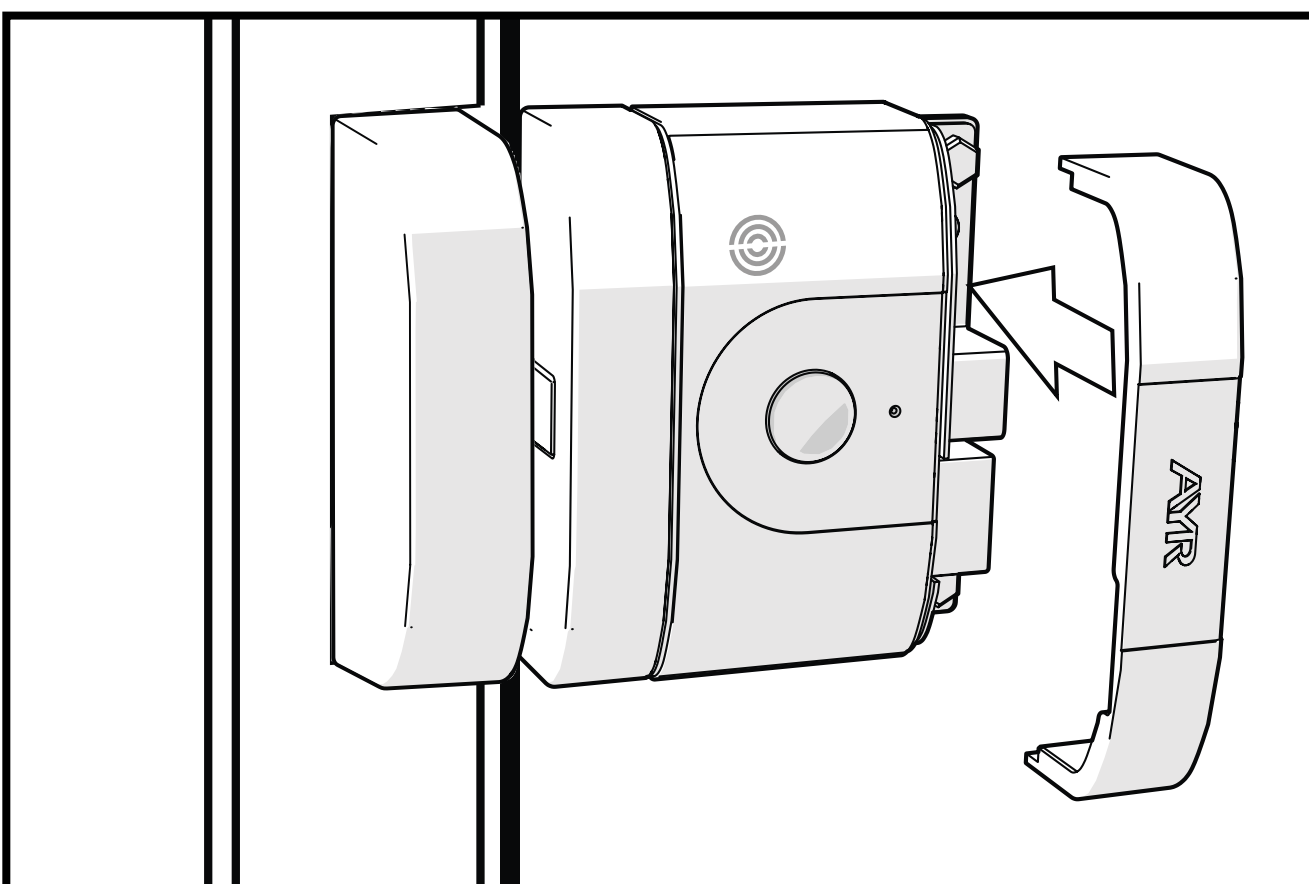
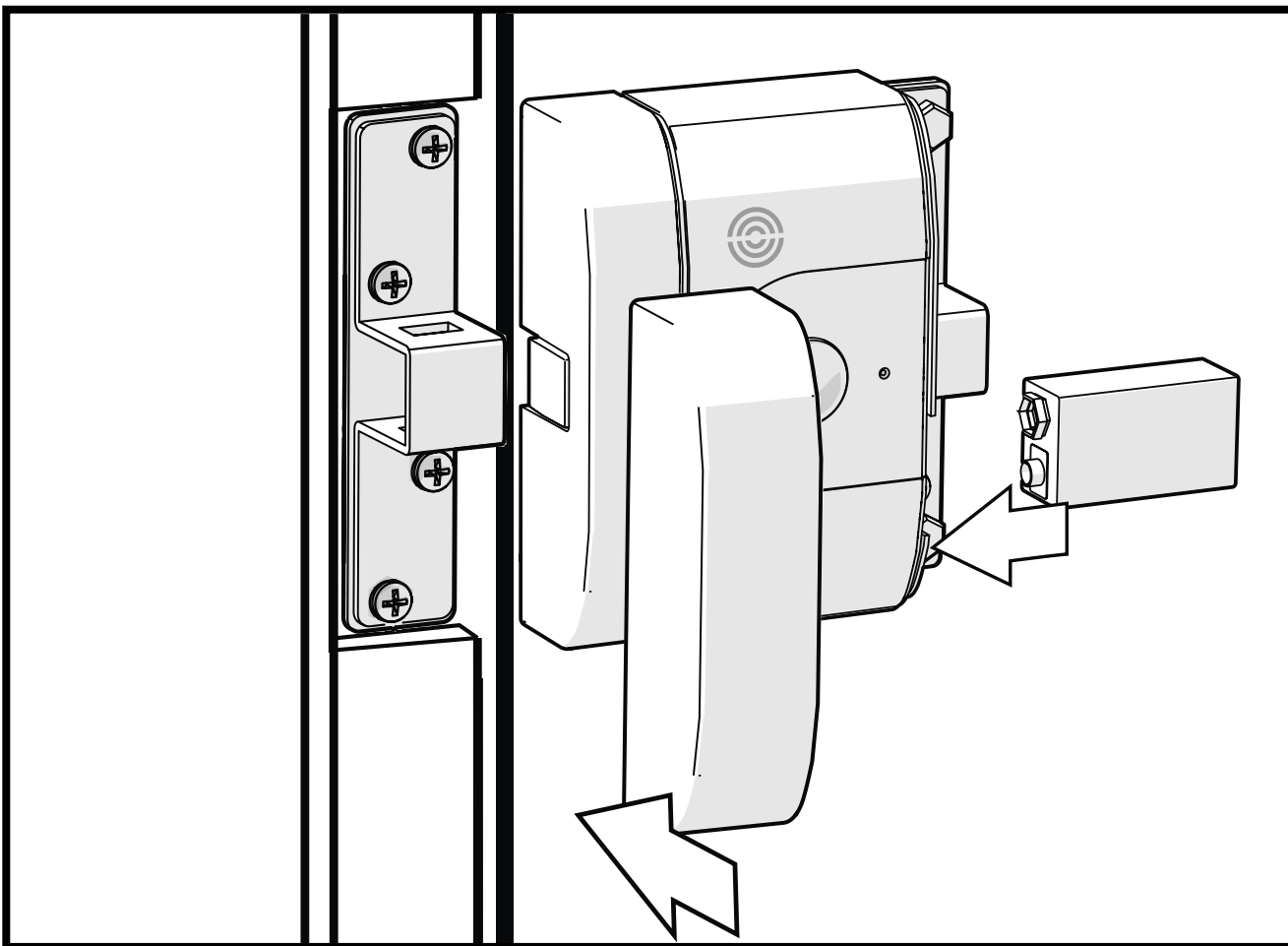
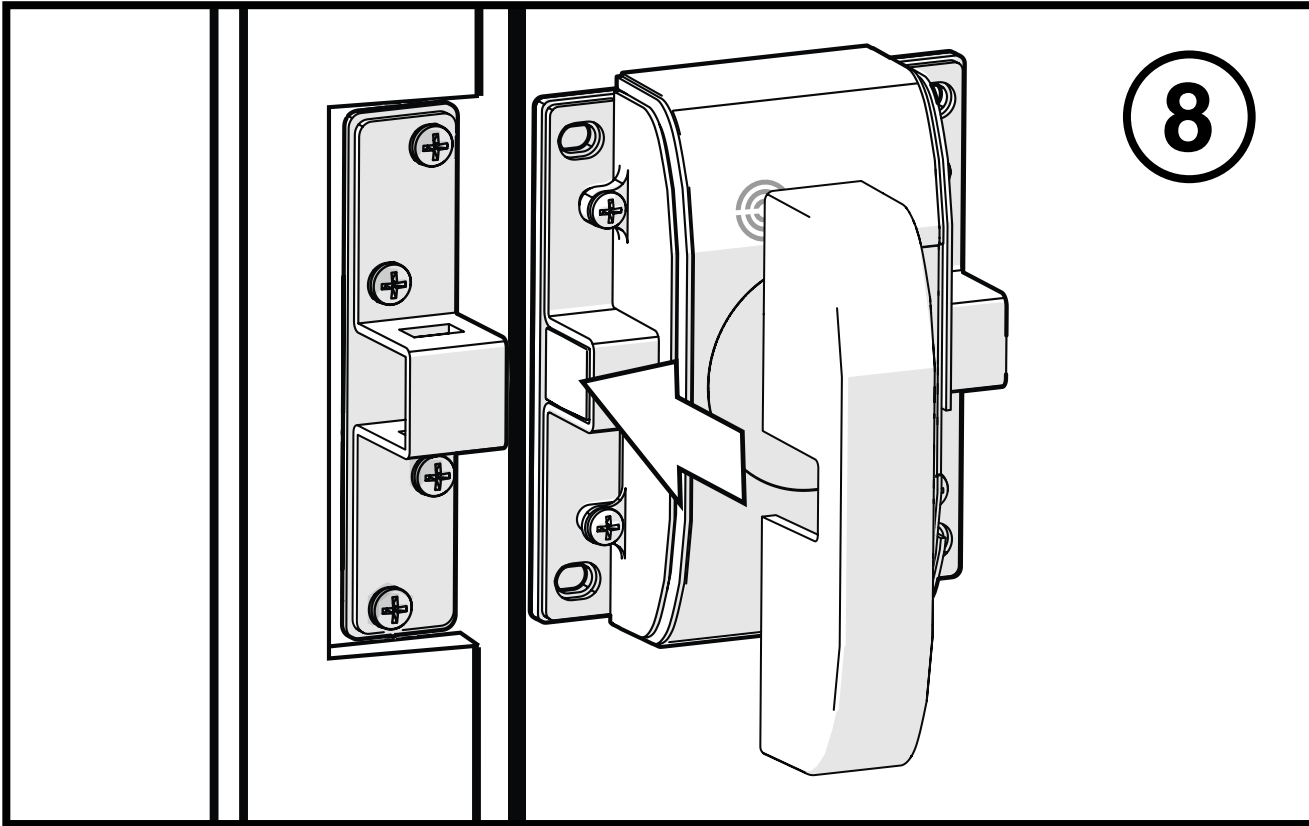
6- Place the necessary shims included to compensate for any unevenness between frame and door and screw the elements together.



7- The screws used for the lock are **No. 10 (6 x 40 mm)** and for the body of the strike plate we use **No. 9 (6 x 50 mm)** for **wooden doors**. For **metal and armoured doors** use **No. 8 (6.3 x 32 mm)** in both cases.

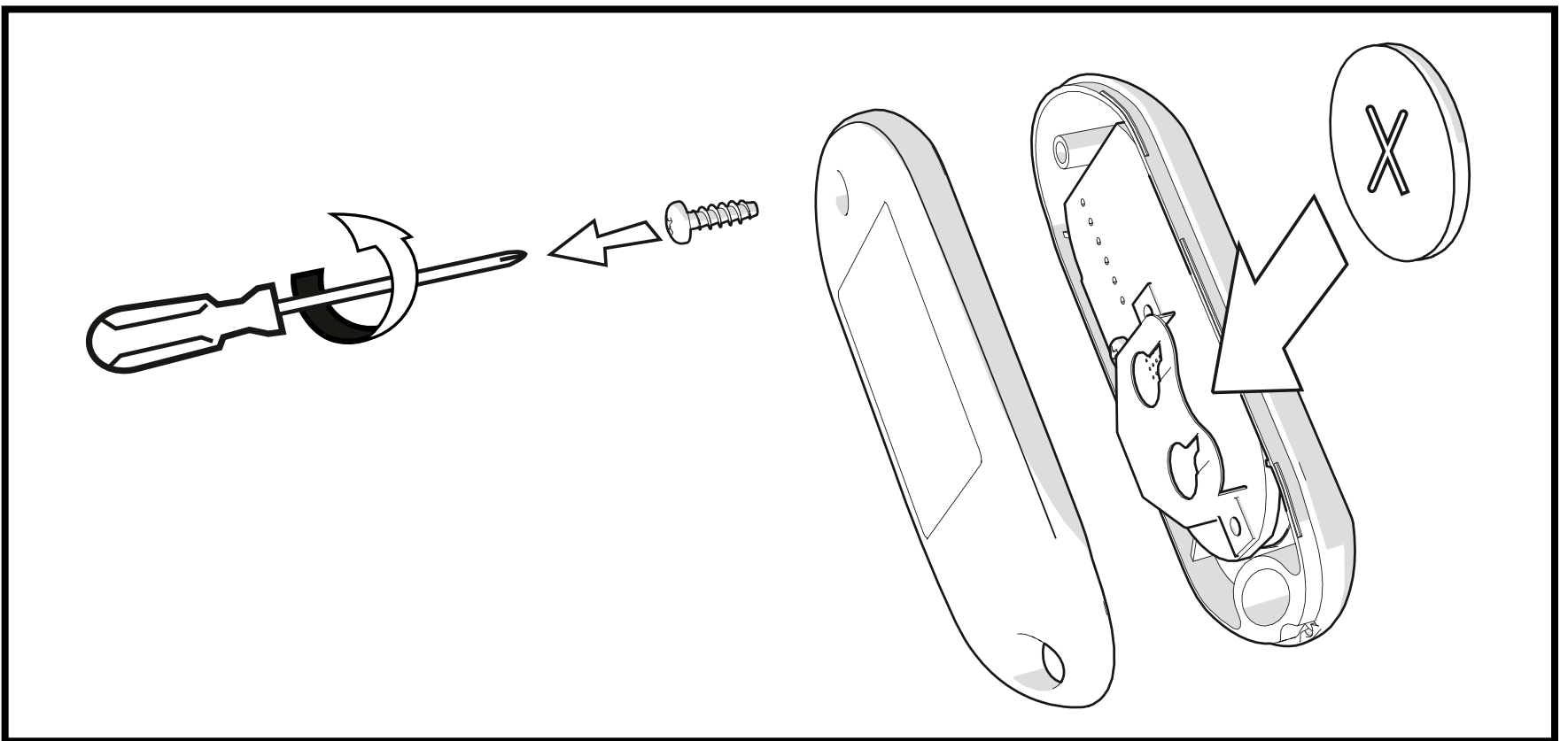


8- Put the covers of the strike place and the lock in place, insert the included battery in the right position and attach the battery cover.



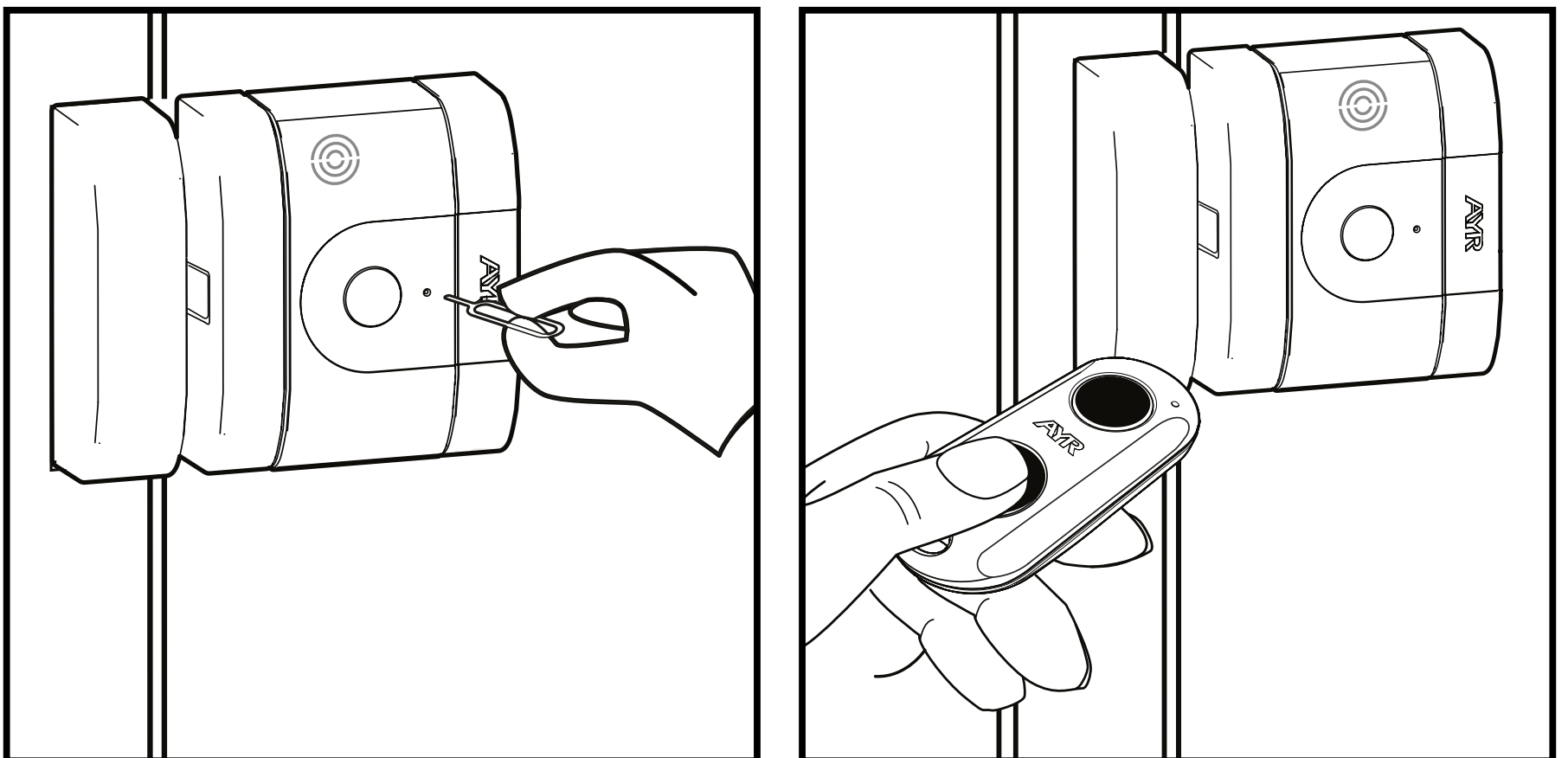
4.1 Synchronising a controller

1- Insert the supplied button cell battery inside the remote control.



2- Keep the RF remote control handy and make sure the door is closed and the lock is open.

3- Insert the pairing tool into the pairing hole until you feel a slight "Click" and the LED lights up red and a beep sounds at the same time.



4- Press any button on the RF remote control.

5- At this point the remote has been synchronised and is ready for use. **Repeat the process to synchronise each RF remote.**



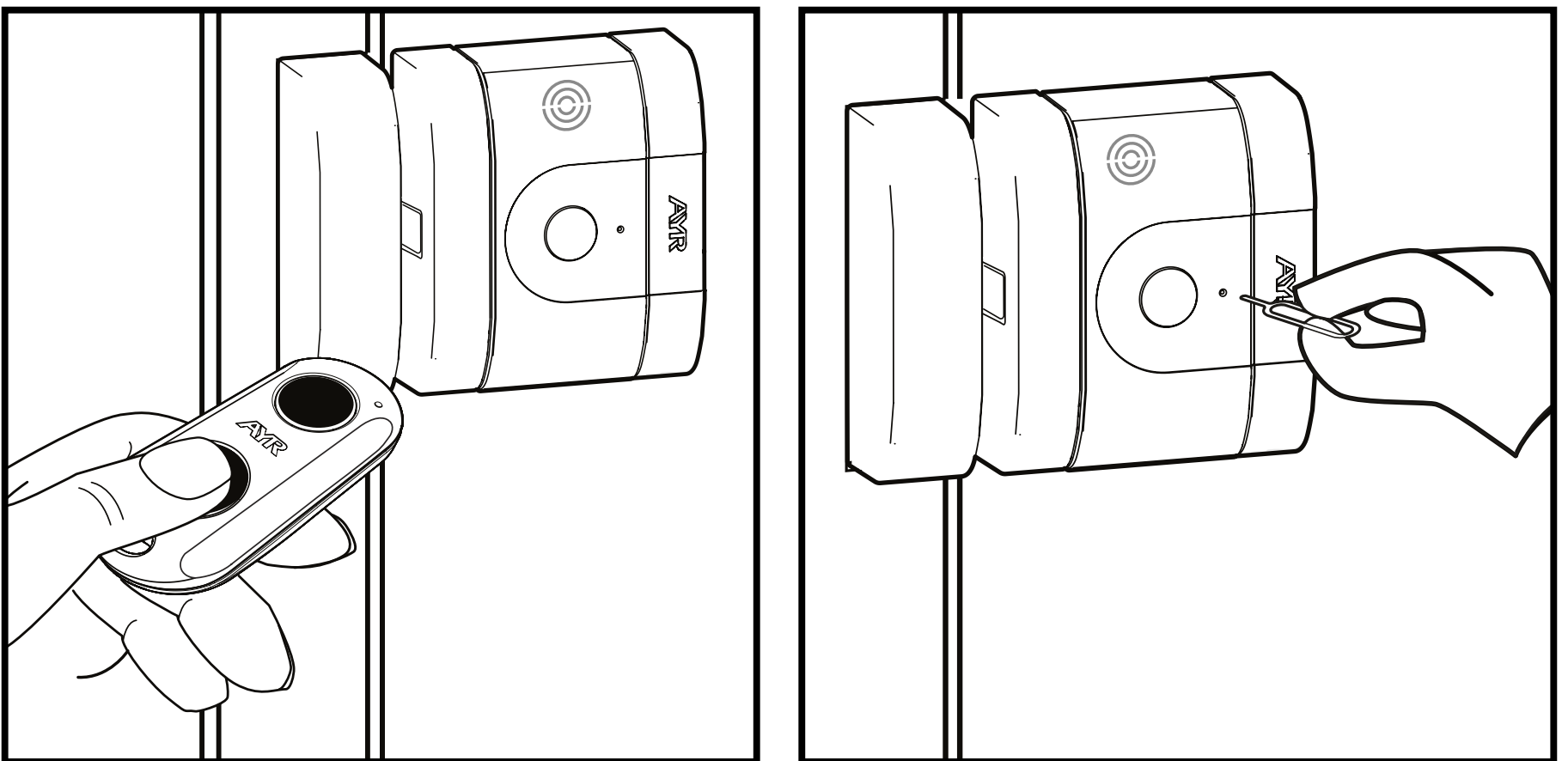
NOTE: The synchronisation process has a certain duration. Its end will be marked by an audible signal and the illumination of the LEDs.

4.2 Elimination of one-by-one controls

1- Make sure that the remote control has a battery and is working properly.

2- Keep the remote control to be removed from the lock at hand. Open the lock with the remote control.

3- Insert the pairing tool into the pairing hole until you feel a slight "Click" and press and hold the inner push button for a few seconds until all LEDs light up green at the same time and you hear a beep.



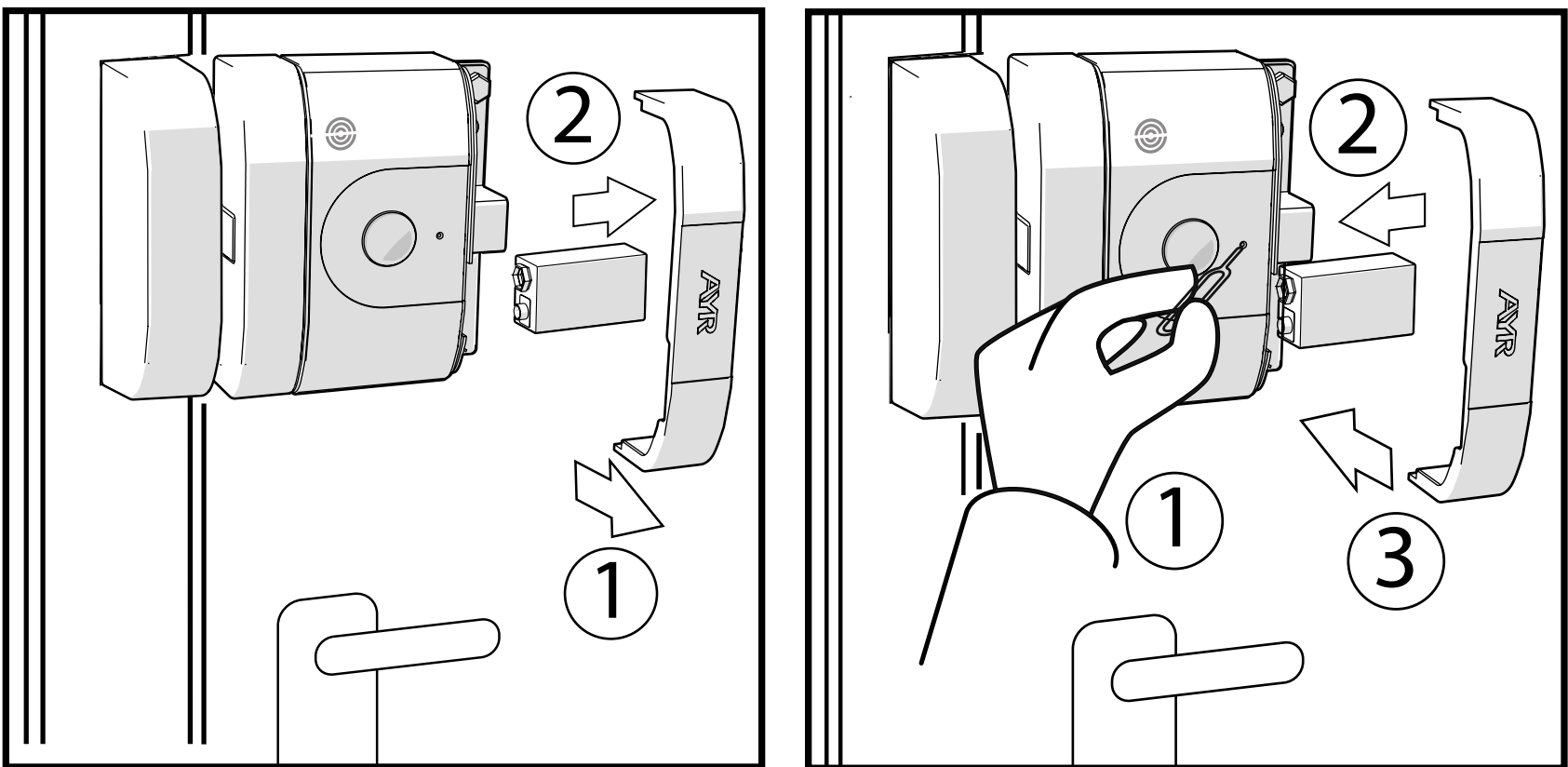
4- At this point the knob has been removed from the lock and you will no longer be able to operate the lock from the knob.

5- Repeat the process to delete each command.

4.3 Elimination of all controls.

1- Remove the cover and remove the battery from the lock. Press the central button several times until the LEDs stop lighting up.

2- Insert the pairing tool into the pairing hole until you feel a slight "Click" and press and hold the inner push button. Do not release it during the rest of the process.



3- Without removing the pairing tool, insert the battery. A long beep with flashing red LED will sound.

4- Remove the pairing tool and put the cover on.

5- All lock controls have now been removed.

4.4 Using one control to operate two or more locks

To use two locks from the same remote control, associate the remote control with the first lock and then repeat the same process with the second lock. If you are going to use two locks on the same door, we recommend that you configure all the controls in the first lock and then configure the controls in the second lock.



NOTE: do not synchronise the remotes in both locks at the same time, as an error may occur during the process of pairing the devices.

5. OPENING AND CLOSING

5.1 From the lock

Press the central button to open and close. It will illuminate and a confirmation beep will sound.

5.2 From the RF control

Press the lower button to open the lock and the upper button to close it.

6. OPTION SETTINGS

6.1 Alarm

The lock has a vibration sensor that activates a buzzer when knocks and vibrations are detected on the door, this will alert intruders in a dissuasive way. If you activate the alarm from the lock with the main push button or from the remote control, the alarm is deactivated every time you open the door.

It can be activated from:

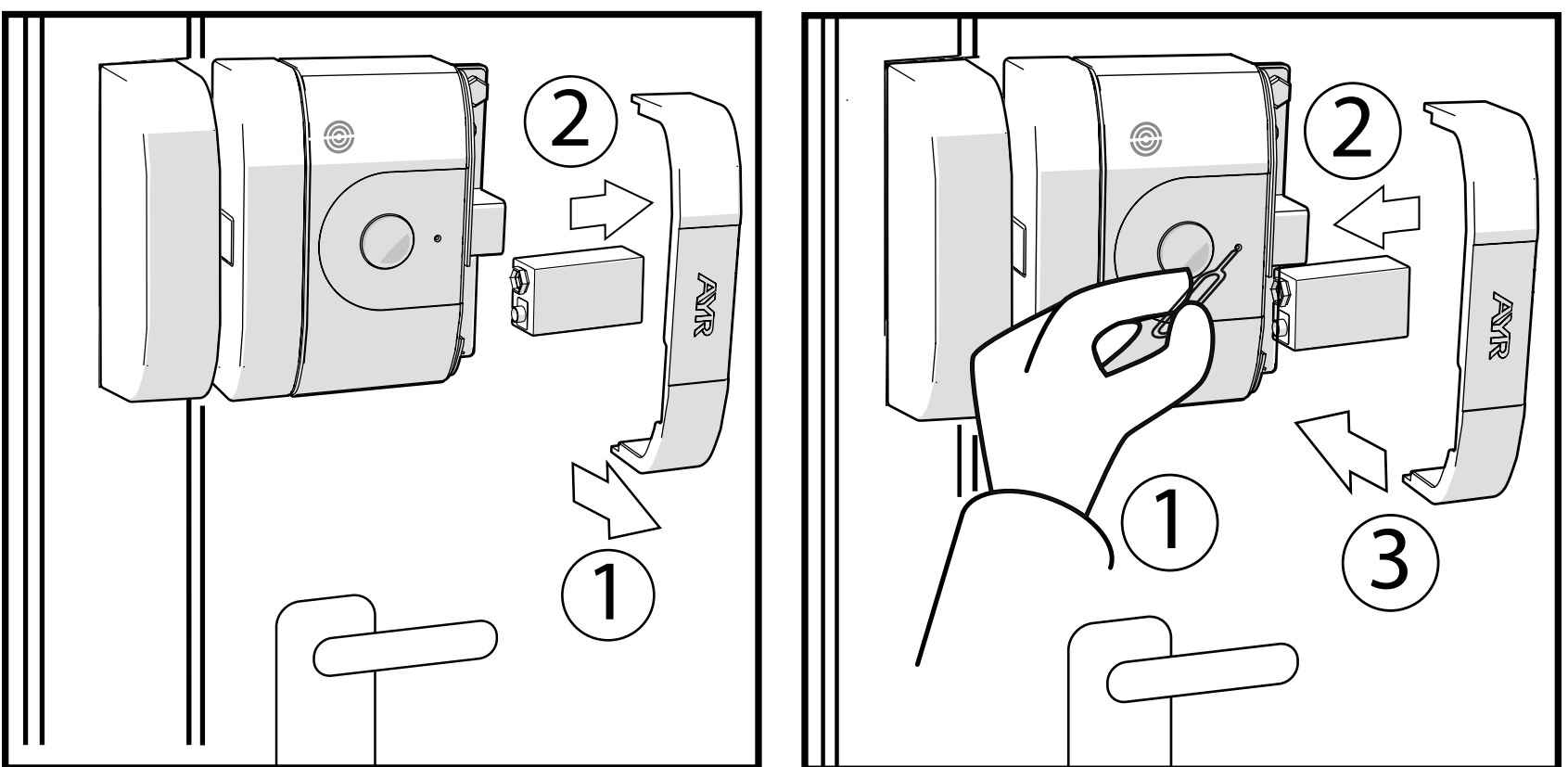
- **LOCK:** Press and hold the actuation button for three seconds during the closing process (long press).
- **REMOTE CONTROL:** Press and hold the lock button on the control unit for three seconds.

6.2 Factory reset

1- Remove the cover and remove the battery from the lock. Press the central button several times until the LEDs stop lighting up.

2- Insert the pairing tool into the pairing hole until you feel a slight "Click" and press and hold the inner push button. Do not release it during the rest of the process.

3- Without removing the pairing tool, insert the battery. A long beep with flashing red LED will sound.



4- Remove the pairing tool and put the cover on.

5- At this point the lock has been reset to factory settings.

The lock uses a **9V Lithium battery**. This battery is included in the product case and can last for several months depending on usage.



WARNING: NEVER USE conventional 9V alkaline batteries or rechargeable batteries.

It is **VERY IMPORTANT** that the 9V battery is Lithium and has the same size as the original one to guarantee a correct contact with the lock terminals.

It is recommended to use the specific battery for int-LOCK distributed by **AYR** to avoid possible damages or a considerable reduction of the autonomy of the system.

It is also recommended to use the lithium batteries in the RF remote control, already included in the case. These can have an approximate autonomy of about 9 months depending on the intensive use applied to it.

Both the 9V lithium battery for the lock and the remote control are distributed by **AYR**. You can order replacement batteries by clicking on the link:

<https://store.ayr.es/product/pila-litio-9v-int-lock/>

NOTE: Both system memory and controller memory will NOT be lost during battery replacement.

8.1. Possible situations

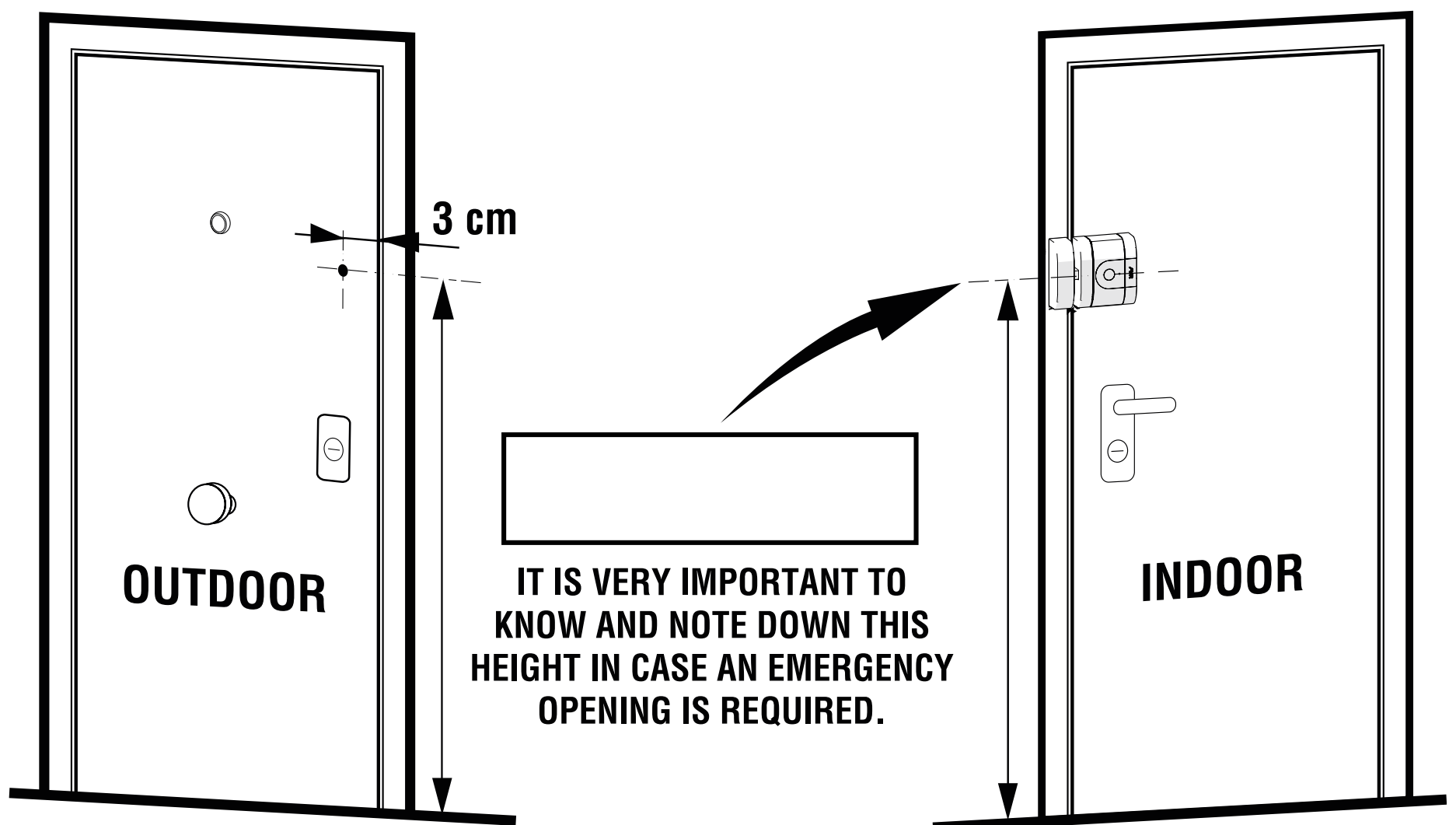
PROBLEM	CAUSE
Lock does NOT close	<p>The control is out of range of the lock. The battery is completely flat or in bad condition. The sensor does not detect the striker, it may be too far away or the door is open. Clearance distance between the frame striker bridge and the lock is greater or less than the distance indicated in the manual.</p>
Lock does NOT open	<p>The keyfob is out of range of the lock. The keyfob has been removed from the lock. There is too much noise and interference around. Frequency jammer near the lock.</p>
Low autonomy	<p>The motor exerts a lot of force on the pin, check assembly. The battery is not lithium, alkaline batteries have half the capacity. The battery is rechargeable, it does not reach the required voltage and capacity.</p>
If the lock does NOT work	<p>Make sure you are within range of the device and that you have battery power in the controller.</p>

8.2 Theft or loss of the RF int-KEY

In the event of theft or loss of a remote control associated with your lock, **delete all the remotes associated with the lock (section 4.3)** and re-link the rest of the remotes. This will ensure that the missing remote control will not be able to open the lock again.

8.3 Mechanical emergency release

The lock is sufficiently secure so that in no case is it blocked and you cannot open the door, even if the battery runs out or you lose your Smartphone and your remote control.



However, there is an option for emergency opening in which a small 6 mm hole can be made on the outside of the door at the height of the centre of the lock and **3 cm from the edge of the door**, allowing you to insert a screwdriver and open the door with minimal damage that can be easily repaired.

9. DECLARATION OF CONFORMITY

NAME OF DECLARANT: AYR Accesorios y Resortes, S.L.

VAT: B03006681

Address: c/Albacete, 3 - 03440 Ibi, Alicante (España)

Tel. +34 96 555 22 00

We declare under our sole responsibility the conformity of the product.

Description: Electronic lock

Brand: AYR

Model: 504

Manufacturer: AYR Accesorios y Resortes, S.L.

Country of manufacture: Spain

To which this declaration refers, with the standards or other normative documents

EN 300 328 V2.1.1 (2016)

EN 301 489-1 2017: V2.2.1

EN 301 489-17 V3.2.0 (2017)

UNE-EN 60335-1:2012/A13:2017

EN 62479:2011

in accordance with the provisions of Directive 2014/53/EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014, transposed into Spanish law by Royal Decree 188/2016 of 6 May 2016.

Ibi, 13 January 2019

Carlos Albero Valls

Director Gerente

AYR[®]
OPENING DOORS

ACCESORIOS Y RESORTES S.L.
C/Albacete, 3 ,03440 Ibi, Alicante
Apdo. 89 / CIF B03006681
info@ayr.es | www.ayr.es

AYR hereby warrants, if the consumer has purchased the original **AYR** product from an authorized **AYR** dealer, that the product is free from manufacturing defects, for the legal period required in each country, from the date on which the product was purchased. The limited warranty will be in force in the event that after inspection by **AYR** found to be defective and in the event that the product has not been subjected to any "improper action" as defined in the **QR code** shown below, which you can scan and download the full warranty conditions.



AYR®

OPENING DOORS

Accesorios y Resortes S.L.

C/Albacete, 3 apdo. 89
03440 Ibi - Alicante - Spain

+34 965 552 200

 +34 661 70 83 42

info@ayr.es - www.ayr.es

All specifications and descriptions are current at the time of publication. However, the constant drive to improve **AYR** products allows us to reserve the right to make changes at any time without notice or obligation.

INDEX	44
1. NOTES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ	45
2. DESCRIPTION DU PRODUIT	47
2.1 CONTENU	47
2.2 SIGNAUX ACOUSTIQUES ET LUMINEUX	48
2.3 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	48
3. INSTALLATION	49
3.1 Outils nécessaires	49
3.2 Installation de la serrure	49
4. SYNCHRONISATION DES COMMANDES	55
4.1 Synchronisation d'un contrôleur	55
4.2 Élimination des contrôles individuels	56
4.3 Élimination de tous les contrôles.	57
4.4 Utilisation d'une commande pour actionner deux serrures ou plus	57
5. OUVERTURE ET FERMETURE	58
5.1 De la serrure	58
6. PARAMÈTRES DES OPTIONS	58
6.1 Alarme	58
6.2 Réinitialisation d'usine	59
7. PILES ET ENTRETIEN	60
8. RÉOLUTION DE PROBLÈMES	61
8.1. Scénarios possibles	61
8.2 Vol ou perte de la clé d'entrée RF	61
8.3 Déverrouillage d'urgence mécanique	62
9. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ	63
10. GARANTIE LIMITÉE GÉNÉRALE	64



1. NOTES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

Le respect des avertissements suivants est très important pour assurer votre sécurité et éviter des problèmes avec l'appareil, lors de l'installation ou des défaillances du système.

1- L'installation du système de serrure invisible augmente considérablement la sécurité, mais il faut tenir compte du fait que **SI TOUS LES TÉLÉCOMMANDES SONT PERDUS OU OUBLIÉS À L'INTÉRIEUR DE LA PIÈCE**, il sera totalement impossible de l'ouvrir et vous devrez recourir à une ouverture d'urgence avec les dommages que cela implique pour la porte. **Nous vous recommandons de conserver un télécommande chez une personne de confiance** afin d'avoir une autre option en cas d'ouverture d'urgence.

2- LIRE ATTENTIVEMENT CE MANUEL avant d'utiliser le produit.

3- Lorsque vous retirez l'appareil du boîtier, vérifiez que tous les composants sont inclus.

4- CONSERVER CE MANUEL pendant toute la durée de vie du produit et s'y référer en cas de doute.

5- Afin d'éviter tout dommage au produit ou à l'utilisateur, **NE JAMAIS TENTER D'OUVRIR OU DE RÉPARER** le produit.

6- Nous recommandons **une nouvelle batterie** si vous vous absentez pendant plus de 6 mois.

7- UTILISEZ LES PILES RECOMMANDÉES. N'UTILISEZ JAMAIS des piles alcalines 9V classiques ou des piles rechargeables. Cela peut réduire la durée de vie des piles et causer des dommages importants à l'appareil, voire à votre sécurité personnelle. Vous pouvez commander des piles de rechange dans la section support du site <https://store.ayr.es/product/pila-litio-9v-int-lock/>

8- NE PAS INSTALLER LE PRODUIT DANS DES ESPACES où les températures ou les concentrations d'humidité sont supérieures ou inférieures à celles indiquées dans la section des données techniques, dans des endroits où la poussière ou la pollution sont excessives, ou dans tout autre environnement inadapté. **Ne pas exposer directement à la pluie.**

9- Assurez-vous du bon fonctionnement de l'appareil **avant de quitter la pièce.**

10- Si vous perdez une télécommande associée au **verrou int-LOCK**, nous vous recommandons de réinitialiser le produit afin de supprimer la télécommande perdue et de garantir la sécurité de votre domicile.

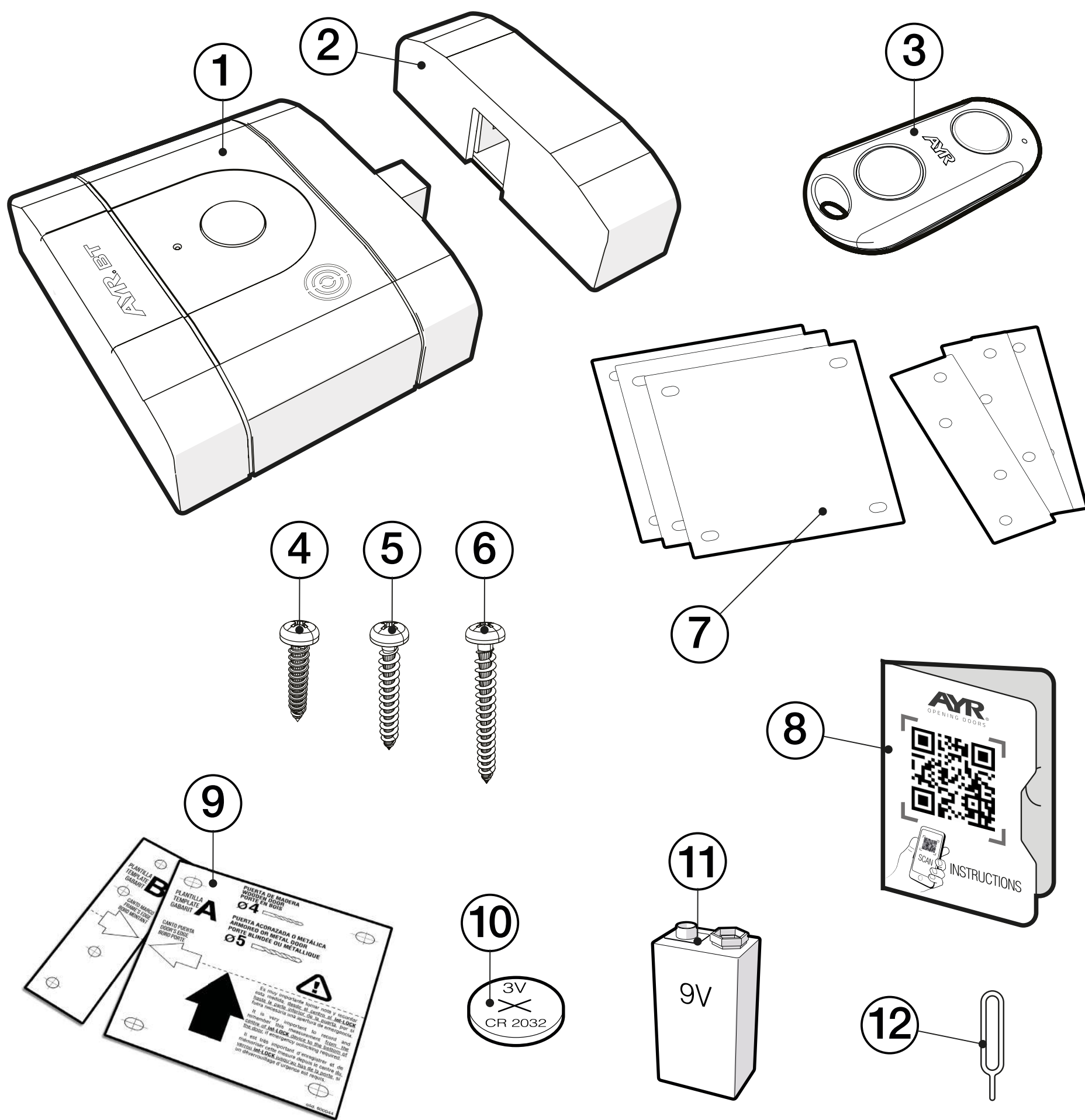
11- N'UTILISEZ PAS DE PRODUITS CHIMIQUES tels que l'alcool ou le benzène pour nettoyer le produit. Utilisez un chiffon doux.

12- A la fin de la vie utile du produit, mettez-le au rebut conformément aux réglementations locales en matière d'élimination des déchets.

13- Toutes les spécifications et descriptions sont à jour au moment de la publication. Cependant, le désir constant d'améliorer les produits **AYR**, nous permet de nous réserver le droit d'apporter des modifications à tout moment sans préavis ni obligation.



14-AVERTISSEMENT ! ne forcez pas manuellement la goupille pour ouvrir la serrure car cela pourrait provoquer la rupture du moteur. **Utilisez TOUJOURS** le bouton principal d'ouverture/fermeture.



2.1 CONTENU

1. Serrure	x1	7. Cales supplémentaires	x6
2. Pont de serrurier	x1	8. Manuel d'instruction	x1
3. Télécommande RF (modèle avec 2 contrôles)	x2	9. Gabarits d'installation	x2
(modèle avec 4 contrôles)	x4	10. Pile 3V CR2032	x2
4. Vis à tôle 6,3x32mm	x8	(modèle avec 2 contrôles)	x2
5. Vis à bois 6x40mm	x4	(modèle avec 4 contrôles)	x4
6. Vis à bois 6x50mm	x4	11. Pile au lithium 9V (CP9V)	x1
		12. Outil d'appairage	x1

2.2 SIGNAUX ACOUSTIQUES ET LUMINEUX

FR

LIGHT	SON	ACTION / AVIS
VERT	1 bip	OUVERTURE
ROUGE	1 bip	FERMETURE
ROUGE	3 bip	ACTIVATION DE L'ALARME
VERT/ROUGE	bips long	20% BATTERIE
VERT	tous les 30s bip	PORTE OUVERTE
VERT FIXE	-----	MODE DFU
ROUGE	1 bip court	ÉTAT DE LA SYNCHRONISATION
FIXE ROUGE	1 bip long	RÉINITIALISATION D'USINE

2.3 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

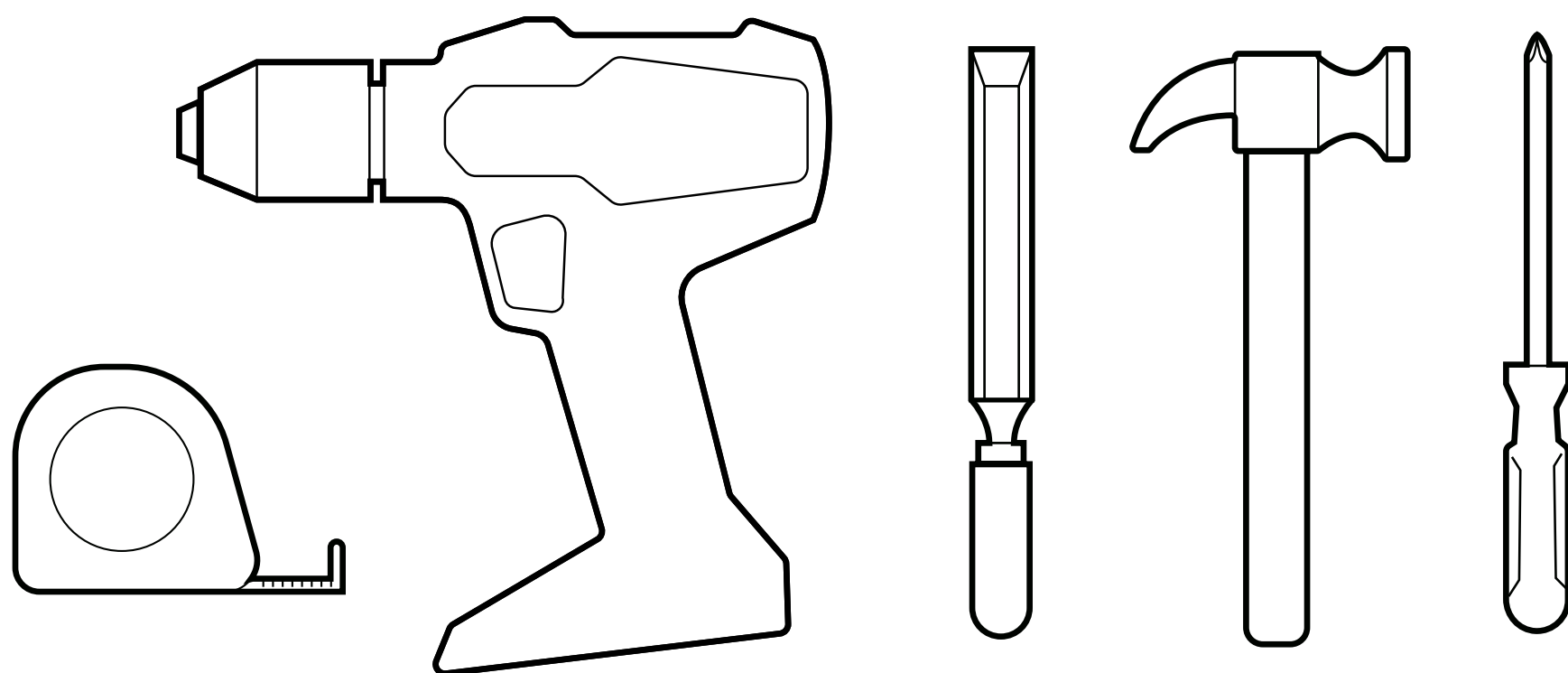
VERROU

Taille de la serrure	140 x 120 x 36 mm
Taille du pont-écluse	32 x 120 x 36 mm
Alimentation	Pile 9V DC
Connectivité	Radiofréquence
Couverture	10 m
Type d'installation	à l'intérieur
Température de travail	-20°C à 70°C
Humidité de travail	5% à 80%

COMMANDE

Taille	57 x 33 x 11 mm
Alimentation	Pile CR2032 3V
Connectivité	Radiofréquence
Couverture	10 m
Température de travail	-20°C à 70°C
Humidité de travail	5% à 80%

3.1 Outils nécessaires



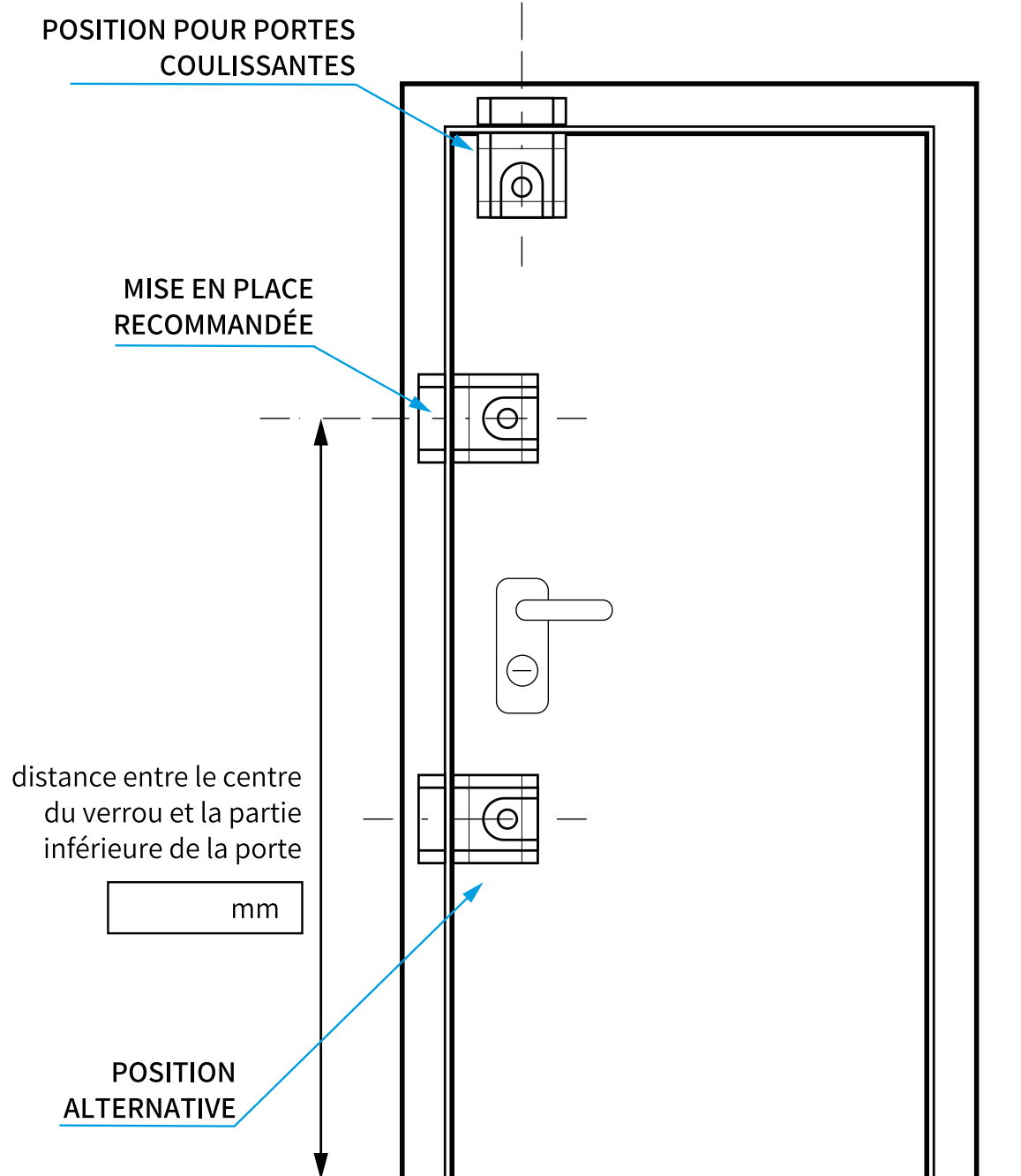
mèche $\varnothing 5$
pour porte métallique
ou blindée



Mèche $\varnothing 4$ pour porte en bois

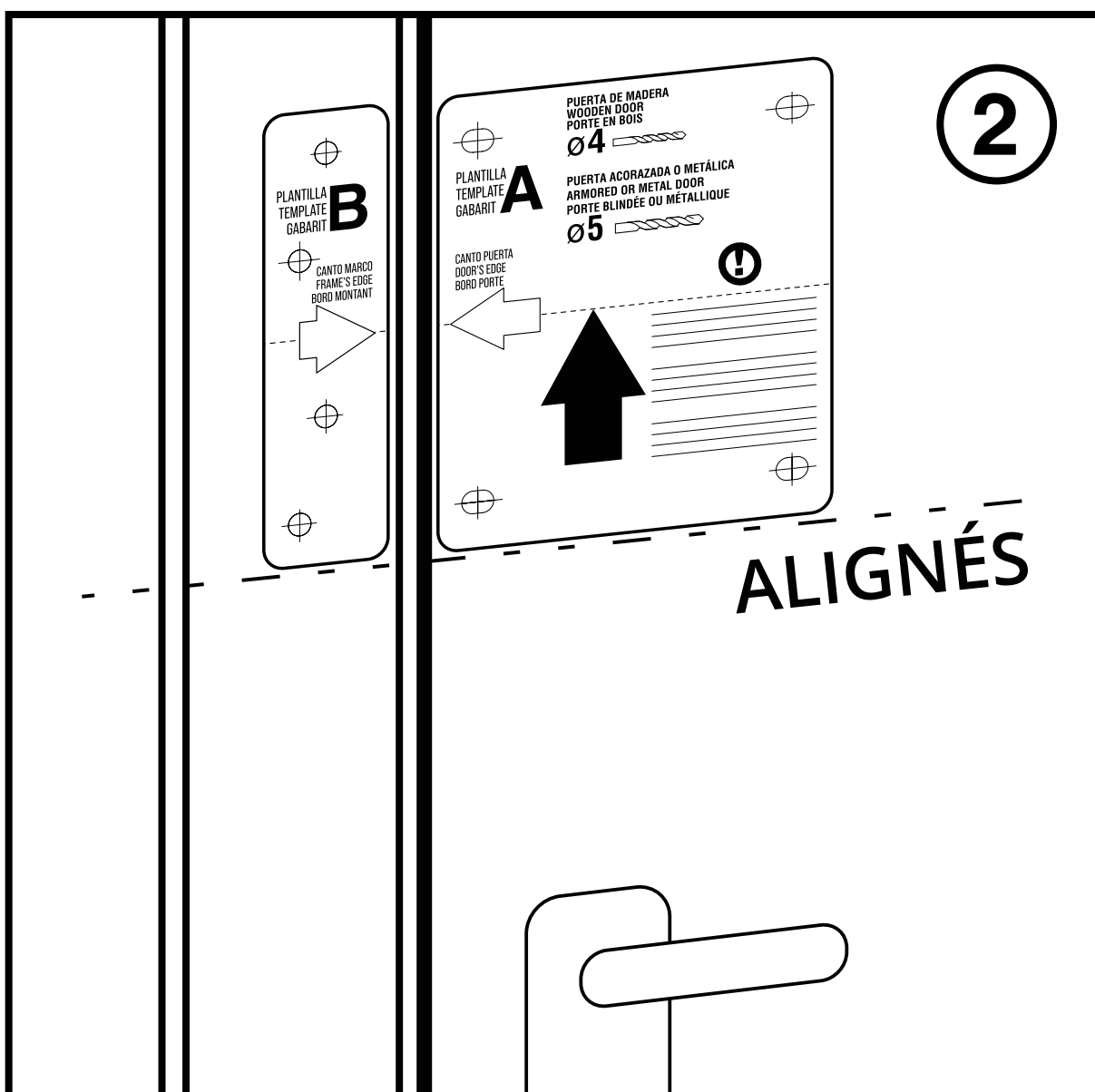
3.2 Installation de la serrure

1 - Détermine la position optimale de la serrure sur la porte.

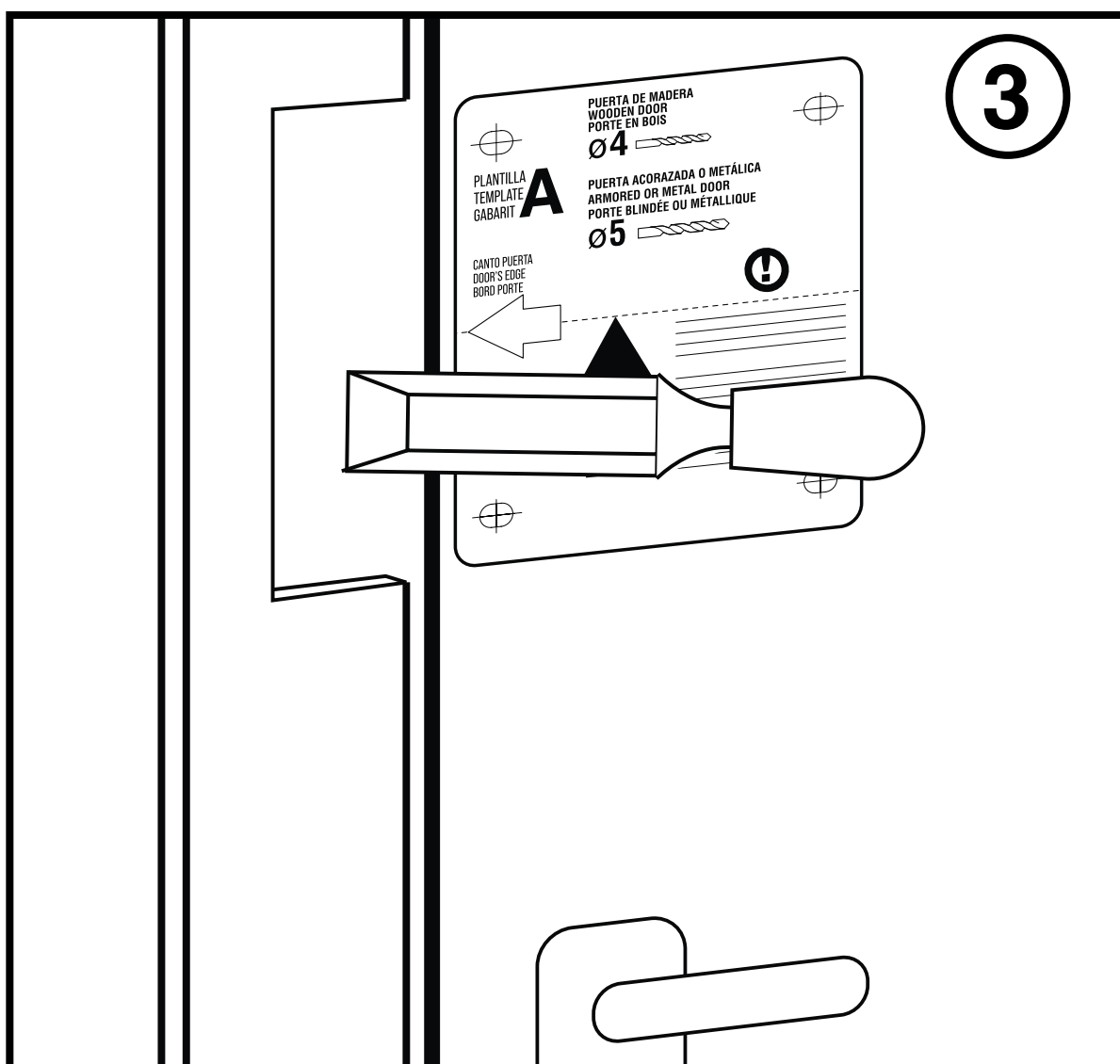


2- Retirez le support adhésif **des gabarits A et B**, et positionnez-les soigneusement au bon endroit, en vous assurant qu'ils sont parfaitement alignés et qu'ils ne dépassent pas les mesures d'espacement minimum et maximum.

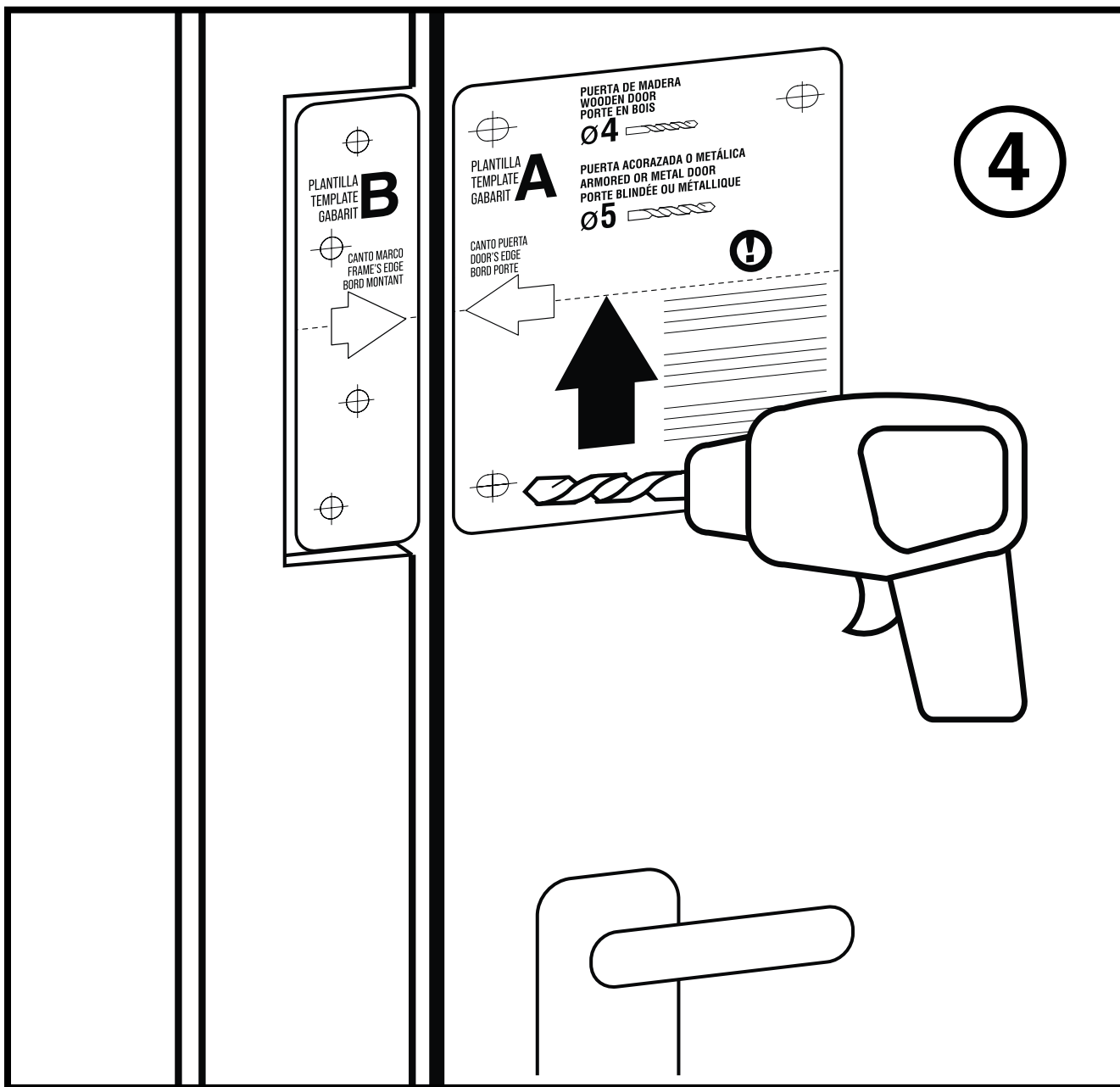
AVERTISSEMENT : Il est très important de s'assurer que l'espacement minimum et maximum entre les 2 gabarits est **de 8 à 24 mm**.



3- Dans le cas où le cadre dépasse du vantail de la porte, le gabarit B sera utilisé pour marquer le logement où le pont de gâche doit être monté.



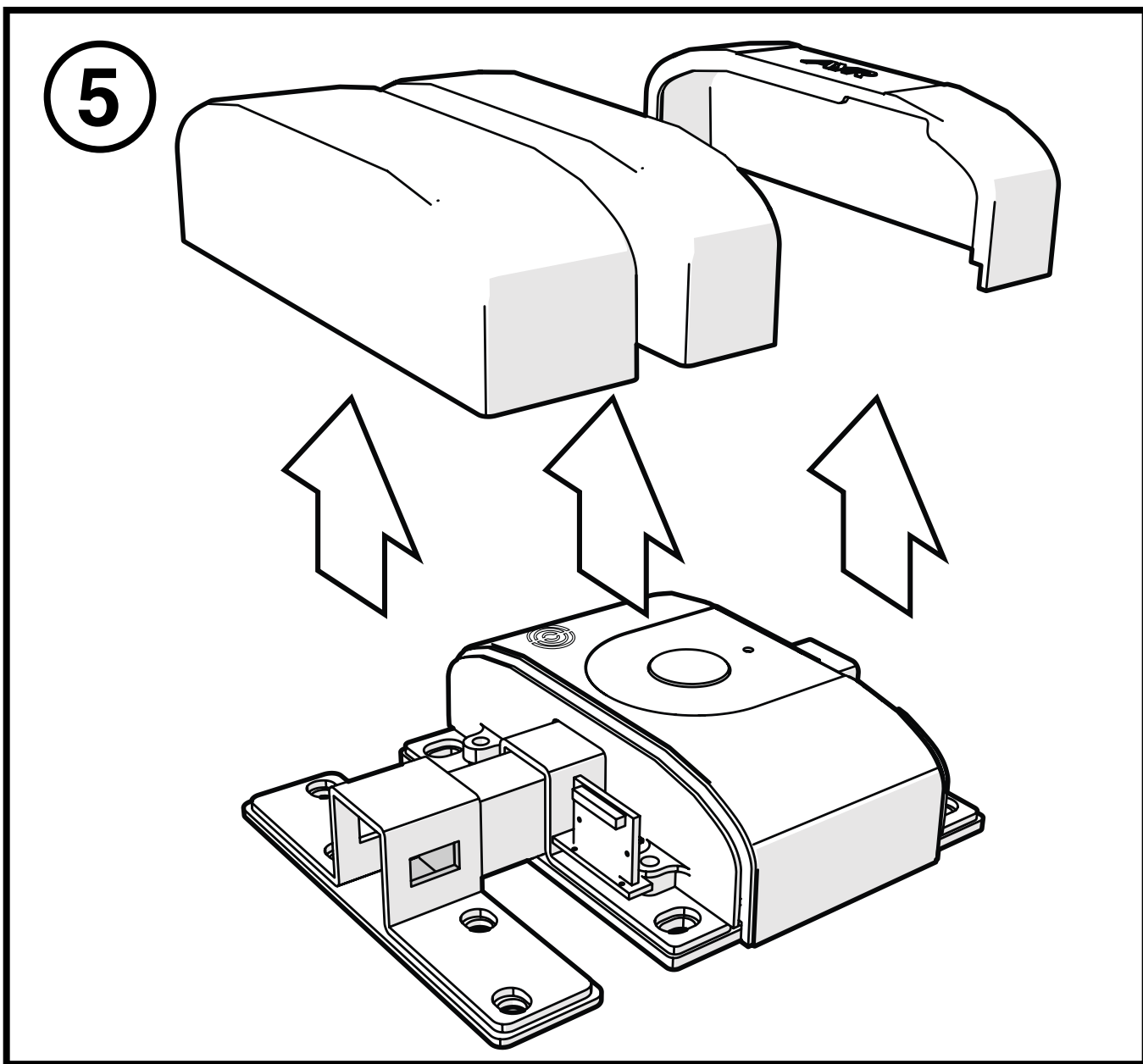
4- Une fois le logement de la gâche réalisé dans le cadre, percez les trous pour les vis avec une mèche de 4 mm pour les vis à bois. Dans le cas de **portes métalliques ou blindées**, utilisez une **mèche à métal de ø5**.



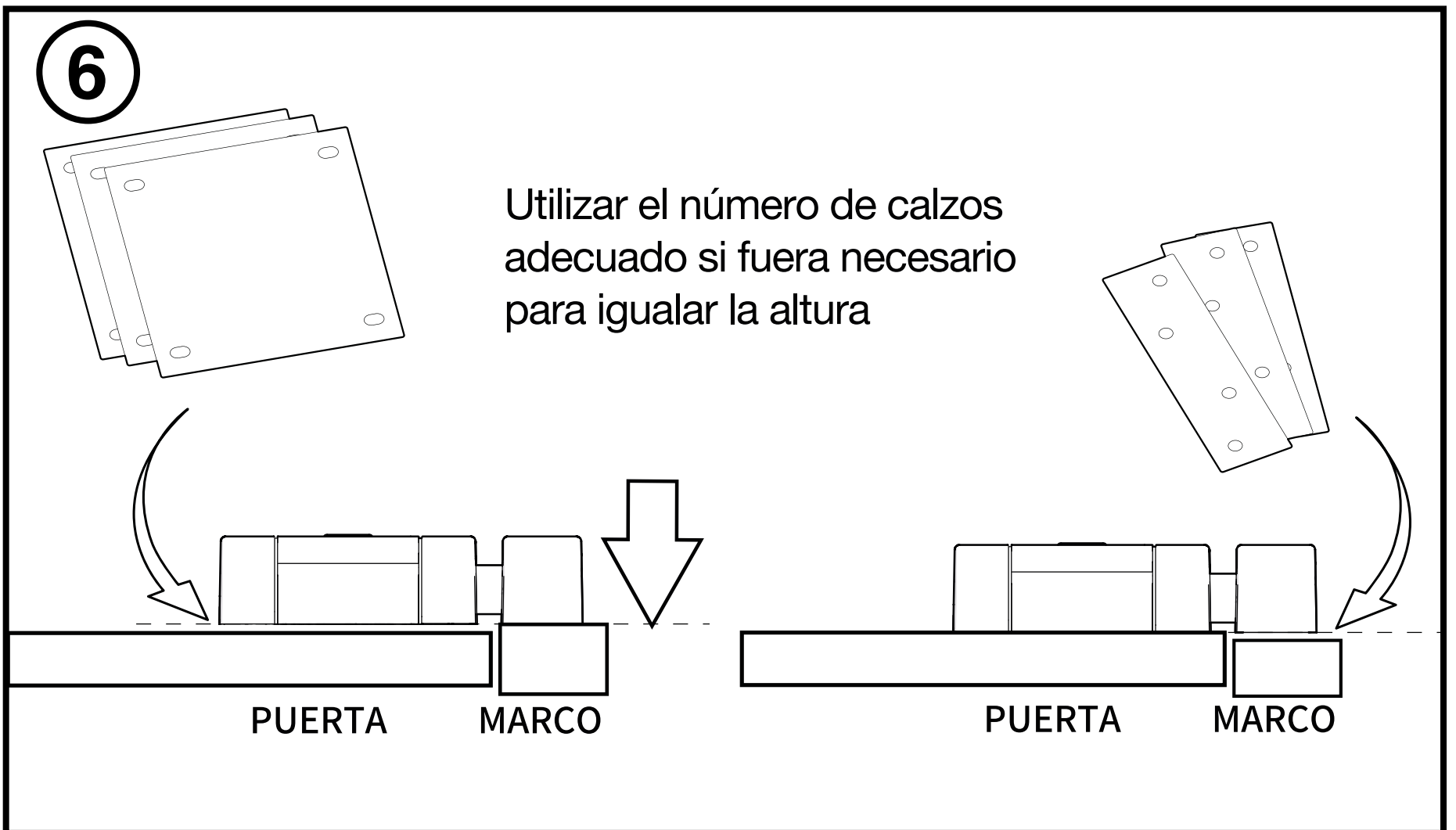
ATTENTION : Ne dépassez pas la profondeur de la porte lorsque vous percez les vis. Assurez-vous qu'il n'y a aucun problème à percer à travers la porte, en vous espaçant autant que nécessaire pour ne pas interférer avec, par exemple, une serrure multipoints.

Si vous devez installer la serrure sur des **PORTES MÉTALLIQUES OU BLINDÉES**, vous devez utiliser les vis à tôle DIN 7981 de 6,3 mm de diamètre fournies (n° 4) et utiliser une **mèche à métal de ø5**.

Ensuite, retirez les gabarits de papier pour commencer à placer les int_LOCK

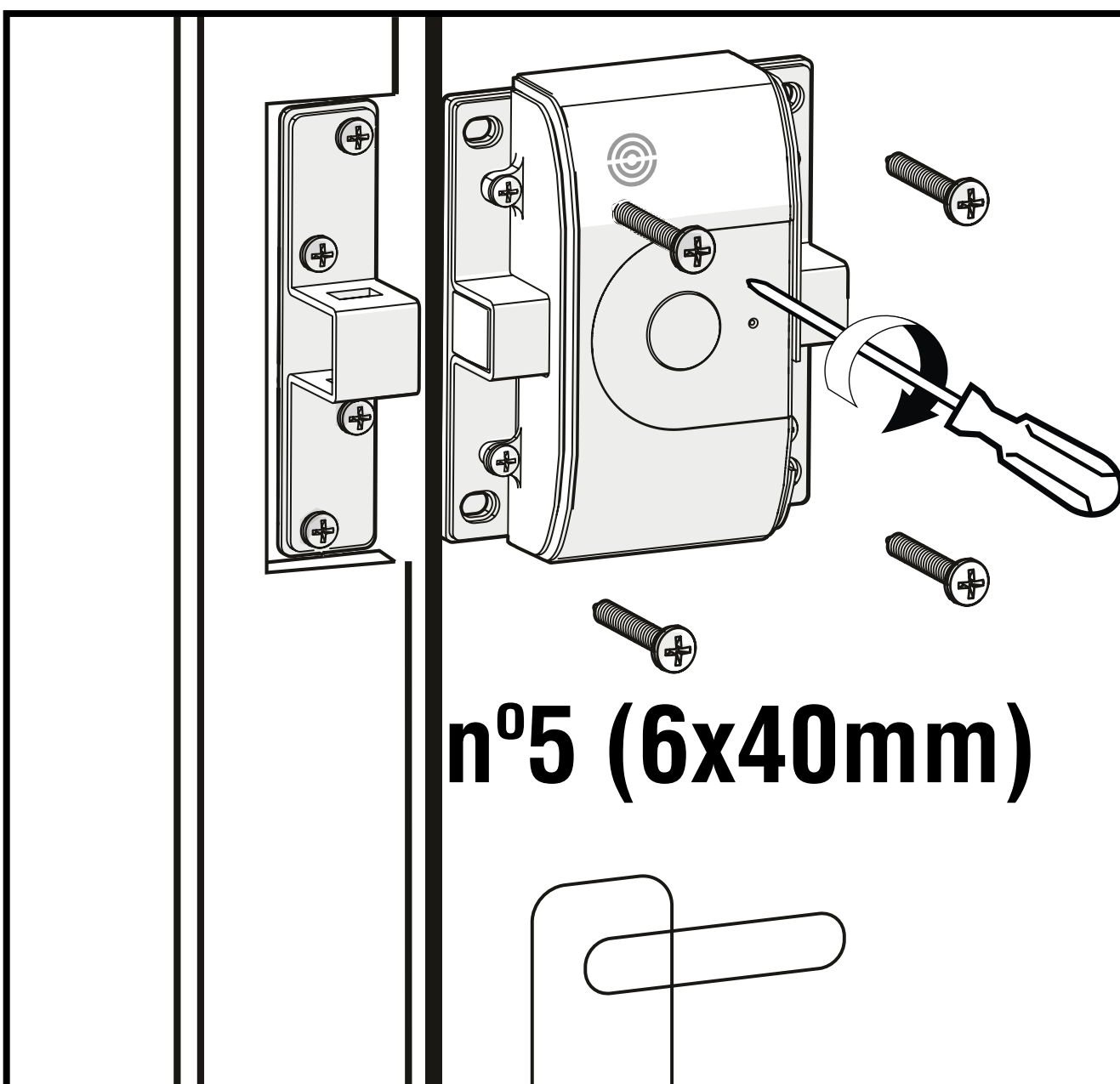
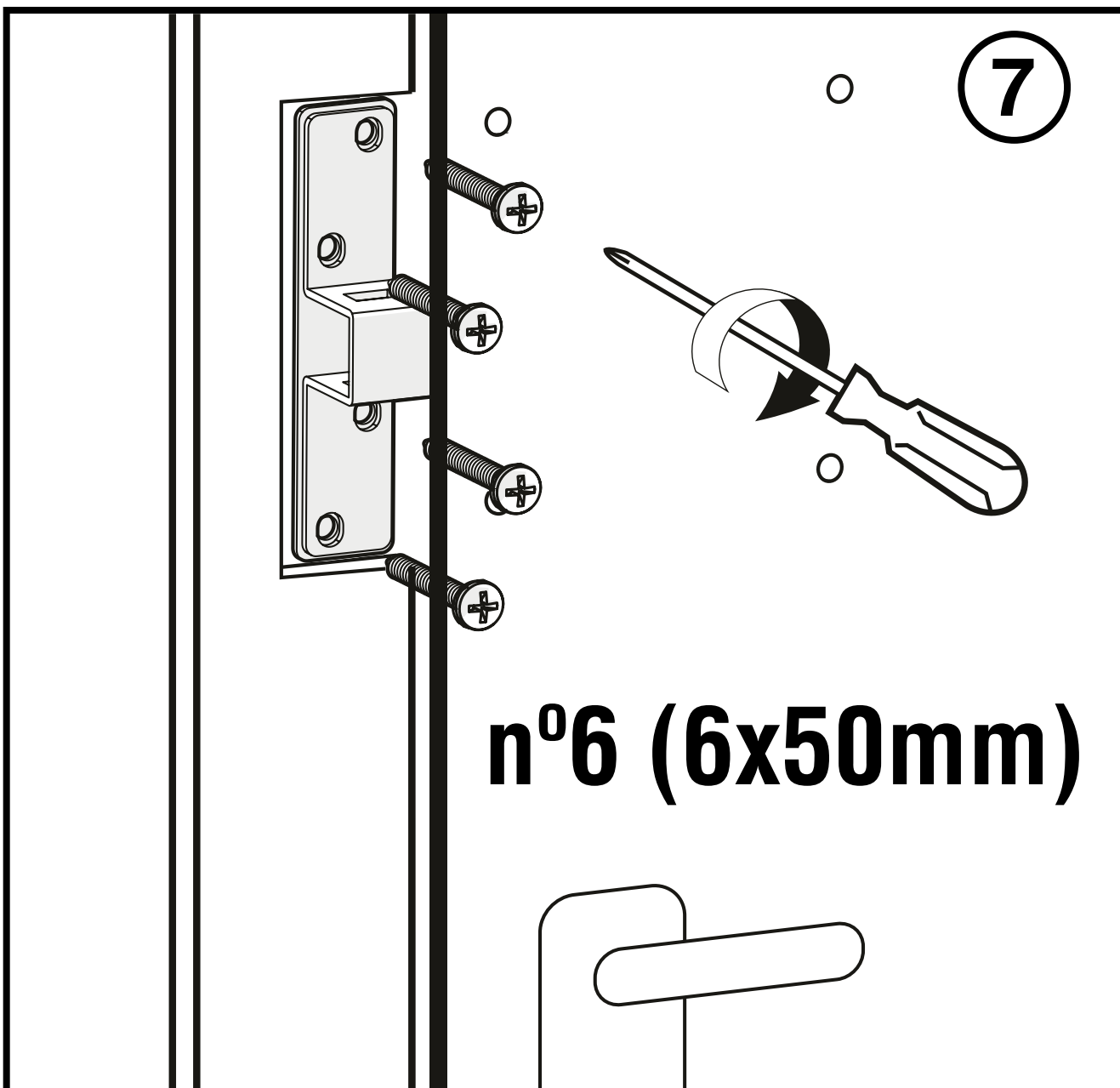


5- Retirez les couvertures de la serrure et du pont de verrouillage.

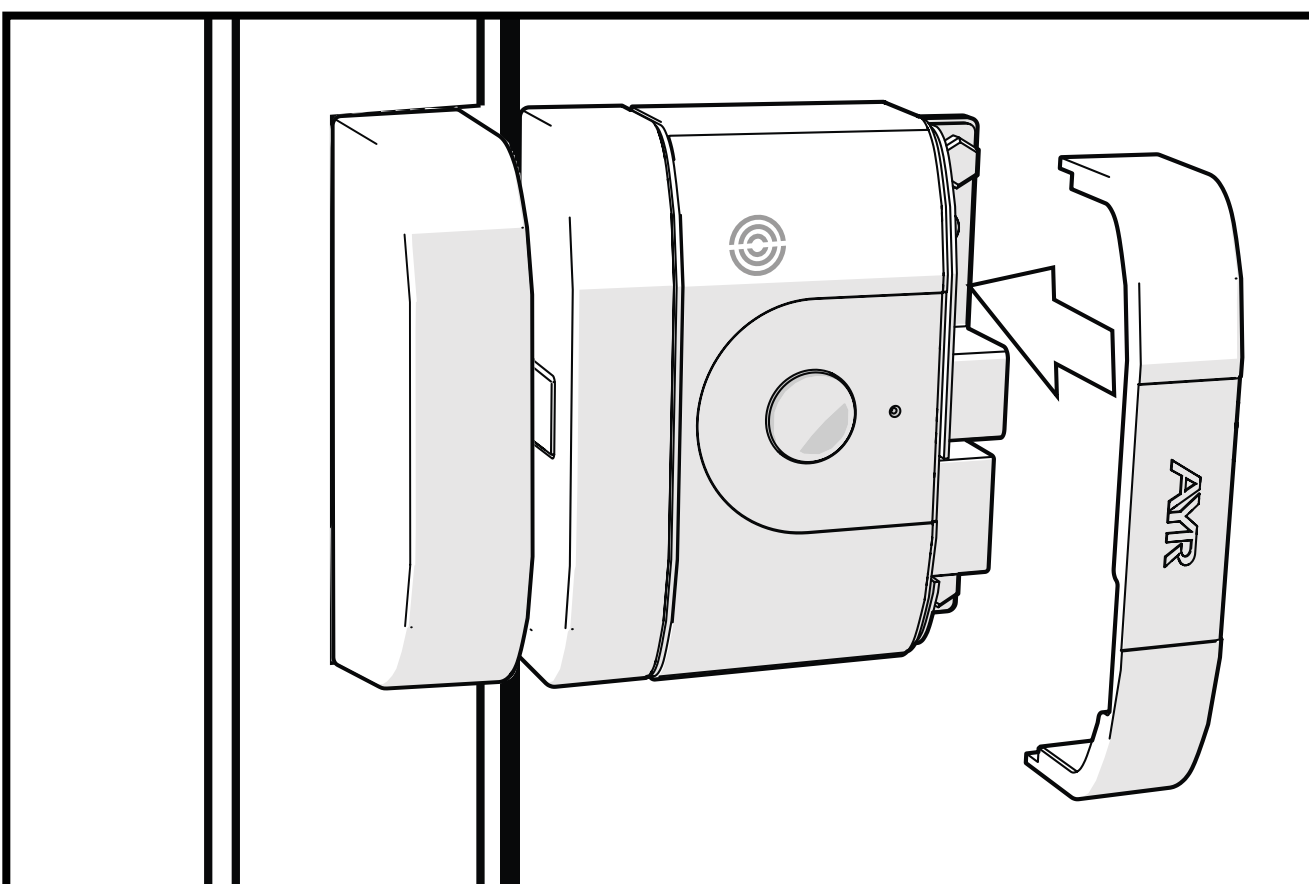
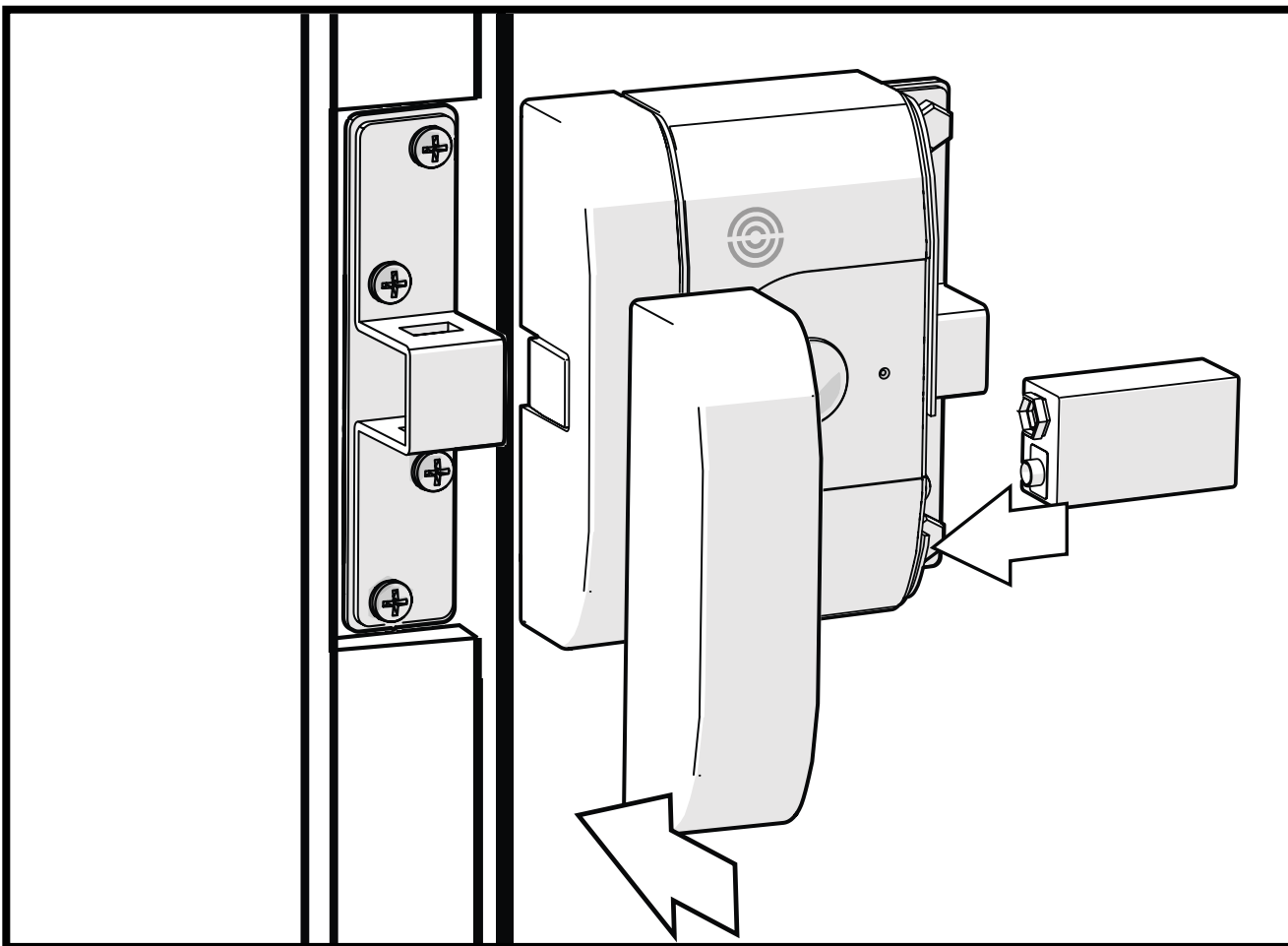
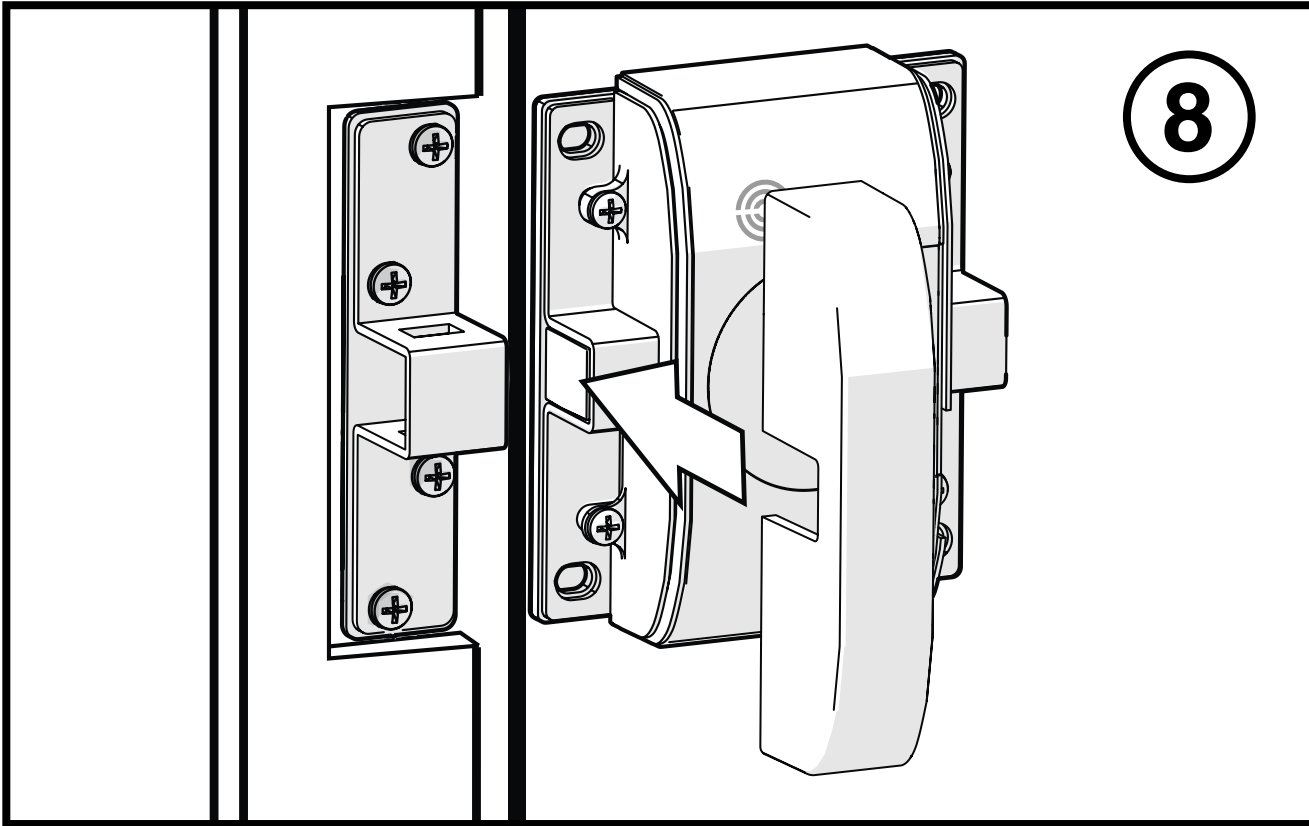


6- Placez les cales nécessaires incluses pour compenser toute inégalité entre le cadre et la porte et vissez les éléments ensemble.

7- Los tornillos que utiliza la cerradura son el **n° 5 (6 x 40 mm)** y el cuerpo del puente cerradero son el **n° 6 (6 x 50 mm)** para puertas de madera. **Para puertas metálicas y acorazadas** utilizar el **n°4 (6,3 x 32 mm)** en ambos casos.

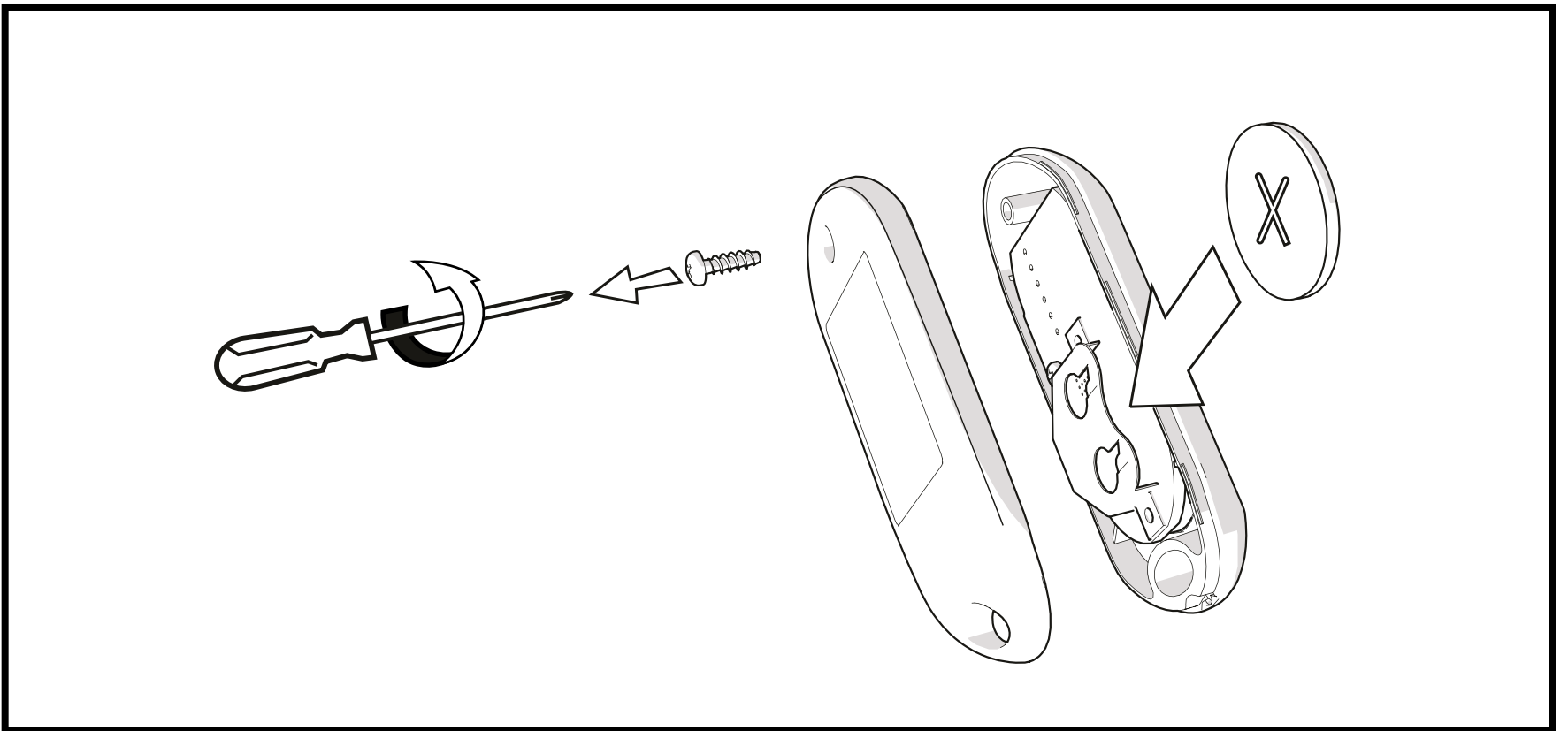


8- Installez les capuchons de pont et de verrouillage, insérez la batterie incluse dans la bonne position et fixez le couvercle de la batterie.



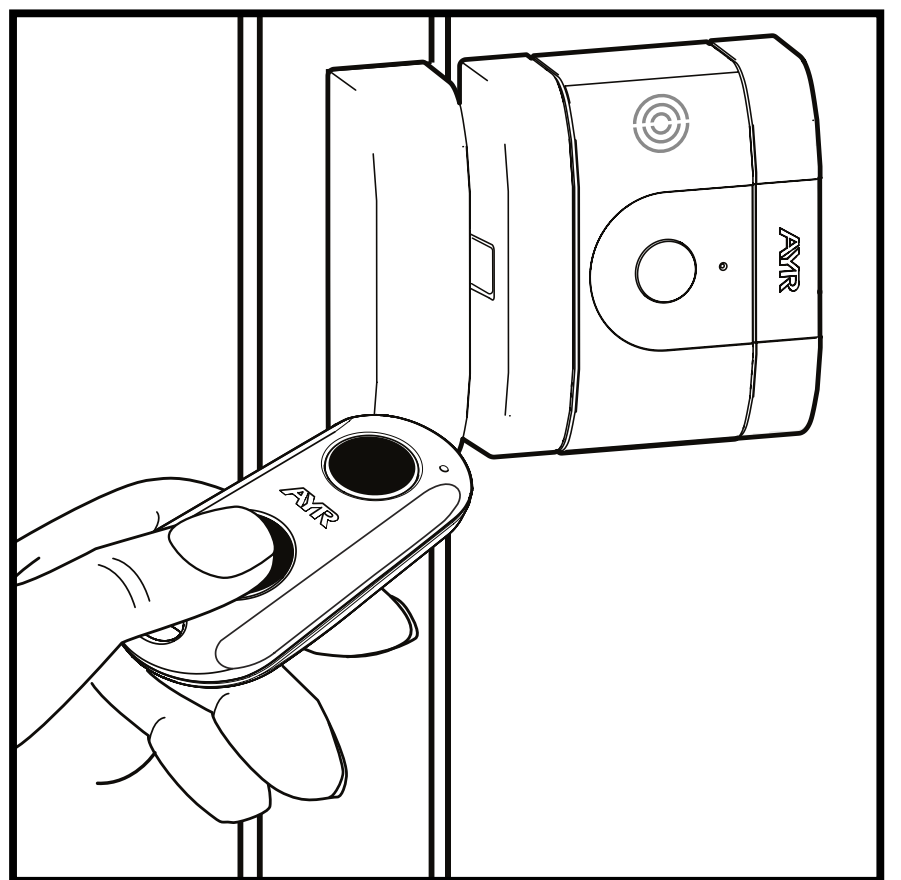
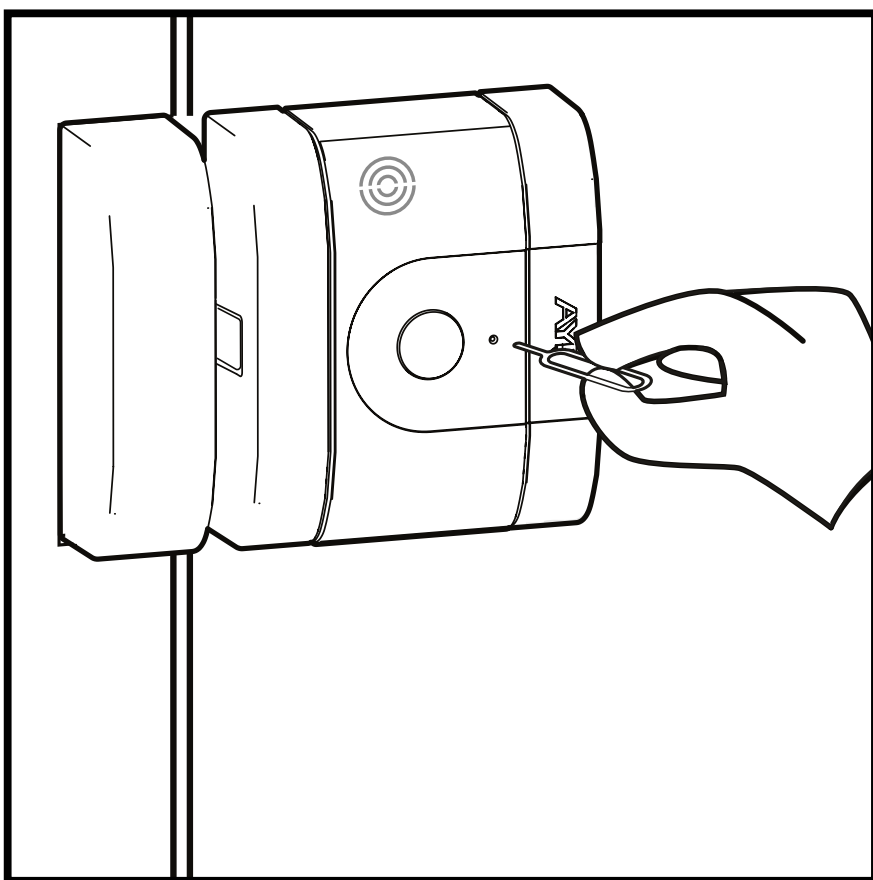
4.1 Synchronisation d'un contrôleur

1- Insérez la pile bouton fournie à l'intérieur de la télécommande.



2- Gardez la télécommande à portée de main et assurez-vous que la porte est fermée et que le verrou est ouvert.

3- Insérez l'outil d'appairage dans le trou d'appairage jusqu'à ce que vous sentiez un léger "clic", que la LED s'allume en rouge et qu'un bip retentisse en même temps.



4- Appuyer sur n'importe quel bouton de la télécommande RF.

5- A ce stade, la télécommande a été synchronisée et est prête à être utilisée. **Répétez le processus pour synchroniser chaque télécommande RF.**



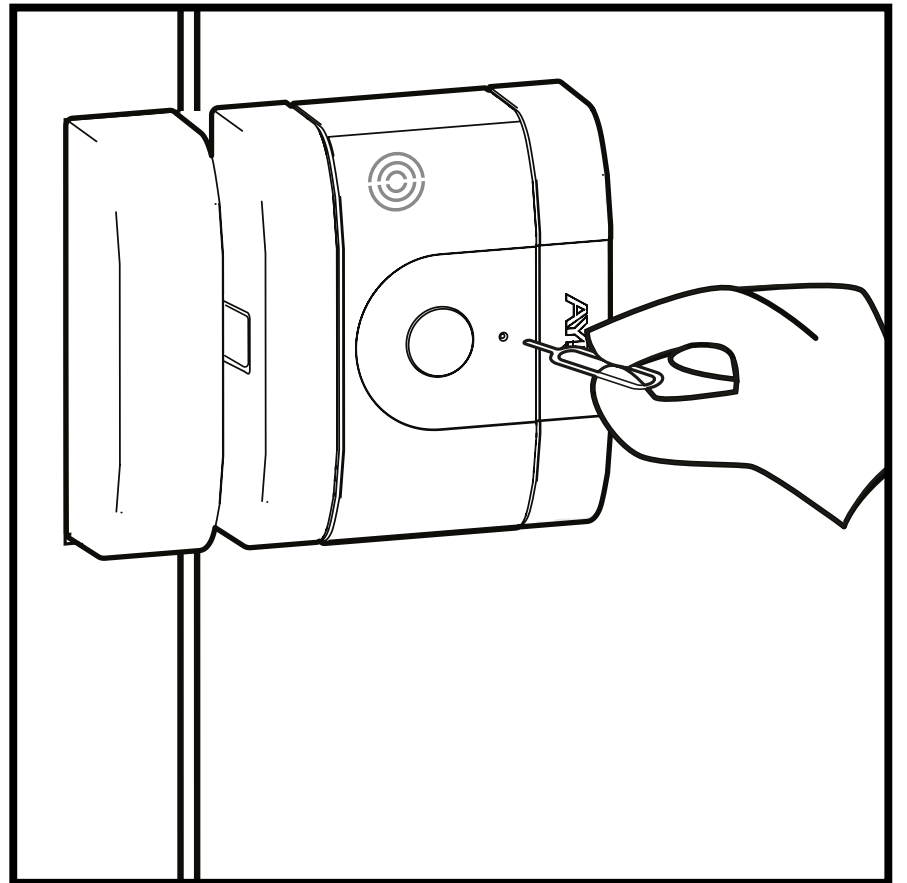
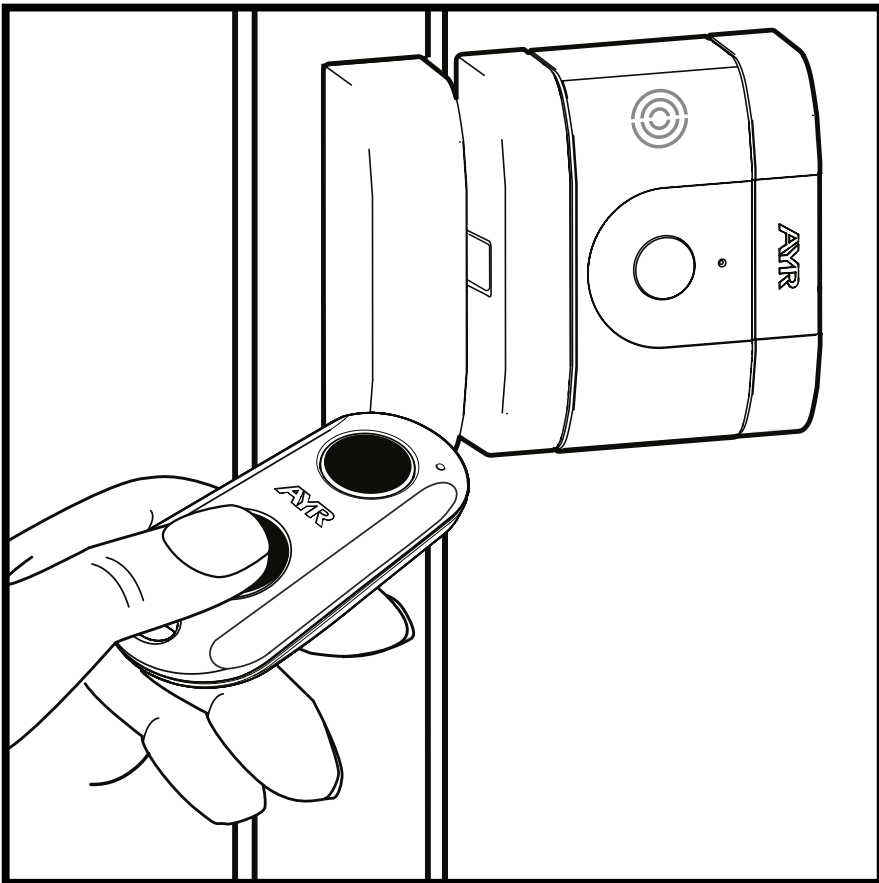
NOTE: Le processus de synchronisation a une durée fixe. Sa fin sera marquée par un signal sonore et l'allumage des LED.

4.2 Élimination des contrôles individuels

1- Assurez-vous que le contrôleur dispose d'une batterie et qu'il fonctionne correctement.

2- Garder à portée de main la télécommande à retirer de la serrure. Ouvrez la serrure avec la télécommande à retirer.

3- Insérez l'outil d'appairage dans le trou de synchronisation jusqu'à ce que vous sentiez un léger "clic" et appuyez sur le bouton-poussoir intérieur pendant quelques secondes jusqu'à ce que toutes les DEL s'allument en vert en même temps et que vous entendiez un bip.



4- À ce stade, le bouton a été retiré de la serrure et il n'est plus possible d'actionner la serrure à partir du bouton.

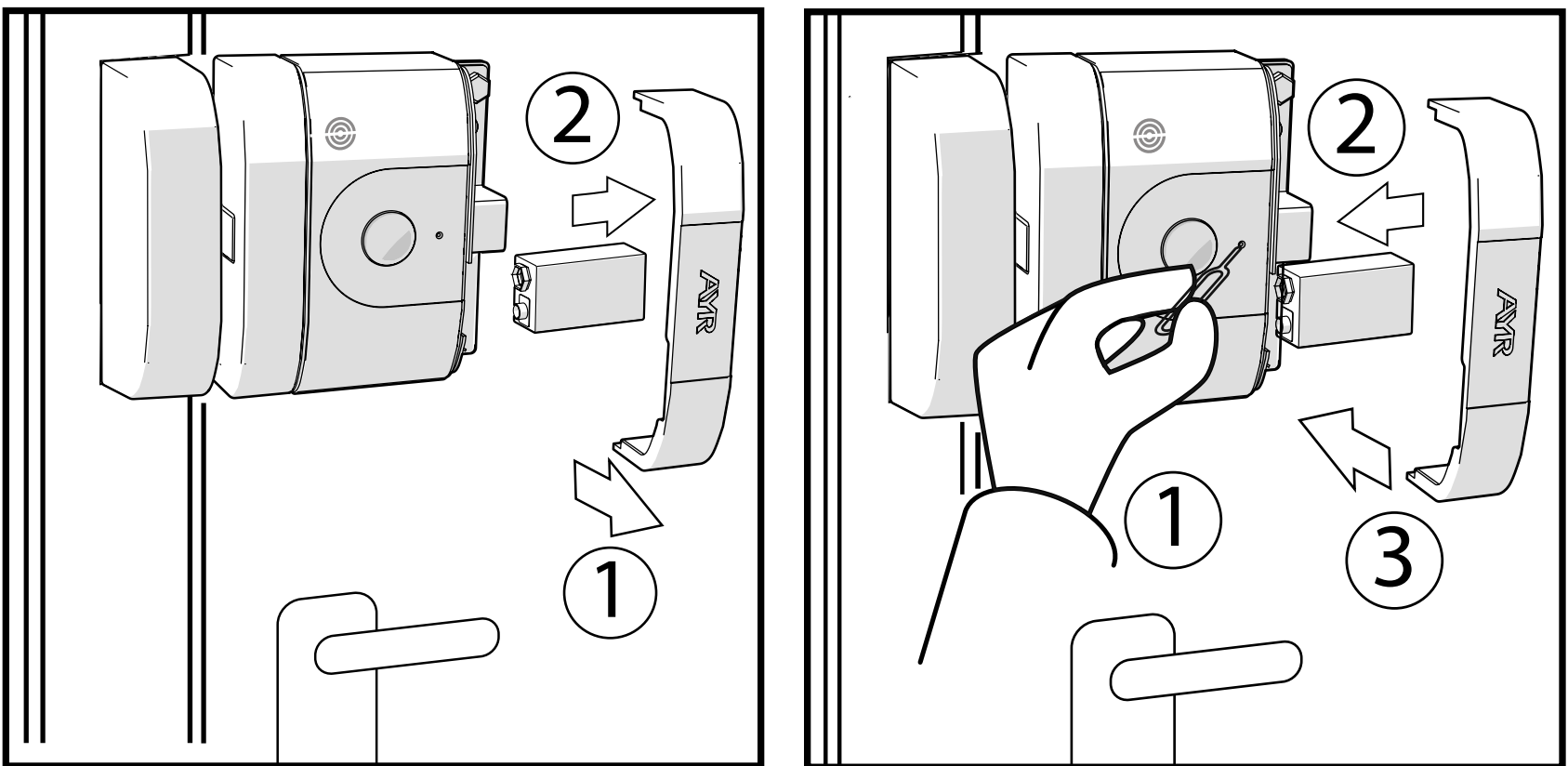
5- Répétez l'opération pour supprimer chaque commande.

4.3 Élimination de tous les contrôles.

FR

1- Retirez le couvercle et la pile de la serrure. Appuyez plusieurs fois sur le bouton central jusqu'à ce que les diodes cessent de s'allumer.

2- Insérez l'outil d'appariement dans le trou d'appariement jusqu'à ce que vous sentiez un léger "clic", puis appuyez sur le bouton-poussoir intérieur et maintenez-le enfoncé. Ne le relâchez pas pendant le reste de la procédure.



3- Sans retirer l'outil d'appariement, insérez la batterie. Un long bip accompagné du clignotement de la LED rouge se fait entendre.

4- Retirez l'outil d'appariement et remettez le couvercle en place.

5- Toutes les commandes de verrouillage ont été supprimées.

4.4 Utilisation d'une commande pour actionner deux serrures ou plus

Pour utiliser deux serrures à partir de la même télécommande, associez la télécommande à la première serrure, puis répétez le même processus avec la deuxième serrure. Si vous devez utiliser deux serrures sur la même porte, nous vous recommandons de configurer toutes les commandes de la première serrure, puis de configurer les commandes de la deuxième serrure.



NOTE: Ne synchronisez pas les télécommandes des deux serrures en même temps, car une erreur pourrait se produire pendant le processus d'appairage des dispositifs.

5. OUVERTURE ET FERMETURE

5.1 De la serrure

Appuyez sur le bouton central pour ouvrir et fermer. Il s'allume et un bip de confirmation est émis.

5.2 A partir de la commande RF

Appuyez sur le bouton inférieur pour ouvrir la serrure et sur le bouton supérieur pour la fermer.

6. PARAMÈTRES DES OPTIONS

6.1 Alarme

La serrure est équipée d'un capteur de vibrations qui active un avertisseur sonore lorsque des coups ou des vibrations sont détectés sur la porte, ce qui permet d'alerter les intrus de manière dissuasive. Si vous activez l'alarme à partir de la serrure à l'aide du bouton principal ou de la télécommande, l'alarme est désactivée chaque fois que vous ouvrez la porte.

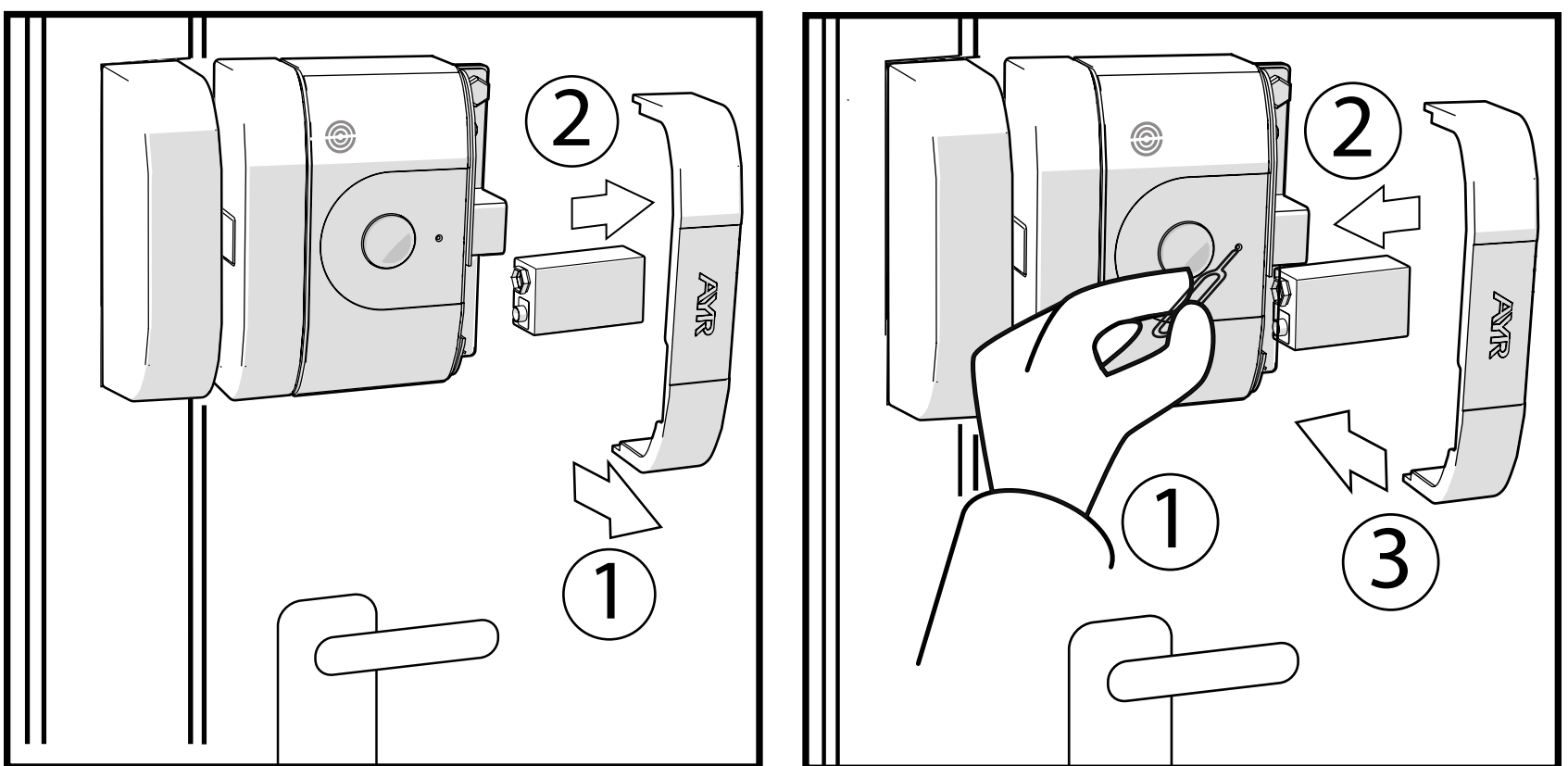
Il peut être activé à partir de:

- **SERRURE:** Appuyer sur le bouton de l'actionneur et le maintenir enfoncé pendant 3 secondes au cours du processus de fermeture (appui long).
- **COMMANDE:** Appuyez sur le bouton de verrouillage de l'unité de commande et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes.

6.2 Réinitialisation d'usine

1- Retirez le couvercle et la pile de la serrure. Appuyez plusieurs fois sur le bouton central jusqu'à ce que les diodes cessent de s'allumer.

2- Insérez l'outil d'appariement dans le trou d'appariement jusqu'à ce que vous sentiez un léger "clic", puis appuyez sur le bouton-poussoir intérieur et maintenez-le enfoncé. Ne le relâchez pas pendant le reste de la procédure.



3- Sans retirer l'outil d'appariement, insérez la batterie. Un long bip accompagné du clignotement de la LED rouge se fait entendre.

4- Retirez l'outil d'appariement et remettez le couvercle en place.

5- À ce stade, la serrure a été réinitialisée aux paramètres d'usine.

7. PILES ET ENTRETIEN

La serrure fonctionne avec une pile au lithium de 9V. Cette pile est incluse dans l'étui du produit et peut durer plusieurs mois en fonction de l'utilisation.

AVERTISSEMENT : N'UTILISEZ JAMAIS de piles alcalines 9V conventionnelles ou de piles rechargeables.

Il est TRÈS IMPORTANT que la pile 9V soit au lithium et qu'elle ait les mêmes dimensions que la pile d'origine afin de garantir un contact correct avec les bornes de la serrure.

Il est recommandé d'utiliser la pile spécifique pour **int-LOCK** distribuée par **AYR** afin d'éviter d'éventuels dommages ou une réduction considérable de l'autonomie du système.

Vous pouvez commander des piles de rechange en cliquant sur :

<https://store.ayr.es/product/pila-litio-9v-int-lock/>

Nous **recommandons également l'utilisation de piles au lithium dans la télécommande RF**, déjà incluse dans le boîtier. Celles-ci peuvent avoir une autonomie d'environ 9 mois en fonction de l'utilisation intensive qui en est faite.

La pile au lithium de 9V pour la serrure et la télécommande sont distribuées par **AYR**. Vous pouvez commander des piles adaptées à votre serrure en nous contactant à l'adresse **www.ayr.es**.



NOTE : la mémoire du système et de la télécommande **ne sera PAS perdue** lors du remplacement des piles.

8.1. Scénarios possibles

PROBLÈME	CAUSE
la serrure ne se ferme PAS	<p>La commande est hors de portée de la serrure, la pile est complètement déchargée ou en mauvais état.</p> <p>Le capteur ne détecte pas la gâche, elle est peut-être trop éloignée ou la porte est ouverte.</p> <p>La distance entre le pont de la gâche du cadre et la serrure est supérieure ou inférieure à la distance indiquée dans le manuel.</p>
la serrure ne s'ouvre PAS	<p>Le porte-clés est hors de portée de la serrure.</p> <p>La clé de contact a été retirée de la serrure.</p> <p>Il y a trop de bruit et d'interférences autour de la serrure.</p> <p>Un brouilleur de fréquences se trouve à proximité de la serrure.</p>
Faible autonomie	<p>Le moteur exerce une force importante sur la goupille, vérifiez l'assemblage.</p> <p>La pile n'est pas au lithium, les piles alcalines ont une capacité deux fois moindre.</p> <p>La batterie est rechargeable, elle n'atteint pas la tension et la capacité requises.</p>
Si la serrure ne fonctionne pas	<p>Assurez-vous que vous êtes à portée de l'appareil et que le contrôleur est alimenté par la batterie.</p>

8.2 Vol ou perte de la clé d'entrée RF

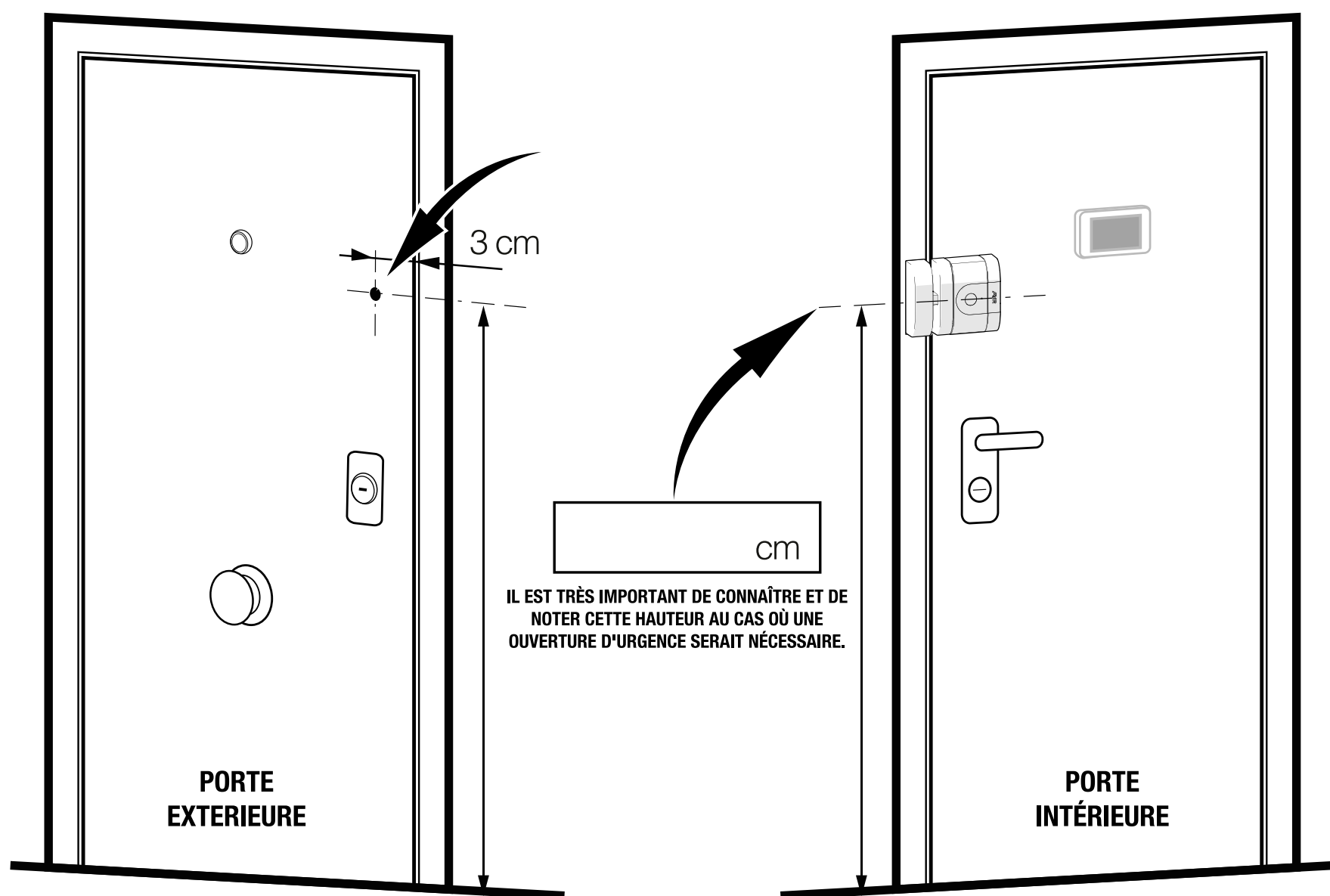
En cas de vol ou de perte d'une télécommande associée à votre serrure, **supprimez toutes les télécommandes associées à la serrure (section 4.3)** et reliez les autres télécommandes. Ainsi, la télécommande manquante ne pourra plus ouvrir la serrure.

8.3 Déverrouillage d'urgence mécanique

FR

La serrure est suffisamment sûre pour qu'en aucun cas elle ne soit bloquée et que vous ne puissiez pas ouvrir la porte, même si la batterie est épuisée ou si vous perdez votre Smartphone et votre télécommande.

Il existe toutefois une option d'ouverture d'urgence qui consiste à percer un petit trou de 6 mm sur la face extérieure de la porte, **à hauteur du centre de la serrure et à 3 cm du bord de la porte**, ce qui permet d'insérer un tournevis et d'ouvrir la porte avec des dégâts minimes et facilement réparables.



ATTENTION : Veuillez noter que vous devez vous rappeler ou **conserver dans un endroit sûr en dehors de la pièce protégée** la position exacte du point de forage de déverrouillage d'urgence.

Vous pouvez utiliser la carte du **club AYR** où vous trouverez un espace pour noter la hauteur du sol au centre de la serrure et **la conserver dans un autre endroit en dehors de l'espace protégé**, au cas où vous en auriez besoin.

9. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

NAME OF DECLARANT: AYR Accesorios y Resortes, S.L.

VAT: B03006681

Address: c/Albacete, 3 - 03440 Ibi, Alicante (España)

Tel. +34 96 555 22 00

Nous déclarons sous notre seule responsabilité la conformité du produit.

Description : Serrure électronique

Marque : AYR

Modèle : 504

Fabricant : AYR Accesorios y Resortes, S.L.

Pays de fabrication : Espagne

Objet de la présente déclaration, avec normes ou autres documents normatifs

EN 300 328 V2.1.1 (2016)

EN 301 489-1 2017 : V2.2.1

EN 301 489-17 V3.2.0 (2017)

UNE-EN 60335-1:2012/A13:2017

EN 62479:2011

conformément aux dispositions de la directive 2014/53/UE du Parlement européen et du Conseil du 16 avril 2014, transposée en droit espagnol par le décret royal 188/2016 du 6 mai 2016.

Ibi, 13 janvier 2019

Carlos Albero Valls

Director Gerente

AYR[®]
OPENING DOORS

ACCESORIOS Y RESORTES S.L.
C/Albacete, 3, 03440 Ibi, Alicante
Apdo. 89 / CIF B03006681
info@ayr.es | www.ayr.es

AYR garantit par la présente, si le consommateur a acheté le produit original **AYR** auprès d'un revendeur agréé **AYR**, que le produit est exempt de défauts de fabrication, pour la période légale requise dans chaque pays, à compter de la date d'achat du produit. La garantie limitée sera en vigueur dans le cas où, après inspection par **AYR**, le produit s'avère défectueux et dans le cas où le produit n'a pas été soumis à une "action inappropriée" telle que définie dans le **code QR** ci-dessous, que vous pouvez scanner et télécharger les conditions de garantie complètes.




AYR®

OPENING DOORS

Accesorios y Resortes S.L.

C/Albacete, 3 apdo. 89
03440 Ibi - Alicante - Spain

+34 965 552 200

 +34 661 70 83 42

info@ayr.es - www.ayr.es

Toutes les spécifications et descriptions sont à jour au moment de la publication. Cependant, le souci constant d'améliorer les produits **AYR** nous permet de nous réserver le droit d'apporter des modifications à tout moment, sans préavis ni obligation.